



Tipo de documento: Tesina de Grado de Ciencias de la Comunicación

Título del documento: Mundial de vóley Argentina `82 y ocaso militar: heterogeneidad y homogeneidad discursiva en la sección deportiva de La Nación; Clarín; La Prensa; La Razón; Crónica y Popular, y el caso de El Gráfico.

Autores (en el caso de tesis y directores):

Federico Guillermo Marotta

Mercedes Saborido, tutora

Datos de edición (fecha, editorial, lugar,

fecha de defensa para el caso de tesis: 2016

Documento disponible para su consulta y descarga en el Repositorio Digital Institucional de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.
Para más información consulte: <http://repositorio.sociales.uba.ar/>

Esta obra está bajo una licencia Creative Commons Argentina.
Atribución-No comercial-Sin obras derivadas 4.0 (CC BY 4.0 AR)



La imagen se puede sacar de aca: https://creativecommons.org/choose/?lang=es_AR

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Ciencias Sociales



Tesina de Grado de la Carrera de Ciencias
de la Comunicación Social

**Mundial de vóley Argentina `82 y ocaso militar:
Heterogeneidad y homogeneidad discursiva en la sección
deportiva de *La Nación*; *Clarín*; *La Prensa*; *La Razón*;
Crónica y Popular, y el caso de *El Gráfico*.**

Alumno: Marotta, Federico Guillermo

D.N.I: 29.592.497

Mail: fede_gm1982@hotmail.com

Cel. : 15-6780-9908

Tutora: Saborido, Mercedes

Año: 2016

Índice

1. Introducción.....	3 a 5
2. Capítulo I “Fundamentos de la investigación”	
2.1 Estado del Arte.....	6 a 13
2.2 Objetivos generales.....	14
2.3 Objetivos específicos.....	14
2.4 Hipótesis.....	14
2.5 Marco Teórico.....	15 a 22
2.6 Metodología.....	22
3. Capítulo II “Contexto Histórico del Proceso de Reorganización Nacional”	
3.1 El inicio de la Oscuridad.....	23 a 27
3.2 El ocaso.....	27 a 28
4. Capítulo III “Análisis semiótico de los medios gráficos objeto de esta investigación”	
4.1 Análisis descriptivo de los distintos medios gráficos.....	29
4.1.1 Análisis descriptivo de la sección deportiva de <i>La Nación</i>	29 a 33
4.1.2 Análisis descriptivo de la sección deportiva de <i>Clarín</i>	33 a 35
4.1.3 Análisis descriptivo de la sección deportiva <i>La Prensa</i>	36 a 38
4.1.4 Análisis descriptivo de la sección deportiva de <i>La Razón</i>	38 a 40
4.1.5 Análisis descriptivo de la sección deportiva de <i>Crónica</i>	41 a 44
4.1.6 Análisis descriptivo de la sección deportiva de <i>Popular</i>	45 a 49
4.1.7 Análisis descriptivo de la sección deportiva de <i>El Gráfico</i>	49 a 51
4.2 Marcas, huellas y condiciones productivas del corpus.....	51 a 54
4.3 El enunciador que los medios gráficos construyeron en el mundial.....	55 a 61
4.4 Mitos del mundial en los medios gráficos.....	61 a 66
5. Capítulo IV “Posiciones heterogéneas en torno a un triunfo deportivo”.....	
67 a 76	
6. Capítulo V “Un espejo donde poder mirarse”.....	
77 a 82	
7. Conclusiones.....	83 a 86
8. Bibliografía.....	87 a 90
9. Anexo.....	91 a 171

1. Introducción

Consumada la derrota bélica de la República Argentina en junio de 1982 por su fracaso en el intento de recuperar las Islas Malvinas, la dictadura militar se encontró encaminada hacia su ocaso por el descontento social de los argentinos que, tras haber respaldado la decisión nacional de recuperar la soberanía, se sintieron traicionados al comprobar que las noticias auspiciosas que llegaban desde allí, según informaban los medios de comunicación y los militares, eran una absoluta mentira.

Sumado a lo anterior, un contexto de crisis económica con huelgas sindicales y movilizaciones sociales, partidos políticos que le exigían a los represores una entrega del poder ordenada, además de una mirada crítica desde el extranjero por las denuncias de violación a los derechos humanos que ya venía desde tiempo atrás erosionando el poder de los militares.

Es en ese marco, donde siempre aparecen vías de escape para descontracturar, en algún sentido, el humor social. Es decir, una suerte de espejos que son utilizados por los gobiernos para distraer la atención de la sociedad sobre las cuestiones públicas. Y en este análisis, el elemento que se plantea como disuasivo, está representado por el deporte como un importante captor de la opinión pública. A ese efecto, los mismos medios de comunicación se encargan de narrar los hechos deportivos para que la sociedad pueda mirarse, enorgullecerse y recobrar la esperanza de un futuro promisorio.

En este sentido, a partir de la premisa de pensar en el deporte como un enorme espejo social, el pueblo puede verse reflejado y si se obtienen logros, identificarse con ellos y recobrar las esperanzas para volver a levantarse. Sobre todo, cuando juegan los seleccionados nacionales, y éstos son narrados por los medios de comunicación como si estuviera en disputa el honor de la Nación. Por ello, dichos medios se encargan de agigantar hasta la desmesura el desempeño deportivo de las federaciones, más aún en el caso de que éstas lleguen hasta instancias finales de las competencias o si obtienen triunfos deportivos impensados.

Es por ello, que la propuesta en este análisis es estudiar la relación entre el periodismo deportivo y la dictadura, en el contexto del Mundial de Vóley de Argentina de 1982. Y en

ese escenario se pretende reflexionar acerca de la construcción discursiva que hicieron los medios de comunicación deportivos sobre el seleccionado argentino de vóley.

Por otro lado, se quiere analizar la cobertura de los medios gráficos deportivos sobre ciertas manifestaciones populares que los espectadores se permitían expresar en contra de la dictadura militar que transitaba sus últimos días en el poder ejecutivo, con el objetivo de analizar cómo se daba cuenta de esas manifestaciones en contra del gobierno de facto, en cada uno de los medios gráficos elegidos para este trabajo, a fin de establecer diferencias y similitudes entre los mismos.

A modo de ejemplo, se puede pensar en el Mundial de fútbol de Argentina 1978, que sirvió de escenario a la dictadura para demostrarle al mundo que los argentinos éramos “derechos y humanos”. Y con los medios gráficos que transformaron el logro de un campeonato mundial por parte de una federación deportiva en una gesta histórica, que le permitió demostrar a la dictadura militar que la Argentina era un pueblo feliz, injustamente castigado por una campaña antiargentina.

Para el análisis discursivo del mencionado certamen de Vóley, se tomará como corpus las secciones deportivas de los principales diarios de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires: *Clarín*; *La Nación*; *La Razón*; *La Prensa*; *Popular* y *Crónica*. Esta selección obedece a la necesidad de contar con diferentes discursos de medios gráficos y variados análisis, que brinden un amplio espectro sobre el acontecer diario durante el aludido mundial.

Y a ese fin también se va a analizar la cobertura deportiva que realizó la revista *El Gráfico* dada la importancia de este medio gráfico especializado en deportes.

Cabe aclarar, que no constituye parte del recorte del material seleccionado, la sección deportiva del diario *Buenos Aires Herald*, dado que sólo informó escasamente los resultados deportivos, limitándose a una breve cita de los cánticos hostiles del público hacia la dictadura. Esto no implica desconocer el valiente desempeño de *Herald* en cuanto que fue el primer medio en denunciar las graves violaciones a los derechos humanos que tuvieron lugar bajo la dictadura en nuestro país.

Lógicamente, que este objeto de estudio tiene sus dificultades en razón de que abarca un período histórico que estaba en un momento cúlmine en cuanto a lo que significaba el final del gobierno de facto. Ello, a priori, haría presuponer un escenario reducido en cuanto a las posibilidades de hallar elementos que permitan decir algo nuevo sobre la relación del

deporte y la dictadura. A esto hay que añadir la escasa popularidad de este deporte en comparación con el fútbol. Más aún si se tiene en cuenta que corría el año 1982, los militares comenzaban a retirarse, y lo poco que pudieran demostrar sobre el bienestar de los argentinos, ya no tenía sentido, a diferencia de 1978, donde el mundial de fútbol constituyó un escenario fértil para ese fin.

Sin embargo, dado que el mencionado mundial de vóley no ha sido analizado en las tesis relevadas en el marco de la temática de periodismo deportivo y la dictadura, se comprende entonces que significa una oportunidad relevante para aportar una mirada nueva sobre esa temática en particular.

2. Capítulo: I “Fundamentos de la investigación”

La elección de abordar como objeto de estudio, el mundial de vóley disputado en Argentina en 1982, radica en la intencionalidad de aportar una nueva mirada dentro de la temática periodismo deportivo y dictadura. Área de estudio bastante trabajada, respecto de la cual se va a dar cuenta en el estado del arte, en relación a la utilización política que hizo la dictadura respecto de los mundiales de fútbol, como Argentina 1978 y el mundial juvenil de Japón 1979, para hacer frente a la campaña antiargentina¹. O la utilización de la participación del seleccionado argentino de fútbol en el mundial de España 1982 para desviar la atención de la derrota de Malvinas.

Por otra parte, en esta tesis se plantea que los desempeños deportivos destacados, que lograron los seleccionados nacionales en mundiales, permitieron a los medios gráficos construir discursos periodísticos, con aproximaciones a posturas sobre el acontecer social, político y económico de un país. Y con el respaldo de un marco teórico pertinente, se indagará en este análisis, cuál fue el posicionamiento político de cada medio seleccionado para este trabajo, en la sección deportiva correspondiente, así como también en la revista *El Gráfico*. En el marco de una dictadura con un nivel de deslegitimidad social alto, el escenario del mundial de vóley resulta de interés para ver los diferentes posicionamientos de los discursos periodísticos ante una dictadura que se empezaba a despedir.

2.1 Estado del Arte

La relación entre la prensa y la última dictadura militar ha sido ampliamente tratada por muchos autores, puesto que los años setenta representaron una época compleja para el normal desempeño de la profesión periodística.

Y en razón de ello, puede enmarcarse dentro de la temática prensa y dictadura documentos, como el publicado, en 1980, por la Comisión Interamericana de los Derechos Humanos (CIDH), que dio cuenta de la difícil situación de la libertad de expresión en Argentina, por la acción represiva de los militares, que con allanamientos a empresas

¹Expresión utilizada por la dictadura como estrategia publicitaria, a fin de contrarrestar las críticas surgidas en Europa por las denuncias de violaciones masivas a los derechos humanos en la Argentina. En tanto que, Novaro y Palermo plantearon que “no se trató tanto de que las “acusaciones” provenientes del exterior hayan tenido un efecto aglutinador. Lo que hubo fue una propensión (...) a creer que esas acusaciones constituían una campaña contra la imagen de país y su dignidad” (2003: 165).

periodísticas, encarcelando a directores; redactores y reporteros porque los vinculaba con la subversión, lograron la autocensura de los demás medios para no correr la misma suerte.

Libros como *Rodolfo Walsh y la prensa clandestina*, 1985, de Horacio Verbitsky, quien contó cómo se creó la Agencia de Noticias Clandestina (ANCLA), una experiencia de difusión clandestina de noticias, con participación popular para resistir ante los militares.

En 1993, *Buenos Aires Herald* publicó un reportaje de Uki Goñi, La Prensa bajo la dictadura, a su ex director Robert Cox, quien reconoció que tenía una buena imagen de Videla, pero después descubrió que se asesinaban inocentes. Planteó su incredulidad ante el silencio de otros diarios. Comentó que quisieron acallararlo porque no se permitía informar secuestros, salvo confirmación oficial. Y reconoció que enfrentó la censura, ignorándola.

Página 12 publicó en 1998 una nota de Verbitsky titulada El día del periodista, donde reflexionó sobre la visita realizada por la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) en 1978, la que constató que los editores argentinos privilegiaban la seguridad nacional por sobre la libertad de expresión, ocultando información sobre la desaparición de personas. Es decir, para el autor, los editores se negaban a informar sobre esos graves delitos porque se beneficiaban asociándose con el Estado represor, en la explotación de una fábrica de papel².

En 1998, Eduardo Blaustein y Martín Zubietta publicaron *Decíamos ayer, la prensa argentina durante el proceso*, con el objeto de indagar acerca de la mirada que los medios de comunicación tuvieron, en tanto actores sociales, sobre su actuación en esa época. Y así descifrar algunas claves que tienen que ver con el desempeño de los medios gráficos -particularmente los diarios- desde fines del 75 hasta la reinstalación de la democracia. Plantean que las distintas formas de leerlo deberían disparar reflexiones acerca de cómo distintas dimensiones del pasado de los medios están vivas en nuestro presente cultural mediático.

En 2002, Cesar Díaz publicó *La cuenta regresiva. La construcción periodística del golpe de Estado de 1976*, y eligió la metáfora “entre dos fuegos”, para sintetizar las vicisitudes que sufrió la prensa. Pesadilla que sería significativa después del golpe. Así narró los vejámenes sufridos por *La Opinión* de Jacobo Timerman -atentados, secuestros y asesinatos

² “La dictadura otorgó un crédito a los diarios para una fábrica de papel (Papel Prensa), ya que éstos necesitaban su propia provisión de papel, [para evitar] la importación controlada por el Estado. Para la SIP, el crédito otorgado a *La Nación*, *Clarín* y *La Razón*, [significaba no antagonizar] con el gobierno” (Verbitsky. 1998).

de algunos de sus periodistas-. Pero Díaz no eludió la complicidad del periodismo, puesto que como el país estaba dividido entre subversivos y no subversivos, el discurso periodístico construyó el terreno para que la opinión pública lo consintiera.

En 2005, Glenn Postolski y Santiago Marino escribieron “Relaciones peligrosas: los medios y la dictadura entre el control, la censura y los negocios”, en el libro, de Guillermo Mastrini, *Mucho ruido y pocas leyes. Economía y políticas de comunicación en la Argentina (1920-1940)*. Allí, analizaron el funcionamiento del sistema de medios de comunicación y el consenso que éstos construyeron en la época del proceso. Recorrido que les permitió hablar de una “política cultural”³ que impuso en la sociedad el discurso de los represores.

En 2011, se publicó *Voces y silencios. La prensa Argentina y la dictadura militar (1976-1983)*, cuyos coordinadores fueron Jorge Saborido y Marcelo Borrelli, con el objetivo de explicar las actitudes de los medios de difusión escritos durante el período. Y para ello, analizaron el posicionamiento editorial de diversos medios frente a acontecimientos relevantes, por entender que “es el espacio donde se expresa tanto la posición institucional y la línea política e ideológica de un medio” (Borrat. 1989: 33).

En el mismo libro también se puede encontrar el capítulo “El diario de Massera: *Convicción* durante la última dictadura militar”, de Marcelo Borrelli, quien analizó la posición editorial del diario *Convicción* (1978-1983), cuyo nacimiento estuvo vinculado a la Marina argentina y al proyecto político del almirante Emilio Eduardo Massera⁴.

Voces y Silencios también incluye “Por la nación contra el caos. La revista *Cabildo* y el Proceso de reorganización Nacional”, de Jorge Saborido. Allí abordó el accionar político del nacionalismo católico durante el proceso a través de la revista *Cabildo*⁵, cuya pretensión fue constituir al nacionalismo católico como el eje ideológico de las bases con las cuales las Fuerzas Armadas debían reorganizar al país, pero resultó inaplicable porque los represores no compartían tal propósito.

³ “Existía una infraestructura semiclasista de control cultural: grupos de investigación y censura conformados por una legislación de intelectuales, que buscaban reformular el control cultural para adecuarlo al modelo económico –social” (Postolski y Marino. 2005:160).

⁴ *La Convicción* “fue un emprendimiento periodístico que formaba parte de “la prensa del proceso”, a diferencia de los medios tradicionales que deben ser abordados desde su propia historia, dando cuenta de su comportamiento “durante” el “Proceso” (Borrelli y Saborido. 2005. 56).

⁵ *Cabildo* apareció en 1973, expresión emblemática del nacionalismo católico argentino, sufrió la clausura de Isabel Perón en 75 y en 76 reinició su actividad. Defendió al proceso desde la doctrina católica.

Respecto al mismo trabajo, es relevante citar “Ascenso y caída de un interlocutor válido: *Confirmado*⁶ (1976-1978)”, de María Sol Porta, quien a partir del análisis de las tapas, editoriales y artículos de opinión política, planteó que la revista respaldaba al actor castrense moderado, puesto que tenía una visión crítica del gobierno de Isabel y de los demás sectores políticos antes del golpe, y una oposición a lo que denominó populismo económico. Pero a partir de 1977, *Confirmado* empezó a pedir la apertura política a las Fuerzas Armadas y una conformación de un gobierno cívico-militar.

Finalmente, cabe mencionar un último capítulo de *Voces y Silencios*, “El informe de la CIDH y su repercusión en la prensa política (1979-1980). Los casos de *Confirmado*, *Redacción* y *Extra*”, de Damián Díaz y Mercedes Saborido, quienes plantearon la hipótesis de que dichos medios gráficos respaldaron a los militares en el intento de descalificar la tarea de la CIDH. Sin embargo, remarcaron el diferente posicionamiento de las revistas respecto a la visita de la Comisión. *Confirmado* se mantuvo crítica, por considerar que los asuntos de seguridad eran competencia sólo de la jurisdicción nacional y que la función de esa Comisión era sólo de monitoreo. En cambio, *Redacción* fue más moderada al plantear que la Comisión no podía comprender lo sucedido en el país, ya que ni los argentinos podían ponerse de acuerdo. Es así que, Díaz y Saborido citan un subtítulo de una nota de *Redacción*: Los dos males⁷, para demostrar una suerte de objetividad de la revista respecto a los hechos de represión a investigar. En tanto que *Extra*, conducida por idearios liberales latinoamericanos y anti gobiernos populistas, no rechazó la mencionada visita, por entender que no eran los dueños de la Organización de Estados Americanos (OEA), y en cambio, resaltó la libertad que tendría la Comisión para recabar información.

⁶ *Confirmado* se creó en 1965 bajo la dirección de Jacobo Timerman, relanzada en 1975 bajo la dirección de Horacio Agulla, que respaldó al Proceso, pero en 1977 planteó la necesidad de un gobierno cívico-militar, fue asesinado en un contexto de disputas internas entre los represores moderados como Videla y duros como Suárez Mason, de quien Agulla sabía que comandaba fuerzas clandestinas y oficiales.

⁷Refiere a la “teoría de los dos demonios” esbozada, en la apertura democrática, tanto por los sectores que respondían a los militares “blandos” y por el gobierno democrático de Alfonsín, que mediante la CONADEP (Comisión Nacional sobre la Desaparición de las Personas) la introdujo en su informe *Nunca más*. Explica que se debe comprender la represión ejercida por la dictadura militar considerando también al accionar violento de los grupos “subversivos”. Así, se aducía que la sociedad argentina había sido víctima de la lucha entre “dos demonios” armados. Dicha teoría la utilizó el escritor Ernesto Sábato en el Prólogo de *Nunca Más*: “...a los delitos de los terroristas, las Fuerzas Armadas respondieron con un terrorismo infinitamente peor al combatido, porque desde el 24 de marzo de 1976 contaron con el poderío y la impunidad absoluta para secuestrar, torturar y asesinar a miles de humanos (CONADEP, 1984:7)” (Díaz y Saborido. 2011: 288/ 289).

En tanto que dentro de la temática deporte, prensa deportiva y dictadura, lugar en el que se pretende circunscribir la presente investigación, corresponde dar cuenta de trabajos que con anterioridad ya la han abordado.

En el campo académico se han efectuado investigaciones que indagaron sobre la relación entre las disciplinas deportivas vinculadas con el Proceso de Reorganización Nacional. Específicamente, desde el campo de las Ciencias Sociales debe mencionarse el trabajo *Cuestión de pelotas. Fútbol, deporte, sociedad, cultura* de Pablo Alabarces y María Gabriela Rodríguez, en 1996. En tanto que, dentro de los abordajes interdisciplinarios puede mencionarse *Fútbol, Historia y Política* de Julio Frydenberg y Rodrigo Daskal, en 2010. Y respecto de otros campos de estudio como el historiográfico, en consideración de la *Revista de Reseñas bibliográficas de Historia y Ciencias Sociales*, “aún está en los umbrales” (Reseñas Net. 2013: 1). Sin embargo, puede mencionarse el trabajo *La Espontaneidad Regulada. Fútbol, Autoritarismo y Nación en Argentina '78. Una mirada desde los márgenes*, de Diego Roldán en 2007.

El campo de las Ciencias de la Comunicación Social también cuenta con trabajos de investigación que se pronunciaron sobre prensa deportiva, deporte y dictadura. Cabe comentar que la gran mayoría de las Tesinas de Grado relevadas hasta la fecha, versan sobre el Mundial '78 y tomaron como corpus para su análisis la revista *El Gráfico*. Así es que se puede mencionar, la primera tesina de grado que abordó esta temática. Es la presentada en 1998 por Alejandro Turner, bajo el título *25 Millones de Argentinos. Mundial 78: revisionismo histórico y guerra permanente*. Allí, indagó sobre la identidad nacional y revisó la construcción discursiva que hizo la revista. Planteó que *El Gráfico* en el plano enunciativo confundió, adrede, en un mismo discurso al enunciador y al enunciatario. “En este nosotros de *El Gráfico* se va a confundir al equipo argentino, al medio y al país” (Turner. 1998: 146). Y para ello mencionó algunos títulos a los que recurría la revista: “Entramos en la historia a vuelo de pájaro”; “A este gol lo empujamos todos”; “Cada vez estamos más cerca”.

Turner abrevó en Stuart Hall, quien argumentó que “El significado de un símbolo cultural lo da en parte, el campo social en el que se lo incorpore, las prácticas con que se lo articule y se lo haga resonar” (.1998: 144). Así, comentó que el estilo esencialista que representó el jugar a “la nuestra” tiene que ver con nuestra tradición y con los valores de nuestros

antepasados. El discurso oficial de la dictadura incorporó ese razonamiento porque el triunfo de ese estilo de juego representó la victoria de “una forma de vivir de los argentinos” (Turner. 1998), ante el resto del mundo.

En 2008, Fernando Drago y Alejandro Puche escribieron su Tesina de Grado Deporte y Dictadura. El caso de la revista *El Gráfico*. Los autores explican que la revista tuvo influencia en la opinión pública y un apoyo tenue a los gobiernos desde su aparición en 1919 hasta el período 1976- 1983, segmento temporal en que este medio gráfico simpatizó con las políticas ejecutadas por militares. Analizaron artículos y editoriales durante el Mundial '78 y cómo a través de ellas se respaldaban las ideas hegemónicas de los militares.

Básicamente el planteo de esta tesina es que dicho medio tuvo una solidaridad con el régimen militar en cuanto a la organización y el desarrollo del mundial que se disputó en Argentina. Es decir, entendieron que el mundial era una oportunidad para que los represores le demostraran al resto del mundo que Argentina era un país con valores, y se respaldaron en Louis Althusser, quien se refirió a los medios de comunicación como verdaderos aparatos ideológicos del Estado para transmitir las ideas de la clase dominante. En este sentido *El Gráfico* reprodujo en aquel momento las condiciones materiales de producción ya que representó el imaginario que el poder militar buscó inculcar.

En 2012, Iair Feierstein escribió su Tesina de Grado La Construcción de sentido sobre el Mundial '78, cuyo corpus de análisis fueron los diarios *Crónica* y *Popular*, para comprender qué papel cumplieron los mismos durante el certamen, puesto que el autor parte del concepto que “la noticia no es un reflejo sino una construcción de la realidad” (Martini. 200: 56). El autor encontró en su investigación, que ambos medios gráficos se construyeron como un hinchas más de la Selección, sincronizándose con el equipo y defendiendo a la dictadura militar a través de la valoración positiva del evento y del apuntalamiento de las principales figuras del gobierno de facto y de sus tópicos discursivos. Pero mientras *Crónica* se posicionó como un enunciador más caótico, burlón y agresivo; *Popular* se mostró más sobrio, moderno y formal. Es decir, *Crónica* apoyó incondicionalmente al gobierno de facto, en cambio *Popular* se permitió una crítica matizada.

En 2014, Leandro Andrés Camiser y Juan Andrés González Dematine presentaron su Tesina de Grado El fútbol, *El Gráfico* y los mundiales durante la última Dictadura Militar, en donde a partir de plantear la importancia social y simbólica que tiene el fútbol⁸ para los argentinos, convirtiéndose en un espacio propicio para la construcción de determinados sentidos sobre la identidad nacional, analizaron la producción de significación construida por la revista durante los mundiales de fútbol de 1978 y de 1982. Su hipótesis de investigación fue que, “*El Gráfico* en Argentina ’78 ocultó lo que realmente ocurría haciendo foco en el orgullo del “ser nacional”, en las victorias y en la consagración, como claves para el gobierno de facto. Por otro lado, en España ’82 intentó generar una retroalimentación entre la Guerra de Malvinas y el mundial, como si ambos fenómenos fueran parte de lo mismo” (.2014: 5). Los autores retomaron a Alabarces, quien sostenía que “cuando la totalidad de un relato unificador genuino está ausente, esa unificación sólo es posible apelando al fútbol, y a las emociones y pasiones que éste despierta” (2002: 199). Y en el contexto analizado, un éxito deportivo podría pensarse como una respuesta discursiva a los problemas que tenían en ese momento los represores, entiéndase campaña antiargentina en 1978 y derrota en la Guerra de Malvinas en 1982.

En tanto que el campo periodístico proporcionó también valiosos libros, como *La Patria Deportista. Cien años de política y deporte*, de Ariel Scher, en 1996; *La Vergüenza de todos. El dedo en la llaga del Mundial ’78*, de Pablo Llonto, en 2005 y *La dictadura, el Mundial ’78 y el misterio del 6 a 0 a Perú*, de Ricardo Gotta, en 2008.

Particularmente, se creyó conveniente, a los efectos de la presente investigación comentar brevemente el trabajo de Gustavo Veiga en primer término, y el de Fernando Ferreira a continuación, en razón de comprender que la conexión entre deporte, prensa y dictadura no se circunscribe únicamente al nexa torneo futbolístico de 1978. Es decir, que hay otros episodios y deportes que merecen examinación analítica, puesto que también coincidieron en la época en que el gobierno de facto presidía el país.

Deporte, desaparecidos y dictadura de Gustavo Veiga, publicado en 2006. Es un registro de una recopilación de crónicas periodísticas, que dieron cuenta de la detención y

⁸Damo Arlei Y Olvien Rubén consideran que “el fútbol (...) tiende a movilizar más fácilmente los sentimientos de lealtad y pertenencia, razón por la cual fútbol y nacionalismo están simbólicamente tan próximos. Tanto en la ausencia de guerras y catástrofes, donde invariablemente emergían los héroes tradicionales, el fútbol ha sido el granero del cual el sentimiento nacionalista se ha abastecido” (2001: 65).

desaparición de jóvenes durante el último régimen dictatorial, incluyendo los casos de quienes se dedicaron a la práctica deportiva próximos a quienes fueron sus propios captores y represores. El autor destacó el compromiso social y político que tenían esos jóvenes con la comunidad al mismo tiempo que se desempeñaban como deportistas.

Respecto al Mundial '78, Veiga lo abordó desde dos ópticas diferentes. Desde la prensa como difusora de una visión sesgada de la realidad inserta en la política de enmascaramiento que propició el régimen para contrarrestar la “campana antiargentina” desde el exterior. Y a través de la rememoración, treinta años más tarde, de la final⁹, momento del encuentro entre ex campeones mundiales de entonces con representantes de organizaciones en defensa de los derechos humanos. Así, el autor expresó que esos ex futbolistas “también fueron víctimas, a su modo, porque se los utilizó” (. 2010: 82).

Hechos pelota. El periodismo deportivo durante la última dictadura militar (1976-1983) de Fernando Ferreira, publicado en 2008, es un testimonio colectivo de diversos periodistas deportivos que recordaron su desempeño en la profesión en aquellos años donde se producía el Terrorismo de Estado. Es decir, excede el Mundial '78 e indaga el trabajo en las redacciones de *Clarín*, *La Nación*, la revista *Goles Match* y las revistas pertenecientes a Editorial Atlántida como *Gente* y *El Gráfico*. Así es que obtuvo confesiones diametralmente opuestas, como la del periodista Pablo Llonto que lamentó haber formado parte de una generación que aplaudió y celebró aquel Mundial y no le dio importancia a las denuncias de atropellos a los derechos humanos que llegaban a su redacción. Sin embargo, otros cronistas como Juan José Panno reconocieron su omisión, tras recordar que cuando trabajaba para *Clarín* fue a cubrir una pelea en Roma y en el estadio aparecía una bandera con la inscripción “Videla asesino”, con la que estaba de acuerdo, a diferencia del periodista Ulises Barrera que protestó indignado. Pero Panno reconoció que decidió ignorar el hecho y callar. Finalmente, periodistas como Horacio Pagani y Ernesto Cherquis Bialo plantearon su desconocimiento de lo acontecido en esos años y simplemente defendieron el resultado deportivo.

⁹Argentina 3 V.S 1 Holanda, en cancha de River Plate, a metros de la ESMA (el emblemático centro clandestino de detención).

2.2 Objetivos Generales

Los objetivos generales propuestos para esta tesina son describir y analizar cómo construyeron su discurso periodístico *La Nación*; *Clarín*; *La Prensa*; *La Razón*; *Crónica y Popular* en sus respectivas secciones deportivas, como así también en la revista *El Gráfico*, en un momento donde el humor social no era el mejor por la crisis económica y por la disconformidad social para con la junta militar. Y rastrear en ese marco cómo cada medio gráfico narró la participación del seleccionado nacional, en el certamen, a sus respectivos lectores.

2.3 Objetivos Específicos

En este análisis, se propuso poder identificar elementos en el corpus que permitiesen dar cuenta de la afinidad o disimilitud, que cada diario tenía con esta dictadura en su ocaso, como así también reflejar cuál era el grado de compromiso de la revista *El Gráfico* con la dictadura a los efectos de comprobar la hipótesis de la no homogeneidad de discursos, en este caso en la prensa deportiva, aún en el final del gobierno de facto. En este sentido, es que se propuso seleccionar y describir el corpus que permitiera identificar el lenguaje empleado por dichos medios gráficos y analizar la narración que los mismos efectuaron durante el desarrollo de la competición deportiva, a los efectos de establecer contrapuntos que permitieran desplegar la investigación propuesta.

2.4 Hipótesis

A partir del corpus propuesto para dicho análisis, se proponen las siguientes hipótesis que se intentarán sostener en el desarrollo de este trabajo:

1-A pesar de que la dictadura estaba en franca deslegitimación social, las secciones deportivas de los diarios, así como la revista de este corpus, tendieron a una cierta heterogeneidad con respecto a su visión de la dictadura que atravesaba su etapa final.

2-Las secciones de los diarios mencionados y *El Gráfico* narraron al Seleccionado Argentino como un espejo donde el enunciatario construido pudiera mirarse y tomarlo como ejemplo a seguir.

2.5 Marco Teórico

Al pensar en autores que pudiesen respaldar la presente investigación a fin de justificar el haber elegido como objeto de estudio el mundial de vóley de 1982 disputado en Argentina, tomando como corpus del análisis las secciones deportivas de *La Nación*; *Clarín*; *La Prensa*; *La Razón*; *Popular y Crónica*, como también la revista *El Gráfico*, se apeló a la Teoría de los Discursos Sociales, que fuera abordada por Eliseo Verón (1993), a partir de entender que son un conjunto de hipótesis sobre los modos en que funciona la semiosis social¹⁰, que es la dimensión significativa de todos los fenómenos sociales. Entonces, el autor concibe a los fenómenos de sentido, por un lado, como un conglomerado de materias significantes. Y por el otro, como remitiendo al funcionamiento de una red semiótica conceptualizada como sistema productivo. Pero para estudiar el sentido, el analista no puede tomar dicha red puesto que la semiosis social es infinita dado que hay tantos discursos¹¹ como sentidos producidos. Entonces dice que desde “el punto de vista del análisis del sentido el punto de partida sólo puede ser el sentido producido” (.1993: 124). Ya que para él, es solamente a nivel discursivo que “el sentido puede manifestar sus determinaciones sociales y que los fenómenos sociales develan su dimensión significativa” (.1993: 126).

Bajo este paraguas teórico, la presente investigación cobra pertinencia puesto que se indagó sobre el sentido construido por determinados discursos sociales que circulaban por la sociedad durante el mundial de vóley de 1982. Sin embargo, como el sentido que circuló por la sociedad era infinito, lo cual imposibilitaba aproximarse a un posible análisis, se procedió a producir un recorte sobre una superficie discursiva. Así es que la materia significativa sobre la que se operó fue las secciones deportivas de los diarios mencionados y de la revista *El Gráfico*, con el objeto de encontrar marcas¹² en esa superficie discursiva, las cuales al ser buscadas en las condiciones de producción¹³ de estos discursos analizados,

¹⁰ “El estudio de la semiosis es el estudio de los fenómenos sociales en tanto procesos de producción de sentido” (Verón. 1993: 125).

¹¹ No es otra cosa que una configuración espacio- temporal del sentido (.1993:1 27)

¹² Es decir, propiedades significantes.

¹³ Verón explica que “las condiciones productivas de los discursos sociales tienen que ver, ya sea con las con las determinaciones que dan cuenta de las restricciones de generación de un discurso (...) Llamamos a las primeras condiciones de producción y, a las segundas, condiciones de reconocimiento” (.1993: 129).

dejasen encontrar huellas¹⁴ que permitiesen comprobar la hipótesis de la construcción discursiva como una selección donde el enunciatario construido se podría reflejar. Entendida ésta en un sentido homogéneo, dado que se observó una misma intencionalidad en los distintos discursos analizados. Y del mismo modo, encontrar marcas que remitiesen a condiciones de producción que permitiesen comprobar la segunda hipótesis acerca de una heterogeneidad de discursos puesto que, con la obtención del tercer puesto, se apreció que *Crónica y Popular* se inclinaron en transformar sus crónicas en un pseudo posicionamiento político, a diferencia de las otras secciones de los diarios y de *El Gráfico*.

Por otra parte, se debe aclarar que esta investigación se planeó en base a la producción del discurso y no a su recepción. Es decir, no se consideró relevante el estudio en recepción dado que no se estudió al lector de estas secciones deportivas o al lector de *El Gráfico*, sino que lo que se investigó fue el propio discurso que estos medios gráficos emitieron.

Para finalizar con la Teoría de los Discursos Sociales, se apreció citar la doble hipótesis sobre la que reposa, puesto que respalda fuertemente a este análisis: “[a] toda producción de sentido es necesariamente social (...) y [b] todo fenómeno social es en una de sus dimensiones constitutivas, un proceso de producción de sentido (...)” (Verón. 1993: 125). Es decir, que, por un lado, el origen del sentido no es un acto singular sino que parte de la sociedad como conjunto y va variando a medida que se va transmitiendo en forma de discursos, o sea que el sentido que circuló desde el primero hasta mediados de octubre de 1982, en las secciones deportivas de los diarios como en *El Gráfico* no es un acto singular, sino que está inserto en el conjunto de discursos que produjo la sociedad por entonces. Y, por otro lado, que cada fenómeno encierra cierto sentido, más allá del sentido que pueda circular por la misma sociedad. De esta forma se comprende que cada corpus en particular encierra un sentido propio más allá del que circuló por la sociedad en ese momento. Por ejemplo, que *Crónica y Popular* se animasen a esbozar una cierta intencionalidad política en sus crónicas deportivas es un fenómeno particular y propio de estas secciones deportivas, más allá de otros fenómenos sociales que circularon, al mismo tiempo, por la sociedad en aquél momento.

¹⁴ Verón explica que cuando una propiedad significativa, una marca, y sus condiciones, sean de producción o de reconocimiento, es firme, estas marcas se tornarán huellas.

Otro de los conceptos de Verón (1985) que se tomó, para este análisis, es el de contrato de lectura, que fue definido por el autor, en los siguientes términos:

La relación entre un soporte y su lectura reposa sobre lo que llamamos contrato de lectura. El discurso del soporte por una parte, y sus lectores, por la otra. Ellas son las dos partes, entre las cuales se establece, como en todo contrato, un nexo, el de la lectura. En el caso de las comunicaciones de masa, es el medio el que propone el contrato (Verón. 1985: 2).

Y para poder indagar sobre cuáles son los mecanismos y en qué nivel de funcionamiento del discurso de un soporte de prensa se construye el contrato de lectura, el autor planteó que la respuesta la proporciona la teoría de la enunciación, que definió con las siguientes palabras:

Se trata, primeramente, de distinguir, en el funcionamiento de cualquier tipo de discurso, dos niveles: el enunciado y la enunciación. El nivel del enunciado es aquel de lo que se dice (en una aproximación gruesa, el nivel del enunciado corresponde al orden del “contenido”); el nivel de la enunciación concierne a las modalidades del decir. Por el funcionamiento de la enunciación, un discurso construye una cierta imagen de aquél que habla (enunciador), una cierta imagen de aquél a quien habla (el destinatario) y una consecuencia, un nexo entre estos “lugares” (Verón. 1985: 3).

En este sentido resulta pertinente la teoría de la enunciación para observar qué tipo de enunciatario se construyó en las diferentes secciones de diarios deportivos como en la revista *El Gráfico*, para someter a análisis la hipótesis que surgió al leer los diferentes materiales y plantear la primera hipótesis de heterogeneidad de posicionamientos de los medios gráficos, aún en el ocaso del gobierno de facto. Se entiende a dicha conceptualización como una lógica intrínseca de la investigación, puesto que el análisis enunciativo permite establecer diferencias entre cada enunciador construido por cada medio gráfico para intentar hacer palpable la presunción de la heterogeneidad de posturas sobre el ocaso de la dictadura, en el marco de la cobertura de una competencia deportiva, donde participó la selección nacional de vóley masculino.

Respecto a la segunda hipótesis, el contrato de lectura permitió la presunción de homogeneidad de narrar un equipo que fuese el ejemplo a seguir para la sociedad argentina que sufría la derrota de Malvinas y una profunda crisis económica y política.

Con la intención de profundizar el análisis de los diferentes discursos que componen el corpus de esta exploración investigativa, se recurrió a Teun Van Dijk (1990), quien analizó a la noticia¹⁵ como discurso inserto en un determinado contexto social. Este autor para plantear su mirada en cuanto a la producción de las noticias, retomó en su análisis a Tuchman (1978), puesto que Van Dijk entendió a la rutina diaria de reporteros y editores como maniobras diarias de construir la realidad como noticia. Pero además, le escapó a la polémica sobre la caracterización de una imagen de la realidad que puede ser certera o falseada. En cambio, afirmó que “[la noticia puede ser comprendida] como un marco a través del cual se construye diariamente el mundo social” (.1990: 22). Es decir que la producción del hecho noticiable deja entrever una toma de postura, una ideología y relaciones de poder.

Entonces, al plasmar esas premisas en esta indagación investigativa, podría decirse que el hecho de registrar los cánticos en contra del gobierno de facto en ese certamen deportivo y el agregarle en la crónica una cierta emoción con tinte pseudo político, vislumbraba una intencionalidad en el caso de *Popular* y de *Crónica* de distanciarse de esos represores en declive. En cambio, la forma en que las secciones deportivas de los restantes diarios del corpus construyeron la noticia durante el certamen de ese mundial de vóley, en su modo de narrar esos cánticos hostiles en contra de la dictadura en breve líneas y en recuadros apartados del cuerpo de la noticia, o el hecho de referirse al gobierno como la autoridad y no como la dictadura, como hicieron *Crónica* y *Popular*, siguiendo al pensamiento de Van Dijk, podría decirse que esa otra forma de narrar la cobertura del mundial de vóley también se cristalizó en otro modo de ubicarse, que permitió pensar en la hipótesis de la heterogeneidad de posicionamientos de los medios gráficos, en el marco de este análisis. A otras nociones como texto y contexto, desarrolladas por este autor, también se las concibió como necesarias, puesto que son dos dimensiones esenciales del discurso. El texto refiere a su estructura y el contexto relaciona esas mismas estructuras con los procesos cognitivos y representaciones del factor sociocultural. En este sentido es que se decidió analizar la macro-estructura de las noticias que engloban un tema central (titulares y encabezamientos), como así también las micro-estructuras semántico, sintáctico y pragmáticas que organizan la información según su nivel de relevancia en el cuerpo de la

¹⁵ Van Dijk definió a la noticia como “la nueva información” (.1990: 16).

noticia. Es decir, la correspondencia entre texto y contexto hace mención también a las representaciones sociales del productor de la noticia, el periodista. Y esas representaciones, para Van Dijk rigen las prácticas de jerarquización y selección de las fuentes de información.

Otra de las influencias teóricas en este trabajo de investigación corresponde a Héctor Borrat (1989), quien partió de la concepción del periódico como un medio masivo de comunicación masiva, al que además lo comprende como un actor que interactúa con otros actores del sistema social. Es decir, que el trabajo de este autor consistió en estudiar las actuaciones públicas del periódico en tanto actor político¹⁶, puesto que tiene una opinión y un modo particular de posicionarse frente a ciertos conflictos que involucran a todos.

Sin embargo, más allá de concebirlo como actor político, el autor explica que “su ámbito de actuación es el de la influencia y no el de la conquista del poder institucional o la permanencia en él” (.1989: 1). Y agrega: “Percibir al periódico como actor del sistema político es considerarlo como un actor social puesto en relaciones de conflictos con otros actores entre otros actores (...)” (. 1989: 69). Y es en esa conflictividad, donde el periódico se presenta como narrador de aquellos conflictos noticiables que incluye y jerarquiza en sus temarios. Entonces, propone tres clasificaciones posibles de involucramiento del periódico con los conflictos. El nivel extra donde el periódico observa el conflicto, el nivel inter, donde el periódico es parte del conflicto junto a otros actores y el nivel intra, donde el periódico experimenta conflictos internos.

Descartando el último nivel, se consideró que distinguir a qué tipo de conflicto se pudo suscribir la sección deportiva de cada uno de los diarios y la revista deportiva, contribuía también a tratar de identificar la posibilidad de certeza de las hipótesis del trabajo, ya que por ejemplo, las noticias de *Popular* y *Crónica* tenían un nivel de involucramiento con el acontecimiento, a diferencia de los otros medios gráficos, lo que hizo parecer pertinente hablar de heterogeneidad de posiciones con respecto a la dictadura, en la primera hipótesis.

En tanto que cuando Borrat (1989) habla de jerarquizar, incluir y excluir, se entiende que son estrategias de los diarios que deben ser analizadas en el corpus para poder comentar cómo produjeron dichas pericias durante la cobertura del acontecimiento deportivo.

¹⁶ Borrat entiende que se lo puede denominar de esta forma “siempre que pueda influir en el proceso de toma de decisiones” (.1989: 1).

Por otro lado, se recurrió a la noción de mito de Roland Barthes (2012), para poder identificar en el corpus del análisis construcciones del lenguaje gráfico que permitiesen verificar la segunda hipótesis de la investigación, la cual planteó a la construcción de ese tercer puesto obtenido en el mundial de vóley de 1982 como un producto del trabajo de esos deportistas, donde el lector pudiese vislumbrar un horizonte dentro de tanta oscuridad.

Ahora bien, ¿Qué es un mito? La respuesta del autor es que el mito es “un habla, todo lo que justifique un discurso puede ser mito. El mito no se define por el objeto de su mensaje sino por la forma en que se lo profiere” (.2012: 199). Y agrega que “el mito no oculta nada y no pregonada nada: deforma; el mito no es ni una mentira ni una confesión: es una inflexión [desviación]” (.2012: 222). Y en cuanto a la forma de funcionamiento de los mitos, plantea que el mito es una cadena sígnica segunda que contiene a una cadena sígnica primera, que es el lenguaje. El cual está compuesto por un signo que contiene a un significante (imagen acústica) y a un significado (concepto). En términos de este autor, el mito “es un metalenguaje porque es una segunda lengua en la cual se habla de la primera” (.2012: 191). En base a esta concepción, la pretensión que tiene el presente análisis es identificar los juegos del lenguaje que estos medios gráficos establecieron en sus crónicas, a fin de rastrear deformaciones del lenguaje que se observaron en los matutinos y que pudieran ofrecerse como ejemplos de cómo dichos medios construyeron una imagen del sacrificio, del esfuerzo y del largo transitar de estos deportistas para llegar a un podio que era impensado antes de que se disputara el mundial. Así, el enunciatario construido por todas estas secciones deportivas como por *El Gráfico*, podría ver en ese seleccionado de vóley una suerte de espejo para seguir adelante, más allá de ese año 1982 inmerso en toda la conflictividad propia de un gobierno de facto, atravesado por paros, protestas y la derrota de Malvinas.

Para la hipótesis de la heterogeneidad de posicionamientos por parte de los medios gráficos con respecto a la dictadura, se entendió como una cuestión central el hecho de incorporar la noción de ideología de Althusser (1967), puesto que ambas hipótesis llevaron a preguntarse con respecto al funcionamiento del Aparato Ideológico del Estado¹⁷ desde la

¹⁷ El Aparato represivo de Estado, de dominio público y encarnado por ejemplo en la policía, que “funciona masivamente mediante la represión” (Althusser. 1970: 26), y secundariamente con la ideología. En cambio, el Aparato Ideológico de Estado, de dominio privado, por ejemplo la prensa gráfica, “funciona masivamente con

prensa deportiva en el marco de la competencia. Sin embargo, antes de adentrarse en el funcionamiento de dicho aparato ideológico, se creyó necesario preguntarse por la ideología.

Althusser definió a la ideología como “un sistema de representaciones (imágenes, mitos, ideas o conceptos), dotados de una existencia y de un papel histórico en el seno de una sociedad dada” (.1967: 191). Es decir, que para este autor la sociedad necesita llevar a la práctica un imaginario social para poder funcionar. Y en este marco lo que se buscó indagar en el corpus consistió en la búsqueda del mito construido por los poseedores de los medios de prensa en ese certamen deportivo, sobre ese seleccionado argentino de vóley de 1982, para que pudiese sostenerse como clase dominante a pesar de haber transcurrido en una dictadura ya debilitada.

Una vez obtenida una posible respuesta a la pregunta por la ideología, la intención fue preguntarse por el Aparato Ideológico del Estado en su especificidad informativa, cómo funcionó esa violencia simbólica. Por ejemplo, el hecho de poner en un cuadro apartado del texto informativo, los cánticos en contra del gobierno de facto. Y analizar si el hecho de incorporarlo a las crónicas deportivas como lo hicieron las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular* pudieron haber significado pequeñas sublevaciones a ese aparato ideológico.

También se apeló al concepto de identidad de Stuart, Hall (2003) para visibilizar los efectos de frontera que se producían entre las superficies discursivas de las secciones deportivas de los diarios, puesto que se entendió que ayudaría a clarificar la hipótesis de la heterogeneidad discursiva.

Para la hipótesis de la homogeneidad de los discursos entre estos medios gráficos, se acudió al concepto de Hegemonía de Laclau y Mouffe (1987), puesto que se visualizó en la superficie discursivas como más allá de sus diferentes elementos a la hora de construir sus noticias sobre el seleccionado argentino de vóley, todos estos medios se articulaban bajo el significante vacío de ídolos deportivos que le devolvían a los enunciatarios construidos por estos medios, el sentido de Nación.

Sergio Villena Fiengo (2000) tomó el concepto de cristal de masas de Casetti, para comentar la forma en que los medios costarricenses, posicionaron a los futbolistas como

la ideología” (.1970: 27). Y secundariamente con la violencia atenuada, en el caso de la prensa gráfica, mediante la censura.

héroes de la nación. Y en el caso de la presente indagación, es un concepto que bien valió la pena retomar, puesto que en los partidos en que Argentina se impuso a China y Japón, se apreció una homogeneidad discursiva de narrar al seleccionado nacional de vóleybol como un cristal donde los enunciatarios y el público del estadio podían apreciar, en algún sentido, un desahogo porque se reencontraron con un espejo donde poder mirarse.

2.6 Metodología de Análisis

Para realizar la presente investigación sobre la primera hipótesis de la heterogeneidad de discursos respecto al enfoque de los distintos medios gráficos del corpus, se partió de un proceder metodológico que pretendió indagar sobre el corpus del análisis, a fin de hallar posibles indicios vinculados a un marco teórico adecuado, que permitiera referirse a tal diversidad de enunciados sobre la dictadura en el marco del mundial de vóley.

En cuanto a la segunda hipótesis sobre la construcción discursiva en términos de una posible válvula de escape a los problemas que acontecían en el país, donde todas las secciones de los diarios y *El Gráfico* intentaron narrar la obtención del podio, por parte del seleccionado, como el producto de un enorme esfuerzo que implicó años de trabajo para llegar a ello. Se planteó el mismo proceder metodológico de la primera hipótesis con corpus y conceptualizaciones teóricas que posibilitasen arribar al destino deseado.

3. Capítulo: II “Contexto histórico del Proceso de Reorganización Nacional”

3.1 El inicio de la oscuridad

Con la muerte del Presidente Teniente General Juan Domingo Perón, el 1° de julio de 1974, se rompió una pesada malla de contención ideológica capaz de aglutinar dentro del mismo espacio peronista a fracciones políticas diametralmente opuestas. Se abrió entonces una disputa de poder que debilitó políticamente a María Estela Martínez de Perón, que había quedado a cargo del Ejecutivo, dado que había desaparecido quien podía contener a las diversas fuerzas. En consecuencia, la disputa entre las distintas facciones sería por quién iba a ser el heredero¹⁸.

Es así que en 1976, la primera mandataria se encontraba inmersa en una crisis económica y en un enfrentamiento entre el peronismo de centro derecha que respondía al ministro de Bienestar Social López Rega, quien comandaba la Triple A¹⁹, encargada de persecuciones y asesinatos de todo aquel que se opusiera a ellos, y ejercía un fuerte dominio sobre la ex presidenta, por una parte y un peronismo de izquierda ligado a sectores subversivos como el Ejército Revolucionario del Pueblo y Montoneros²⁰, por la otra parte. Motivo que les permitió a los militares exigir un rápido restablecimiento del orden social, ya que de no producirse se verían obligados a tomar el poder para reencauzar el mismo. Cabe recordar que, el 9 de febrero de 1975, la presidenta Isabel presentó, como muestra de su autoridad gubernamental, al Operativo Independencia, que significó embestir militarmente contra los distintos grupos armados que se encontraban en la provincia de Tucumán. Sobre este hecho, César Díaz afirmó que “(...) aquel paso, que debía capitalizar el apoyo militar con el que contaba la administración justicialista, no tardó en convertirse en un gran problema, pues el sector castrense comenzó paulatinamente a acumular una cuota de poder extrema” (.2002:72). Y a partir de esa convocatoria a los militares, estos se vieron con el derecho de plantearle al gobierno la necesidad de extender este plan militar antisubversivo, a los planos sociales y económicos.

¹⁸ Díaz recordó la frase de Perón: “mi único heredero es el pueblo” (. 2002: 66).

¹⁹ Alianza Anticomunista Argentina.

²⁰ César Díaz afirmó, que “el paso a la Clandestinidad de la agrupación peronista Montoneros, en septiembre de 1974, vino a contribuir a la escalada de violencia, en virtud de que la inmensa mayoría de sus militantes se quedaron, a merced de las bandas represoras” (.2002: 70).

Respecto al punto de vista económico, Marcos Novaro y Vicente Palermo lo han descrito en forma pormenorizada:

El aumento del precio internacional del petróleo y la depreciación de los alimentos anunciaban crecientes desequilibrios de la balanza de pagos. La inflación se aceleraba a pesar de los intentos desesperados y más o menos ortodoxos de controlarla. Entre marzo de 1975 y marzo de 1976, los precios subieron el 566,3 % (...) El paquete de ajuste de salarios y tarifas y de devaluación del peso que había aplicado el gobierno a principios de 1975, recordado como el “rodrigazo”, tuvo efectos negativos en el bolsillo de los asalariados sin revertir la tendencia general y motivó una reacción sindical ([una huelga general²¹]) que lograría torcerle el brazo al Ejecutivo, con lo que la situación siguió deteriorándose. El déficit público acumulado a lo largo del año alcanzó un record histórico: 12,6% del PBI. La reedición de la fórmula ortodoxa que intentó como última carta el ministro ([de economía]) Emilio Mondelli, a comienzos de 1976, fue aún más perjudicial para los salarios y prácticamente inocua para el resto de la economía. El mes de marzo registró lo que sería, por bastante tiempo, otro récord histórico y lo más cercano a la hiperinflación: 56%. Se temía que el país entrara en cualquier momento en cesación de pagos pues las reservas internacionales estaban ya agotadas (.2003:17).

En el plano político, en ese mismo mes de marzo de 1976 y antes del Golpe de Estado, se registraban en la Argentina asesinatos políticos y estallidos de bombas provocadas por bandas paramilitares en cifras que generaban escalofríos. A nivel institucional, el gobierno de Isabel Perón tuvo muchos frentes de combates abiertos: con el propio partido peronista que le disputó poder; con los militares que le exigían al gobierno que terminara con los grupos paramilitares y con los grandes empresarios, a quienes no les satisfacían los ministros de economía del gobierno debido a que no podían controlar el poder de los sindicatos.

Ante este panorama, Novaro y Palermo sostuvieron que el gobierno de Isabel Perón se vio en un “(...) creciente aislamiento ([que]) no alcanzaba a ser compensado por la voluntad, tan firme como inconducente, que manifestaban la Confederación General del Trabajo (CGT) y los “sectores verticalistas” del partido, de sostener hasta el final” (.2003: 18). A esta dificultad del Poder Ejecutivo de poder hacer frente a los conflictos que estaban

²¹ Un hecho demuestra la debilidad del Gobierno de Isabel es la huelga general realizada por la CGT (liderada por Lorenzo Miguel) al gobierno justicialista. “La movilización popular no sólo consiguió la homologación de los salarios sino que, fundamentalmente, logró desplazar del escenario político al influyente ministro” (Díaz César. 2002: 76).

aconteciendo, debe sumarse la responsabilidad que tuvo la sociedad en aceptar el Golpe, puesto que todas las dificultades económicas, políticas y sociales, a las que ya se hizo referencia, desde la visión de Novaro y Palermo, la predispusieron con un posicionamiento de indiferencia frente al golpe institucional. En cambio, César Díaz prefirió calificarla como “espectadora impotente” (.2002: 69), ya que estaba a merced de grupos armados que se creían dueños de la verdad.

Y esa aptitud de la sociedad fue lo que les permitió a los militares implantar, en palabras de Novaro y Palacios, un “régimen mesiánico inédito que pretendió producir cambios irreversibles en la economía, el sistema institucional, la educación, la cultura y la estructura social, partidaria y gremial” (.2003: 19). Sin embargo, el sector social que vio con beneplácito que la Fuerzas Armadas tomaran el poder, fueron los sectores empresarios, que entendían que el país estaba en bancarota. Al igual que la jerarquía católica preocupada por la prolongación de la conflictividad social traducida en violencia armada entre los sectores peronistas radicalizados tanto de izquierda como de derecha.

Todo este complejo desencadenamiento de hechos tuvo como desenlace el golpe de estado del 24 de marzo de 1976 provocado por la Junta de Comandantes en Jefes del Ejército Argentino, integrada por el general Jorge Rafael Videla (Ejército), el almirante Emilio Eduardo Massera (Marina) y el brigadier Orlando Ramón Agosti (Aeronáutica). La misma Junta designó como Presidente del Ejecutivo a Videla y se puso en marcha el Proceso de Reorganización Nacional con el objetivo de devolverle el orden y la paz social a la Nación. De ahí en adelante se instaló una maquinaria basada en el terrorismo de Estado, que funcionó a través de la tortura y la desaparición de personas por considerarlas enemigos.

Las Fuerzas Armadas ocuparon los edificios de gobierno y el Congreso Nacional y también se instalaron en las estaciones de radio y televisión de Buenos Aires. Proceder que se replicó en los edificios públicos de gobierno y medios de comunicación de las provincias.

Isabel Perón fue trasladada a la isla Martín García, y sus ministros fueron detenidos. En tanto que, muchos militantes peronistas y de izquierda, periodistas e intelectuales fueron desaparecidos por considerarlos enemigos activos. En cambio, a los dirigentes partidarios, los funcionarios públicos y los jefes sindicales, de la Confederación General del Trabajo y

las 62 organizaciones peronistas, se los alojó en las cárceles pues eran enemigos potenciales.²².

La concepción de la política económica de los militares era librecambista y antiestatista, en claro correlato con la postura de los grandes empresarios que sentían la necesidad de eliminar a los sectores populares, porque según su visión, con la aparición del peronismo, gozaban de la condescendencia del Estado. Como así también, se pretendía suprimir a los sindicatos, ya que constituían una fuerte presión, para los grandes empresarios, porque habían logrado romper, en términos de Novaro y Palermo, con “las pautas culturales de la subordinación” (.2003: 36), a las que habían sido sometidos los sectores más humildes hasta la década del cuarenta. Por ello, la idea madre de la política económica de la dictadura fue terminar con el crecimiento industrial como eje dinámico de la economía y la regulación estatal. Dado el interés militar en derrotar a la subversión y la necesidad del sector empresarial agroexportador que quería terminar con el crecimiento del sector industrial, procedieron a destruir a los sindicatos²³, a los servicios sociales y cerraron las fábricas. De este modo, le imprimieron a la sociedad un carácter individualista y competitivo. Para Novaro y Palermo se decidió “(...) reemplazar con un Estado “subsidiario” a aquél concebido como garante de derechos sociales, planificador y regulador del capitalismo” (.2003: 37).

En la esfera internacional, el centro del poder mundial veía al populismo como al enemigo a vencer, ya que tenía como meta el disciplinamiento social. Es decir, de alguna forma, los represores se sentían también acompañados por los grandes centros de poder extranjeros, para llevar adelante su plan.

El comandante en jefe del Ejército y primer presidente de facto de la última dictadura militar, General Jorge Rafael Videla representó al sector moderado, que pretendía que los partidos políticos se fueran reordenando para que no volvieran a caer en otro desorden institucional. Videla entendía que si esto sucedía, las Fuerzas Armadas iban a volver a sus funciones en los cuarteles. En cambio, el sector de los militares duros tenía la decisión de

²² Novaro y Palermo: “La distinción entre enemigos activos y potenciales, así como la meticolosa planificación del operativo de asalto al poder fueron establecidas en una orden secreta emitida por el comandante del Ejército en febrero de 1976” (.2003: 21).

²³ “El punto 7 del acta del Proceso permitió a la Junta [entre otras cosas]: intervenir la CGT; prohibir huelgas; anular convenios colectivos de trabajo; derogar el estatuto docente y dictar la Ley de Prescindibilidad que autorizó despidos sin indemnización” (Verbitsky.1985: 35).

quedarse definitivamente en el gobierno. Con lo cual se abrieron conflictos por disputa de poder en el seno de la cúpula militar.

En cuanto a las desapariciones hay que remarcar que entre 1976 y 1978 fue el momento más crítico, si bien hasta el final del proceso hubo desapariciones forzadas de personas. En ese marco se disputó el mundial de fútbol y se aprovechó esa ocasión para mostrar una imagen opuesta a las críticas que se recibían desde el exterior.

3.2 El ocaso

En 1979, el régimen recibió su primer cachetazo internacional con la visita al país de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. También fue el año en que la dictadura sufrió la primera huelga general. Y en 1980, Adolfo Pérez Esquivel obtuvo el Premio Nobel de la Paz.

En 1981, el general Roberto Viola reemplazó en la presidencia al general Videla, insinuándose una apertura política. Pero dicho intento tuvo poco vuelo porque Viola enfermó y debió abandonar el poder en diciembre de ese mismo año. Lo sucedió el general Leopoldo Fortunato Galtieri, un militar alineado con el ala dura del gobierno de facto.

El plano económico comenzó a gestar el mal humor social cuando ciertas variables de la economía hicieron naufragar el plan de Martínez de Hoz. Y se acentuó en 1981 con el fuerte disparo del dólar, que hizo quedar en ridículo al ministro Sigaut, quien había apostado al peso. La suba de la tasa de interés por parte de los Estados Unidos volvió impagable la deuda externa, agravada por la decisión del entonces presidente del Banco Central, Domingo Felipe Caballo, de estatizar la deuda privada de empresas y bancos. Este panorama produjo expresiones de rechazo de movimientos sociales. Y el 30 de marzo de 1982 la multipartidaria realizó una marcha, que fue duramente reprimida por el gobierno.

En cuanto a la política exterior, Galtieri sobredimensionó los elogios del gobierno de los Estados Unidos de América y decidió, el dos de abril de 1982, tomar militarmente las Islas Malvinas, con la intención de poder perpetuarse en el gobierno, debido a la popularidad que esa circunstancia le traería.

Tras 72 días de duros combates, en condiciones de tremenda desigualdad física y numérica, el 14 de junio de 1982, el Ejército argentino debió capitular ante su par inglés. El trágico resultado fue de 646 muertes de soldados argentinos y cuantiosos heridos.

Dicha guerra evidenció la manipulación de la información que los medios de comunicación nacionales mantuvieron hasta el final de la contienda. Al respecto, Postolski y Marino dijeron que “la desinformación fue la regla”²⁴. De manera que los medios ocultaron información sobre la guerra y la capitulación del ejército argentino fue recibida atónitamente por la sociedad argentina por lo imprevisto de la noticia.

Tras la derrota, renunció Galtieri y el general Reynaldo Benito Bignone asumió la presidencia de la República, el primero de julio de dicho año. Pero como el gobierno de facto estaba absolutamente desprestigiado socialmente, no le quedó otra salida que iniciar las negociaciones con los partidos políticos para una entrega ordenada del poder. Por ello, como primera medida, levantó la veda electoral. Los sindicatos le hicieron todos los paros que se habían visto impedidos de realizar durante todo el proceso militar. Sin embargo, Bignone para tratar de quedar inmune, proclamó la Ley de Autoamnistía y ordenó la destrucción de todos los documentos sobre desaparecidos.

Bignone permitió la realización de las elecciones, en las que resultaría triunfador Raúl Alfonsín por la Unión Cívica Radical. Alfonsín asumió la presidencia el 10 de diciembre de 1983 y en 1984, después de un difícil e inédito juicio, fueron condenados los represores.

²⁴ “Las Fuerzas Armadas habían ordenado a los canales televisivos que emitieran mensajes e imágenes que no generaran pánico ni atentaran contra la unidad nacional” (Postolski y Marino. 2005: 180).

4. Capítulo: III “Análisis semiótico de los medios gráficos objeto de esta investigación”

El primer paso para emprender un análisis de este tipo, se basa en la descripción del objeto de estudio, por ello es pertinente proceder al mismo.

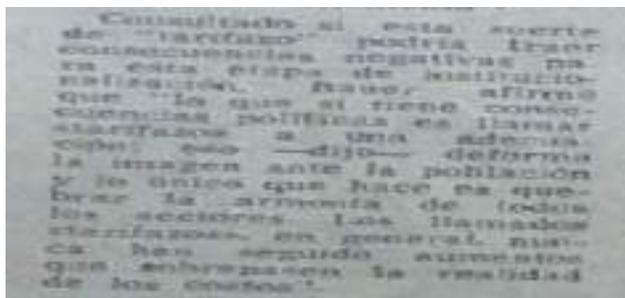
4.1 Análisis descriptivo de los medios gráficos objeto de esta investigación

Antes de comenzar con la descripción de cada medio gráfico, es importante aclarar que no formó parte de esta investigación indagar sobre la historia del surgimiento de los mismos, en razón de que hay libros y tesinas que ya se han ocupado de ello. En este sentido, se remarca que el corpus corresponde al segmento de tiempo comprendido entre el 1º y el 16 de octubre de 1982. Del mismo se procedió a describir en cada medio gráfico noticias que tuviesen vínculos con tres ejes: el político, el económico y el social. Y tras observar elementos que surgieron en las secciones deportivas de los medios gráficos como así también de la revista deportiva, lo que se pretendió fue establecer vínculos con dichos ejes para poder desarrollar la investigación.

4.1.1 Análisis descriptivo de la sección deportiva de *La Nación*

Algunas de las noticias halladas en este medio gráfico que reflejaron la situación económica del segmento de tiempo analizado fueron las siguientes:

En cuanto a noticias vinculadas al eje económico, pudo apreciarse el siguiente fragmento del anuncio efectuado por el ministro de Obras Públicas del Gobierno de Bignone, durante su visita a Salta, publicado en la tapa de ese matutino, que puede observarse a continuación:

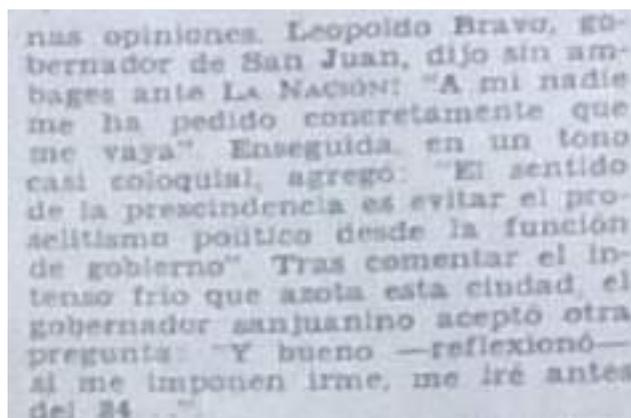


Llamado de atención por la semántica²⁵.

²⁵ 29 de septiembre de 1982, *La Nación*, Tapa; párrafo 6; anexo: **fotografía 1**.

Se observó una preocupación gubernamental por la semántica del término “tarifazo”, es decir aún en el ocaso de la dictadura, la preocupación sobre la forma de comunicar de los medios continuaba vigente.

Respecto a la situación política en esos años, en el siguiente fragmento de una noticia referida a las deliberaciones de los gobernadores respecto a la prescindencia política partidista, en torno al encaminamiento institucional para una futura apertura democrática mediante elecciones, el gobernador sanjuanino, Leopoldo Bravo, chicaneó a los periodistas cuando expresó que a él nadie le había pedido que se fuese.



No tan resignado a dejar el poder²⁶.

En cuanto al plano social, pudo hallarse una noticia referida al grado de libertad de expresión de la época, donde La Sociedad Interamericana de Prensa abordó la situación que reinaba en América Latina y Centro América, pero sin embargo, no hizo referencia alguna sobre la libertad de prensa en la República Argentina. No obstante, puede observarse a la izquierda de la mencionada noticia, una publicidad de la empresa Surrey sobre aire acondicionado, que utilizó una metáfora para referirse a las cualidades de su producto: “Un silencio que da frío”. En algún sentido, este medio gráfico efectuó una suerte de crítica sobre la ausencia del análisis con respecto a la situación argentina.



Una publicidad crítica²⁷.

²⁶29 de septiembre de 1982, *La Nación*, pág. 16; párrafo 2º; **fotografía 2**.

²⁷ 29 de septiembre de 1982, *La Nación*, pág. 3; **fotografía 3**.

Desde el punto de vista descriptivo de la sección deportiva de *La Nación*, se puede apreciar que las páginas eran en blanco y negro, acompañadas siempre por una fotografía. En cuanto al espacio otorgado para contar las noticias sobre el certamen, cabe decir que compartieron la misma hoja con otras noticias sobre deportes. En la siguiente fotografía puede observarse como la noticia del certamen de voleibol comparte el espacio junto a noticias deportivas sobre fútbol y el campeonato argentino de ajedrez, entre otras.

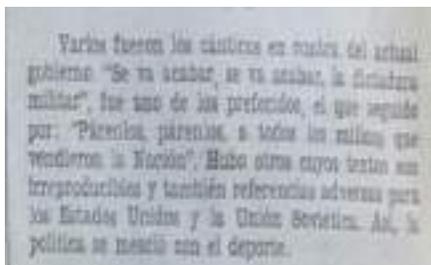


Centimentraje compartido²⁸.

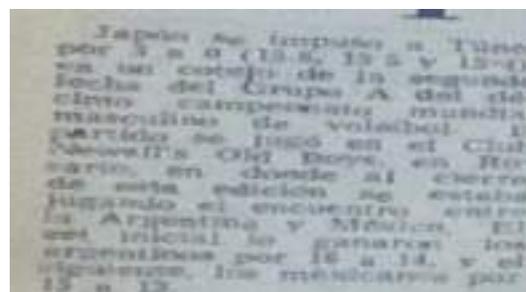
El diario *La Nación* informó el certamen deportivo desde el principio hasta la finalización de la competencia, aunque sin dedicar un suplemento especial a este mundial. En cuanto a la aparición de titulares, fotografías o información sobre el mundial de voleibol en la portada del matutino, debe decirse que se observó su inclusión únicamente los días 15 y 16 de octubre de 1982, es decir los días finales de la competencia. Lo cual marca que no era un tema relevante para su agenda informativa.

Respecto a la cobertura informativa sobre el mundial, debe remarcarse que las noticias que excedían el juego propiamente dicho, eran incluidas en recuadros pequeños denominados marginales que, por ejemplo, mencionaban que el público presente en el estadio había cantado en contra de la dictadura militar. Las noticias que sí eran incluidas dentro del cuerpo de la crónica deportiva de los partidos tenían que ver con la mala organización del evento. Por ejemplo, se informó sobre la carpeta que se había roto en medio del cotejo, por lo cual el mismo debió interrumpirse para poder ser reparada. O el disgusto con respecto a la hora de inicio de los partidos, puesto que planteaba que el público debía esperar una hora hasta que comenzara el encuentro porque el mismo era televisado para otros países. Inclusive, pueden advertirse partidos cubiertos por *La Nación*, cuyas crónicas expresaban que a la hora de cierre de su edición, el seleccionado argentino se encontraba todavía en pleno desarrollo del juego.

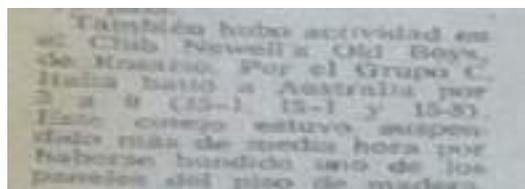
²⁸ 30 de septiembre de 1982, *La Nación*, pág. 5; **fotografía 4**.



Canticos del público contra la dictadura²⁹

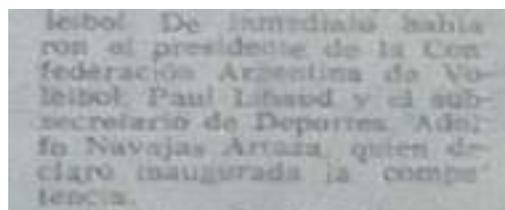


La selección jugaba tarde³⁰



Deficiencias en la organización del evento³¹.

En cuanto al modo de aludir al gobierno, dentro de la sección deportiva, con motivo de su presencia en la inauguración del certamen, se hizo referencia al Subsecretario de Deportes Adolfo Navajas Artaza. No obstante, cómo ya se pudo apreciar en una de las tres fotografías precedentes, sólo se citó la palabra dictadura cuando se informó sobre los cánticos del público hacia el gobierno de facto.



Modo de citar a las autoridades del gobierno³².

En cuanto al posible vínculo entre la narraciones de las crónicas deportivas y los registros discursivos que remitían al sentido del orden que implantó la dictadura por aquellos años, (cabe citar la afirmación de Bignone cuando expresó en un discurso, con antelación a la organización del mundial que su misión era institucionalizar la República³³), puede en algún sentido apreciarse una preocupación por el orden y la organización, que fuera

²⁹ 15 de octubre de 1982, *La Nación*, pág. 6; párrafo 3º; **fotografía 5**.

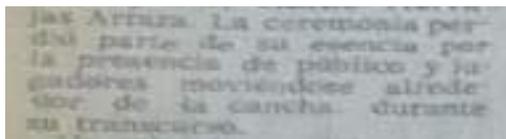
³⁰ 4 de octubre de 1982, *La Nación*, pág. 4; párrafo 1º; **fotografía 6**.

³¹ 2 de octubre de 1982, *La Nación*, pág. 8; párrafo 3º, **fotografía 7**.

³² Ídem, *La Nación*, párrafo 6º; **fotografía 7**.

³³ 2 de julio de 1982, *La Nación*, "Bignone afirmó que su misión es institucionalizar la República" (Blaustein y Zubieta. 1998: 503).

criticada por *La Nación*, en cuanto a que la desorganización no estaba en sintonía con la idea de Nación sostenida por el ex dictador.



Desorganización en la ceremonia de apertura³⁴.

4.1.2 Análisis descriptivo de la sección deportiva de *Clarín*

Desde los planos político y social, una noticia que muestra la efervescencia reinante durante el lapso analizado, se refería a la restricción de la protesta social. En ella se informó sobre la decisión de prohibir una multitudinaria manifestación en la que se pretendía reclamar información sobre los detenidos desaparecidos. Y en dicho matutino, puede observarse la transcripción de un comunicado del Ministerio del Interior, de ese entonces, donde se mencionan los motivos de ese impedimento: “no conlleva fines auténticos de bien común, pues apunta a ahondar las heridas causadas por la guerra terrorista que asoló la República en la década pasada” (5 de octubre *Clarín*: 3)³⁵.



Prohibición a la protesta social.

Sin embargo, los convocantes a la mencionada manifestación (Madres y Abuelas de Plaza de Mayo; Asamblea permanente por los Derechos Humanos y familiares de desaparecidos, entre otros), como puede leerse en la noticia aludida, informaron la realizarían de todos modos, fundamentando esta decisión en la existencia de detenidos desaparecidos y un aparato represor que seguía actuando. Efectivamente, como se anunció, esta marcha se llevó a cabo al día siguiente, lo que refleja el ocaso de la dictadura, más allá de que no pudieron cerrar la protesta en Plaza de Mayo como lo habían pretendido.

³⁴ *Ibidem*, *La Nación*, pág. 8, párrafo 4°; **fotografía 7.**

³⁵ *Clarín*, párrafo 10°; **fotografía 8.**



Desafío de la sociedad hacia la agonizante dictadura militar³⁶.

Respecto al plano económico, se observó que en el mes de octubre de 1982, la situación atravesaba dificultades. La tapa del matutino *Clarín* del 8 de octubre informó sobre la decisión de otorgar un aumento salarial, a partir de ese mismo mes, a fin de cubrir el costo de vida que se venía acrecentando debido a la fuerte inflación.



Aumento salarial para paliar la inflación.

Otra noticia vinculada a la esfera económica, publicada en *Clarín*, el 9 de octubre, da cuenta de las vicisitudes por las que atravesaba la industria frigorífica, en esa época. La misma refiere al alto porcentaje de acatamiento al paro de plantas frigoríficas.



Protesta contra la crisis que sufría la industria frigorífica³⁷.

En cuanto al enfoque descriptivo de la sección deportiva del diario *Clarín*, durante la cobertura del mundial de Vóley, se observa que las noticias publicadas eran en blanco y negro, acompañadas por fotografías. En cuanto al espacio otorgado a las mismas, cabe acotar que en el comienzo de la competencia, compartían espacio con noticias sobre otros deportes. Pero al promediar las fases finales del certamen, el diario *Clarín* le otorgó mayor espacio, aunque recién aparecen titulares en portadas sobre la actuación del seleccionado argentino, en su etapa final. A efectos de ilustrar lo comentado, pueden apreciarse las siguientes fotografías:

³⁶ 6 de octubre de 1982, *Clarín*, págs. 2 y 3; **fotografía 9**.

³⁷ 9 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 14; **fotografía 10**.



Centimetrage compartido.

En la tapa, recién semifinales y en el margen inferior³⁸.Hacia el final mayor cobertura informativa³⁹.

Respecto a la crónica de la ceremonia inaugural, el periodista de este matutino al referirse a la autoridad gubernamental, lo hizo aludiendo al cargo que representaba el ministro de Acción Social, doctor Adolfo Navajas Artaza, presente en la ceremonia⁴⁰.

En cuanto a la información que tenía que ver con la competencia, pero que excedía al juego propiamente dicho, pueden mencionarse algunos comentarios sobre la deficiente organización de la competencia tanto respecto de la infraestructura, puesto que *Clarín* coincidió con *La Nación* en mencionar el hecho que tuvieron que interrumpir partidos por roturas de la carpeta, cuya reparación demoró la finalización de los encuentros, y publicó un recuadro pequeño con el título en forma de pregunta: ¿Censura?⁴¹, puesto que personas de la organización del torneo impidieron que los fotógrafos le sacasen fotos a la rotura de la cancha. De igual modo, también el matutino *Clarín* formuló críticas al aludir al horario tardío en que se desarrollaban los encuentros deportivos. Por otra parte, al igual que *La Nación*, *Clarín* hizo mención a los estribillos hostiles que el público entonó en contra de la dictadura militar, en este caso se refirió a los mismos bajo el subtítulo “Silbidos y cánticos hostiles”.⁴²

³⁸ 12 de octubre de 1982, *Clarín*, Tapa, **fotografía 11**.

³⁹ 13 de octubre de 1982, págs. 34 y 35; párrafo 1º, *Clarín*, **fotografía 12**.

⁴⁰ 2 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 26; párrafo 6º; **fotografía 13**.

⁴¹ 6 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 32; párrafo 7º; **fotografía 14**.

⁴² 12 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 31; **fotografía 15**.

4.1.3 Análisis descriptivo de la sección deportiva de *La Prensa*

En el plano político-social, entre las noticias que fueron halladas, durante el certamen deportivo, se rescató una que informó, que “el gobierno todavía no está en condiciones de fijar la fecha de las próximas elecciones ni el levantamiento del estado de sitio” (1 de octubre de 1982, *La Prensa*)⁴³. Puesto que la dictadura consideraba que aún no poseía los elementos de juicio necesarios, citando como ejemplo, el tiempo que se puede tardar para confeccionar todos los padrones electorales y el lapso para la reorganización de los partidos políticos. Y en cuanto a la continuidad del estado de sitio, Bignone planteó la imposibilidad de levantar el mismo porque “en el exterior están (...) desde el señor Firmenich hasta gente que se fue por temores más o menos fundados, o no, porque cada uno es dueño de su conducta y cada uno sabe cómo manejarla” (*La Prensa*)⁴⁴. A través de esta noticia, puede percibirse un clima social donde la opinión pública cuestionaba al gobierno de facto por su indefinición sobre la fecha de las futuras elecciones y los militares, si bien habían fijado como plazo máximo marzo de 1984, pensaban que aún no estaban dadas las condiciones para establecer dicha fecha, lo que produjo un mayor descontento en la sociedad argentina.

En el plano social, otra noticia que cubrió *La Prensa* fueron las declaraciones del entonces cardenal Juan Carlos Aramburu, quien expresó: “El momento actual, de anhelada recuperación pide no entrar en la maraña de pasiones agitadas, que rompen con los hombres, con las comunidades y con la subordinación a Dios (...)” (4 de octubre, *La Prensa*)⁴⁵. Estas declaraciones formaron parte de la homilía correspondiente a la misa concelebrada en la Basílica de Luján, ante una gran cantidad de peregrinos. Sus palabras reflejaron la preocupación episcopal por evitar la reacción social de los sectores que sufrieron las persecuciones y torturas de la dictadura, en aras de posibilitar la vuelta a la democracia.



Los militares demoraban las elecciones.



La iglesia preocupada por paz social.

⁴³ Tapa, *La Prensa*, párrafo 1º; **fotografía 16**.

⁴⁴ Ídem, *La Prensa*, párrafo 2º; **fotografía 16**

⁴⁵ Tapa, *La Prensa*, párrafo 1º; **fotografía 17**.

Desde el plano económico se halló en *La Prensa* una noticia que informaba sobre el aumento del costo de vida, la cual explicaba que para el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, durante el mes de setiembre de 1982 el índice registrado con respecto al mes anterior había aumentado un 17,1 por ciento. Así mismo, puede observarse al lado de esa nota, otra noticia que hacía referencia al índice previsto para el aumento de los salarios (19 por ciento), en la que el secretario de Hacienda Aldo Ducler intentó justificar esa cifra en base a los índices citados. Sin embargo, en la misma nota, reconoció la injusta situación que afligía a toda la comunidad, en especial a los sectores de menores recursos, argumentado que resultaba “poco juicioso pensar que todos, al mismo tiempo, pueden mejorar su situación económica” (8 de octubre de 1982, *La Prensa*)⁴⁶. La lectura de estas líneas, pone en evidencia el malestar social ante la difícil situación económica y el intento gubernamental de apaciguar los reclamos de los sectores más perjudicados.



Costo de vida versus salarios.

En lo que respecta a la descripción de la sección deportiva de *La Prensa*, cabe mencionar que las páginas de la misma presentaban su tipografía e imágenes fotográficas en blanco y negro. En tanto que, la cobertura informativa del mundial de vóley, objeto del presente análisis, compartió el espacio con informaciones de otros deportes, al igual que sucedía en las secciones deportivas de *La Nación* y *Clarín*.

Respecto a la forma de nombrar a las autoridades del gobierno de facto presentes el día de la inauguración del certamen, *La Prensa* lo hizo refiriéndose al cargo institucional, seguido del nombre del funcionario allí presente, en forma coincidente con los matutinos ya analizados.

En cuanto a la información que excedía al desarrollo del juego, pero que formaba parte de la crónica, al igual que en el caso de los otros dos matutinos investigados precedentemente, el redactor narró el episodio de la rotura del campo de juego y la demora que ello ocasionó⁴⁷.

⁴⁶ Tapa, *La Prensa*, párrafo 9º; **fotografía 18**.

⁴⁷ 2 de octubre de 1982, *La Prensa*, pág.7, párrafo 9º; **fotografía 19**.

A diferencia de *Clarín* y *La Nación*, *La Prensa* no dio cuenta en sus crónicas de los cánticos del público argentino en contra de los represores. Sin embargo, puede decirse que no se observa una intencionalidad de ocultar ese dato, puesto que en otra tapa de este matutino puede verse un titular que refiere a la insistencia de ADEPA para que fuera derogado el estado de sitio, seguido de una volanta en la que advertía que “una convivencia armónica sólo era posible dentro de preceptos constitucionales” (9 de octubre de 1982, *La Prensa*)⁴⁸.

4.1.4 Análisis descriptivo de la sección deportiva de *La Razón*

En el plano económico, para aliviar la grave situación que afectaba al país, el gobierno de facto buscaba obtener financiación a largo plazo. Este propósito se vio reflejado en la noticia “Contra lo que se esperaba, resulta que la condición para un stand-by no es un marco recesivo sino un programa de reactivación” (1° de octubre, *La Razón*)⁴⁹. publicada por este medio gráfico. En la misma, Christian Brachet, enviado del Fondo Monetario Internacional, causó asombro en los políticos argentinos que lo escucharon, puesto que este funcionario remarcó que “la perspectiva de obtener un crédito (...) no puede condicionarse a una economía recesiva, sino por el contrario (...) de la aplicación de un programa reactivador sostenido” (*La Razón*; párrafo 2°)⁵⁰. En tanto, que se halló otra noticia: Impresionante endeudamiento de las empresas del Estado⁵¹, que refiere al fuerte endeudamiento con que dichas empresas decidieron compensar el derrumbe acaecido en sus tarifas. Para terminar de ilustrar el aspecto económico que narró este diario, cabe mencionar una noticia titulada: Habrá el lunes un paro nacional de transporte⁵², que fuera anunciado por las cinco cámaras del transporte automotor de pasajeros, de mediana, corta y larga distancia, en reclamo de un reajuste del 48 por ciento en las tarifas.



Algunos titulares que reflejan la difícil situación económica.

⁴⁸9 Tapa, *La Prensa*, **fotografía 20**.

⁴⁹ 1° de octubre de 1982, párrafo 2°; *La Razón*, **fotografía 21**.

⁵⁰ Ídem, *La Razón*, párrafo 2°; **fotografía 21**

⁵¹6 de octubre de 1982, Tapa *La Razón*, **fotografía 22**.

⁵²8 de octubre de 1982, *La Razón*, Tapa, **fotografía 23**.

En tanto que en el plano socio-político, se encontraron las siguientes noticias que ponen de manifiesto el panorama en que estaba inmersa la sociedad en octubre de 1982. Así, la noticia titulada Reflexiones políticas del presidente de la Nación⁵³, donde Bignone aprovechó el aniversario del día del camino para establecer un parangón entre lo que unen los extremos de un camino y la unión que debía alcanzar el pueblo argentino, al expresar que “Vialidad une la montaña con el valle, pero dejando que cada uno siga siendo lo que es” (6de octubre de 1982, *La Razón*)⁵⁴. De esta forma, pidió que el pueblo argentino respete sus diferencias y se una para vivir en democracia. Es decir, esta noticia, mostraba a un represor en retirada, consciente del malestar social reinante y con intención de revertirlo. Otra noticia, que visualiza el acontecer político de octubre de 1982, en cuanto a una apertura hacia la libertad de expresión, aunque puede inferirse el aspecto restringido con el que la concebían los militares, corresponde a la nota “Definiciones políticas en el alto mando del ejército”⁵⁵, puesto que el diario informó que el teniente general Nicolaidis se había visto “persuadido de la existencia de un amplio margen de libertad de expresión, con responsabilidad, en el país” (13 de octubre de 1982, *La Razón*)⁵⁶. En dicha expresión, se observa que los militares aceptaban el cambio de época ya que empezaron a referirse a la libertad de expresión de la sociedad, pero priorizaban continuar con los diálogos en disenso de los partidos políticos, aunque dentro de los carriles del Proceso de Reorganización Nacional.

Con respecto a la descripción de la sección deportiva de *La Razón* durante la cobertura que realizó del certamen deportivo, debe decirse que este vespertino, al igual que los anteriores diarios analizados, brindó la información acompañada de fotografías en blanco y negro. Como así también, el espacio de sus crónicas fue compartido con noticias atinentes a otros deportes.



Espacio compartido junto a otros deportes.

⁵³ 6 de octubre de 1982, *La Razón*, Tapa, **fotografía 24**.

⁵⁴ Ídem, *La Razón*, párrafo 2º, **fotografía 24**.

⁵⁵ 13 de octubre de 1982, *La Razón*, Tapa, **fotografía 25**.

⁵⁶ Ídem, *La Razón*, párrafo 1º; **fotografía 25**

En cuanto a la forma de referirse a la autoridad gubernamental, presente en la ceremonia inaugural, se mencionó al ministro de Acción Social, Adolfo Navajas Artaza, pero a diferencia de las anteriores secciones deportivas indagadas, remarcó que dicho funcionario representaba “al primer mandatario de la Nación, general Reynaldo Bignone” (2 de octubre, *La Razón*. Párrafo 2º)⁵⁷. Mencionó además, al presidente del Comité Olímpico Argentino, Coronel (R) Antonio Rodríguez.

En cuanto a la información que acompañaba las noticias de los partidos de vóleybol, pero que excedía al juego propiamente dicho, pueden apreciarse apostillas, en forma de recuadros pequeños⁵⁸, donde por ejemplo, se comentaba la rotura del campo de juego, que ocasionó la demora del inicio del partido. En tanto que el recuadro que aparece con el título inconvenientes⁵⁹, remarcó que los técnicos debieron desarmar la carpeta de juego, a fin de darle una solución definitiva que evitara nuevas roturas. Los dos últimos recuadros remiten a los cánticos entonados por las tribunas⁶⁰ contra la dictadura militar, durante el desarrollo de los últimos encuentros que jugó el seleccionado argentino. Esta modalidad de información coincide con las similares mencionadas en las secciones deportivas de *Clarín* y *La Nación*.



Rotura del terreno de juego.



Cánticos contra los militares.

⁵⁷ *La Razón*, párrafo 2º; **fotografía 26**.

⁵⁸ 3 de octubre de 1982, Retraso, pág. 8; *La Razón*, **fotografía 27**.

⁵⁹ 7 de octubre de 1982, pág. 13; *La Razón*, **fotografía 28**.

⁶⁰ 11 de octubre de 1982, pág. 12; *La Razón*, **fotografía 29**; 12 de octubre del 1982, pág.11; **fotografía 30**.

4.1.5 Análisis descriptivo de la sección deportiva de *Crónica*

En el plano político, se pudo hallar una noticia del mismo tenor a las analizadas para otros matutinos, respecto a la indefinición gubernamental en cuanto a la fecha de llamar a elecciones, justificando la misma en razón de “la carencia por parte del gobierno (...) de elementos operativos necesarios, y por otro, la reorganización de los partidos políticos” (1 de octubre de 1982. *Crónica*: 5)⁶¹.

En el aspecto económico-social, se observó una noticia referida a reclamos gremiales respecto a que el gobierno les diera respuesta a la “revisión de la ley de Asociaciones profesionales, ley de Obras sociales y actualizaciones salariales” (2 de octubre de 1982. *Crónica*:6)⁶². También, en la misma fecha, pudo hallarse una noticia que comentaba sobre la realización de un paro ferroviario, en reclamo de reincorporación de agentes cesantes, recomposición salarial y normalización de los servicios sociales, etc.⁶³

Asímismo, se observó una noticia similar a las analizadas en otros medios gráficos, que daba cuenta del malestar social existente en octubre de 1982, ya que a pesar de la negativa del gobierno de facto, para la movilización en reclamo por los desaparecidos, los organizadores de la misma comunicaron que la harían de todos modos (5 de octubre de 1982, *Crónica*: 4)⁶⁴.

Al adentrarse en el análisis de la descripción de la sección deportiva de *Crónica*, se apreció que el texto y las fotografías eran en blanco y negro, al igual que en el resto de los diarios investigados. Cabe acotar que en *Crónica* las fotografías ocupaban un mayor espacio y muchos de sus titulares reflejaban un lenguaje más cercano a lo humorístico. El espacio destinado a la cobertura de noticias sobre el mundial de vóley, fue también compartido con las crónicas sobre otros deportes.

Respecto a hechos que transcurrieron durante la competencia mundialista, pero que excedieron al juego propiamente dicho y fueron narrados en las crónicas de este diario, cabe citar la inusitada reacción del público catamarqueño, contra la federación estadounidense de vóleybol, consistente en un clima altamente hostil hacia dicha selección,

⁶¹ *Crónica*; párrafo 2º; **fotografía 31**

⁶² CGT (Azopardo): Planteos Gremiales, *Crónica*; **fotografía 32**.

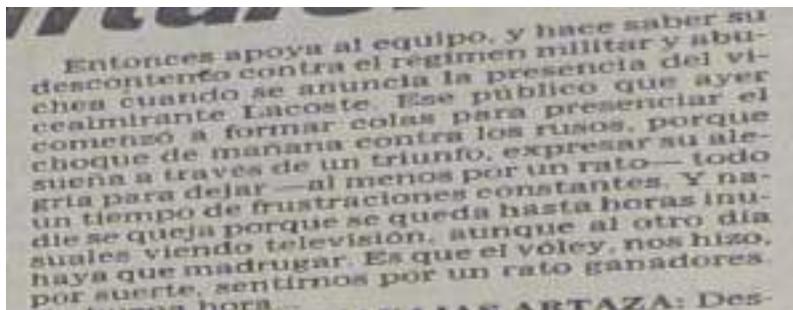
⁶³ Ídem, , Se anticipan paros de los ferroviarios, *Crónica*, **fotografía 32**

⁶⁴ *Crónica*, **fotografía 33**.

durante el partido que disputaran en sede catamarqueña⁶⁵. A modo de inferencia surge en el análisis que tal vez el origen de esta vehemente reacción, podría buscarse en la actitud de respaldo estadounidense hacia Inglaterra, en ocasión de la guerra de Malvinas.

En este mismo aspecto, se halló un fragmento de la declaración del ministro de Acción Social, Adolfo Navajas Artaza, en el marco de la inauguración del mundial de vóley, comentario que no fue citado en el resto de los diarios analizados, y en el que reconocía claramente la difícil situación en la que se encontraba el país: “en esta coyuntura histórica tan cargada de serios problemas, resulta altamente reconfortante el espectáculo festivo de una puja deportiva internacional” (2 de octubre de 1982, *Crónica*; párrafo 4º)⁶⁶.

Y lo más significativo, que se observó en esta indagación sobre aspectos externos al juego, fueron las crónicas de este medio gráfico, que dieron cuenta de los cánticos hostiles entonados por el público de todas las tribunas, dirigidos contra el gobierno de facto. Se observó en estas publicaciones un posicionamiento cercano a este comportamiento de la afición deportiva, si se las compara con otras crónicas referentes a esta reacción hostil, publicadas por las secciones deportivas del resto de los medios gráficos anteriormente analizados, en las cuales se limitaban a describirla en forma sucinta, objetiva y dentro de un recuadro apartado de la nota principal. En cambio, los cánticos en contra de los militares en la narración deportiva de *Crónica*, parecieran representar un posicionamiento político, ideológico al que adhirió este medio, hecho que constituye un contrapunto notorio con los diarios anteriormente citados. A fin de ilustrar lo antedicho, pudo observarse en párrafos de las crónicas correspondientes a los partidos finales de la competencia, cubiertas por este medio gráfico, lo descrito en estas apreciaciones.



La protesta del público forma parte del cuerpo de texto en *Crónica*⁶⁷.

⁶⁵ 4 de octubre de 1982, *Crónica*, pág.18; **fotografía 34**.

⁶⁶ *Crónica*, **fotografía 35**.

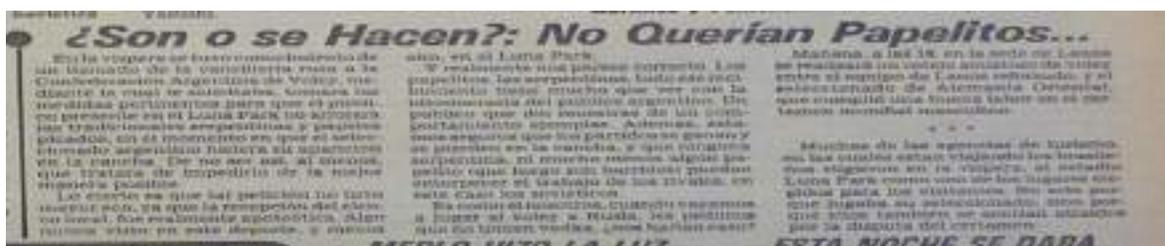
⁶⁷ 13 de octubre de 1982, *Crónica*; pág.14, párrafo 7º, **fotografía 36**.



La protesta del público, enmarcada, pero dentro del cuerpo de la noticia.

Si bien el comentario sobre la reacción popular en este caso aparece enmarcado, resulta evidente la intención del cronista de destacarlo, traducida en el título del recuadro: “Cantos de grueso calibre”.⁶⁸

Otra de las noticias que excedió al juego, pero que marcó una nítida diferencia de posicionamiento con respecto a las otras secciones deportivas analizadas, es la titulada: “¿Son o se hacen? No querían papelitos...”⁶⁹, que apareció junto a la noticia ya mencionada. En ella se observó un posicionamiento a favor de la fiesta deportiva, dado que el arrojar serpentinas, para *Crónica*, era parte de la idiosincrasia popular. Se halló así, una mirada diferente a las anteriores secciones, como en el caso de *La Nación*, que como se citó anteriormente, en su crónica de la inauguración del certamen, tuvo una posición crítica con respecto a la organización de la misma, por haber permitido que en el momento del desfile de las selecciones, hubiese jugadores realizando tareas de precalentamiento. O sea, mientras que *La Nación* priorizó el orden, *Crónica* reivindicó lo desatado por la fiesta popular.

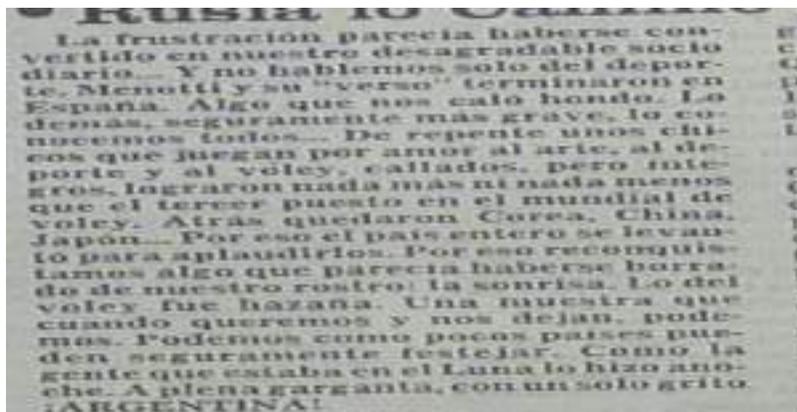


Crónica en defensa del desorden durante la fiesta popular.

⁶⁸ 15 de octubre de 1982, *Crónica*, fotografía 37.

⁶⁹ Ídem, *Crónica*, fotografía 37.

La última crónica del partido en el que Argentina venció a Japón y obtuvo el tercer puesto del torneo, la ubicación más alta, lograda en toda su actuación en los mundiales de vóley, también representó un reflejo de la valoración simbólica que este medio le concedió a tal suceso, puesto que le imprimió una significación político-social que excedió al juego. Apreciación que se verificó en el modo de titular ese logro deportivo: “¡El vóley nos devolvió la sonrisa!”⁷⁰, como así también en el encabezado que abrió la mencionada noticia:



La narración de Crónica trasciende al partido de vóley.

Por otra parte, se observó también una diferencia respecto al resto de los medios analizados, en cuanto a la forma de referirse a la autoridad gubernamental, puesto que durante las etapas finales de la competencia, *Crónica* aludió a la misma, mediante el término: “régimen militar”⁷¹, expresión que se repite en la ya citada noticia “Cantos de grueso calibre”. Finalmente, pudo apreciarse además, en otro párrafo ya citado de la noticia “¡El vóley nos devolvió la sonrisa!”, una velada referencia a la opresión que soportaban los argentinos a causa del gobierno de facto, cuando dice : “La frustración parecía haberse convertido en nuestro desagradable socio diario... y no hablamos sólo del deporte (...). Lo demás, seguramente más grave, lo conocemos todos...” (16 octubre de 1982. *Crónica*)⁷².

⁷⁰ 16 de octubre de 1982, *Crónica*, párrafo 1°; **fotografía 38.**

⁷¹ 13 de octubre de 1982, *Crónica*, pág. 2; **fotografía 36.**

⁷² *Ibidem*, *Crónica*, párrafo 1°; **fotografía 38.**

4.1.6 Análisis descriptivo de la sección deportiva de *Popular*

En este sentido en el plano político, entre algunas de las noticias halladas en este diario, puede mencionarse “Vía libre a la democracia”⁷³, en la cual fuentes cercanas al jefe del ejército de ese entonces, teniente general Nicolaidés desmintieron un enfrentamiento con el poder ejecutivo nacional y coincidieron en la conveniencia de abrir paso a la democracia. En tanto que, el titular del partido Demócrata Progresista, Matínez Raymonda, reclamó a Bignone, adelantar las elecciones, puesto que entendía que la etapa de transición debía concluir cuanto antes⁷⁴. Así, *Popular* mostró en las noticias a un Bignone contradictorio, ya que por un lado, afirmaba que “éste sea el último gobierno de facto”⁷⁵, mientras que por el otro refutaba acusaciones y mantenía la indefinición en cuanto a fecha de elecciones.

En el plano económico, se hallaron las siguientes noticias que también representan el clima de época. Puede leerse en la portada de este diario del 29 de septiembre de 1982, el titular “Tarifazo”⁷⁶, en referencia a la fuerte suba de la electricidad y del combustible. Otra noticia, cuyo subtítulo dice: “Se encuentran en trámite más de 15.000 desalojos”⁷⁷, refiere a la preocupación de los inquilinos ante los severos incrementos registrados en el último semestre en los alquileres. Y una noticia “Medidas contra la desocupación”⁷⁸, da cuenta de la compleja situación económica puesto que el entonces ministro de Bienestar Social, Conrado Bauer explicaba que no iba a ser inminente un aumento en las tarifas de servicios públicos, al tiempo que el ministro de economía reconocía que se estaban estudiando medidas para reducir la desocupación (5 de octubre de 1982. *Popular*: 7).

Respecto al plano social del período de tiempo analizado, se halló en este diario una columna de opinión de Ramiro de Casasbellas, en la que habló de la necesidad de que se llevaran a cabo las elecciones y en la que se refirió a la necesidad de “cerrar la etapa autocrática inaugurada en 1976” (29 de septiembre de 1982. *Popular*: 3)⁷⁹. En tanto que también utilizó en dicha columna la palabra “régimen” para referirse a la autoridad gubernamental. En este sentido, se comprobó otra diferenciación con los diarios analizados,

⁷³ 29 de septiembre de 1982, *Popular*, **fotografía 39**.

⁷⁴ 3 de octubre de 1982, *Popular*, **fotografía 40**.

⁷⁵ 1 de octubre de 1982, *Popular*, **fotografía 41**.

⁷⁶ 29 de septiembre de 1982, *Popular*, **fotografía 42**.

⁷⁷ 5 de octubre de 1982, *Popular*, **fotografía 43**.

⁷⁸ Ídem, Medidas contra la desocupación, *Popular*, **fotografía 43**

⁷⁹ 29 de septiembre de 1982, Democracia hay una sola, *Popular*, **fotografía 44**.

puesto que este matutino al igual que *Crónica*, mostraron una forma de invocar al gobierno de facto que no apareció en los anteriores.

Por otra parte, como en los otros medios indagados, también se pudo hallar la noticia referente a la prohibición de un acto por los desaparecidos, puesto que el gobierno de facto entendía no tenía fines auténticos de bien común, dado que apuntaba “a ahondar las diferencias causadas por la guerra terrorista” (5 de octubre de 1982, *Popular*: 6)⁸⁰. Pero también, se apreció la deslegitimación social de los militares, puesto que el entonces titular de Servicio de Paz y Justicia y Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel afirmaba que “a pesar de la prohibición la marcha la llevarían a cabo igual” (*Popular*)⁸¹ y responsabilizaba al gobierno por las cosas que podrían ocurrir.

En cuanto a la descripción de la sección deportiva, se observó que los textos y la tipografía eran en blanco y negro, como sucedió con el corpus de todas las secciones deportivas que forman parte de este análisis. Sin embargo, las tapas de este matutino son a color y se pudieron apreciar dos portadas en las que aparecen noticias del seleccionado argentino de vóley en instancias definitorias de la competencia. También, cabe remarcar que las fotografías de *Popular*, al igual que *Crónica*, ocupaban mucho espacio en la hoja del diario. Y en éste, como en el resto de los diarios de este análisis, las noticias sobre el mundial de vóley compartían el espacio con noticias de otros deportes. Aunque en el tramo final de la competencia, *Popular* destinó la totalidad de una doble página para informar sobre la participación del seleccionado argentino en este certamen.



Tapa a color.

Comparten espacio.

⁸⁰ El gobierno prohíbe un acto, *Popular*, **fotografía 43**.

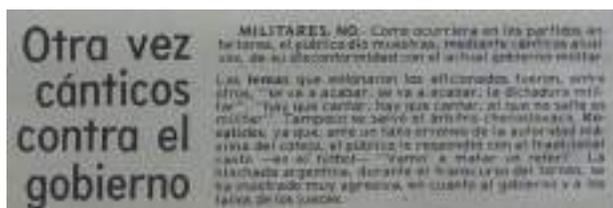
⁸¹ Ídem, *Popular*, **fotografía 43**



Doble página en instancias finales del a torneo.

Respecto a la información del mundial que excedía al juego, se pudo hallar una noticia denominada “Por el momento no hay de qué quejarse”, en la que el vicepresidente de la Federación Internacional de Voleibol, Rubén Acosta se refirió a la organización de la competencia, sobre la cual expresó que “(...) debo aceptar que los argentinos organizaron muy bien el Mundial” (7 de octubre de 1982. *Popular*: 19)⁸². En tanto que, *Popular* vuelve a tomar como noticia las expresiones del Presidente de la Federación Internacional de Voleibol, Paul Libaud, quien también expresó que antes de que comience el torneo “tenía la impresión de que el mismo dejaría déficit económico” (13 de octubre de 1982. *Popular*: 17)⁸³, pero finalmente advirtió que la gente había apoyado el campeonato y reconoció que no iba a haber pérdidas. Entonces, se pudieron visualizar estas noticias, donde *Popular*, al igual que *Crónica*, resaltó la buena organización del torneo, en contraste con las secciones deportivas de *La Nación*, *Clarín*, *La Prensa* y *La Razón*, quienes se ocuparon de remarcar que sí hubo falencias organizativas, como ya fueron oportunamente descriptas.

En *Popular* también aparecieron como información los cánticos del público en contra de la dictadura militar, en un recuadro pequeño apartado del cuerpo de texto de la crónica del partido, cuyo título era “Otra vez cánticos contra el gobierno”⁸⁴.



Popular informó sobre abucheo del público a los militares.

Por otra parte, se hallaron en *Popular* unos recuadros escritos por Néstor Almagro, en los que contó historias ficticias que se vinculaban con el mundial de vóley. El primer recuadro titulado “¿Dónde hay una financiera?”⁸⁵, cuyo relato narraba la historia de un hombre de

⁸² *Popular*, párrafo 4º; **fotografía 45**

⁸³ *Popular*, párrafo 8º; **fotografía 46**

⁸⁴ 16 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 12; **fotografía 47**

⁸⁵ 15 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 13; **fotografía 48**.

familia que llegaba a su casa cansado de trabajar y debía soportar el grito de su esposa para que se calmasen sus hijas. Pero cuando el hombre de la historia se dispuso a ver la televisión, sintonizó la transmisión del mundial de voleibol, que lo rescató del agobio hogareño. Su pensamiento entonces se focalizó en el esfuerzo del seleccionador coreano que estuvo seis meses entrenando a la selección argentina sin cobrar su sueldo. Luego, el relato incorporó como ficción, un hecho real que había acontecido en uno de los partidos del mundial de vóley, constituido por los silbidos al militar Lacoste, quien se encontraba a cargo del ministerio de Acción Social y que había ido en representación gubernamental a ver el partido de la selección. Al respecto, el hombre ficticio de la historia mencionó que los abucheos eran por los 800 millones de dólares que había costado el Mundial de fútbol de 1978, acusación a la que Lacoste manifestara que no era cierta. Entonces, se apreció una postura política del redactor de esta historia, cuando expresó:

Uno se sumó a los que silbaban porque a toda esa gente y a uno le importa un pito si Lacoste está limpito como mañana campera o sucio como el pañal que pasó por el trasero de un nene y lo que en realidad quiere saber es en qué se gastó tanta plata porque la gente y uno son todos esos giles que siempre terminan pagando las deudas, es decir los platos rotos que rompen los que manejan la cuestión y después se ofenden cuando les preguntan qué paso con tanta vajilla a la miseria (15 de octubre de 1982. *Popular*: 13).⁸⁶

Y con el mismo estilo de ficción, debajo de la última crónica del partido por el tercer puesto de Argentina, se observó un nuevo recuadro, titulado: “Una negra mañana de sol”⁸⁷, también firmado por Néstor Almagro, que volvía a contar otra historia ficticia de un matrimonio que mientras desayunaba, comentaba las noticias que leía en el diario: el aumento del precio de la carne, los secuestros, el cierre de fábricas, los desaparecidos, militares que justificaban la derrota de Malvinas, entre otros hechos que eran noticia por aquel entonces, en el país. Hasta que el hombre llegó a la sección deportiva... Entonces, recuperó el ánimo con la gran performance del seleccionado argentino en el torneo, y le comentó a su señora sobre el próximo partido ante la Unión Soviética. A raíz de ello, éste se detuvo en lo complejo que era vivir en un país totalitario, donde el pueblo no votaba, los

⁸⁶ Ídem, *Popular*, párrafo 6°; **fotografía 48**.

⁸⁷ 16 de octubre de 1982, *Popular*; pág. 13; **fotografía 49**

estudiantes no podían hablar, los sindicalistas iban presos, la radio y la televisión eran controladas por el gobierno, y los opositores desaparecían. A lo que la mujer le respondió “igual que acá”. Finalmente, el breve relato termina con el marido preparándose para ir a su trabajo y con la reproducción del cántico del público argentino contra los militares. “se va a acabar... se va a acabar la dictadura militar”. Es decir, nuevamente aparece un posicionamiento político. En este sentido, en *Popular* al igual que en *Crónica* hay una especie de vuelta de tuerca con respecto a esos cánticos, puesto que construyeron un enunciador que se sintió representado en ellos. Tal vez con mayor intensidad en *Crónica*, dado que los cánticos formaron parte del cuerpo del texto de las últimas noticias sobre los encuentros que disputó Argentina en el mundial.

Popular habló desde la ficción, pero con un posicionamiento ideológico partidario en contra del gobierno de facto, que no apareció en el resto de las secciones deportivas analizadas, las cuales solo se limitaron al hecho objetivo de dar cuenta de esas expresiones del público en contra de la dictadura militar. Claro está que los recuadros llevaban la firma del autor, por lo cual no se puede afirmar que fue el pensamiento de *Popular*, pero no dejó de constituir un juego narrativo que traslució, en algún sentido, una intencionalidad ideológica, que lo acercó a *Crónica*, diferenciándose ambos de las restantes secciones deportivas.

4.1.7 Análisis descriptivo de *El Gráfico*

Cabe explicar que el análisis político, económico y social de la mencionada revista, en el segmento de tiempo analizado, que correspondió a la primera quincena de octubre de 1982, se visualizó limitado en razón de ser un soporte dedicado exclusivamente al deporte.

Sin embargo, la nota titulada “Subió el dólar, bajó el básquetbol”⁸⁸ aproximó, en algún aspecto, a esta investigación la visión económica sobre el país que tenía este medio gráfico, por ese entonces. Allí expresaba que la política cambiaria de Argentina se encontraba alterada, con un peso desvalorizado y un dólar imposible de ser pagado por un bolsillo común. Entonces, *El Gráfico* trasladó la situación de la política cambiaria al básquetbol, puesto que los equipos de la liga nacional se encontraban impedidos de pensar en refuerzos de jugadores norteamericanos, como sucedía desde 1978. Año que es recordado por la nota

⁸⁸ agosto de 1982, *El Gráfico*, **fotografía 50**.

de la revista, ya que había una invasión de productos extranjeros, y porque el básquetbol argentino tenía acceso a una gran incorporación de jugadores norteamericanos, hecho que contribuyó a la popularidad del mencionado deporte. Y según el entender del periodista, la imposibilidad de incorporar esa clase de jugadores hizo que la calidad del torneo mermase y disminuyera la masividad a la que estaba acostumbrado.

Respecto al plano social no se hallaron noticias que pudiesen brindar elementos para seguir contemplando el clima de época del período indagado. Sin embargo, puede mencionarse, la editorial de la revista “Basta de oprobio y de violencia”⁸⁹ en la que se comentó la impunidad con la que un grupo de hinchas, portando armas blancas, ingresó a la cancha por la inacción de los dirigentes que fueron cómplices y la falta de prevención de la policía. En este sentido, la editorial evidenció un matiz de la carencia del orden que el Proceso de Reorganización Nacional había venido a restituirle a la sociedad.

En cuanto a la descripción de *El Gráfico*, puede decirse que en este período de tiempo indagado, tenía una salida semanal. La misma era una revista a color, con algunos titulares en azul y otros en negro, y presentaba gran cantidad de fotografías a color. Tanto al comienzo como en el final de la competencia, las editoriales de este medio gráfico se ocuparon de hablar sobre el mundial de vóley, y ya finalizado el certamen, esta selección estuvo en la portada.

Respecto a la información sobre el mundial que excedió al juego propiamente dicho, cabe acotar que no se observó mención alguna sobre los cánticos del público contra los militares al igual que sucedió en la sección deportiva de *La Prensa*, y a diferencia de las demás secciones deportivas que integran el corpus de este análisis, quienes sí lo registraron.

También hay que mencionar el reiterado hincapié de *El Gráfico* en señalar el esfuerzo de los dirigentes de la Confederación Argentina de Vóley para que el mundial se disputase en el país. Por ejemplo, la nota “El vóley del mundo en Argentina”, resalta el presupuesto que tuvo que desembolsar la Confederación Argentina de Vóley, al expresar que al margen de la construcción y el reacondicionamiento de los estadios para la disputa de los partidos, el presupuesto había sido de 400.000 dólares, “incluyendo: hoteles, comidas, aviones, movilidad, viajes entre sedes y preparación de la selección (...) (*El Gráfico*, párrafo 6°)”⁹⁰.

⁸⁹ 12 de octubre de 1982, *El Gráfico*, **fotografía 51**.

⁹⁰ agosto de 1982, *El Gráfico*, **fotografía 52**.

Esta revista deportiva volvió a remarcar el esfuerzo de los dirigentes argentinos en la editorial que refiere al comienzo del mundial, al expresar que: “La Confederación Argentina de Vóleibol viene trabajando desde hace mucho tiempo, y merecen, desde ya, una respuesta afirmativa de todos los aficionados argentinos” (28 de septiembre de 1982. *El Gráfico*)⁹¹.

Respecto de la rotura del campo de juego, *El Gráfico* tuvo una posición diferente a las secciones deportivas de *Clarín*, *La Nación*, *La Prensa*, *La Razón*, quienes habían sido críticos. Si bien no eludió el tema como las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular*, la revista lo que hizo es poner en consideración de la opinión pública la explicación de la empresa Uset-Rafaelli, que proveyó el material con que se construyó el piso: “La Confederación iba a importar los Taraflex (material para hacer el piso), pero a raíz de la guerra con Malvinas eso fue imposible, quedó [entonces] establecido que serían de fibromadera (...)” (19 de octubre de 1982. *El Gráfico*: párrafo 3º)⁹². Es decir, que la mencionada argumentación estuvo basada en una justificación de la imposibilidad de importar el material por el conflicto con Malvinas. Y a continuación, la revista expresó que de los siete pisos construidos, sólo se rompió uno. De esta forma, se observó que existió una justificación de la revista para con esa dificultad organizativa. Este posicionamiento de este medio gráfico no se observó en ninguno de los anteriores medios analizados.

4.2 Marcas, huellas y condiciones productivas del corpus

Descripto ya el corpus, esta investigación fue sumergida en un análisis semiótico de los discursos que circularon por los medios gráficos elegidos entre el 1º y el 16 de octubre de 1982, puesto que se abrevó en la Teoría de los discursos sociales de Eliseo Verón (1993), quien explicó que toda producción de sentido tiene una manifestación material, la cual representa el punto de partida de todo análisis, incluido el presente.

Es así que para preguntarse sobre los procesos discursivos que se produjeron en estos medios gráficos durante la cobertura que hicieron del mundial de vóley, se observaron determinados registros textuales. Es decir, se procedió a identificar propiedades

⁹¹ *El Gráfico*, párrafo 1º; **fotografía 53**.

⁹² *El Gráfico*, **fotografía 54**.

significantes que aludían a la dictadura, con el objeto de poder expresar algo nuevo dentro de esta área de estudio referida a los medios gráficos, el deporte y la dictadura.

Las marcas que permitieron desplegar este análisis fueron los cánticos de los espectadores contra el gobierno de facto de Bignone, transcritos en la superficie textual de los medios gráficos. En tanto que otra configuración espacio-temporal del sentido, no menos despreciable, fue la forma de referirse a la autoridad gubernamental dentro de las secciones deportivas, dado que para algunos medios gráficos se denominaba a las autoridades gubernamentales “el gobierno”, o en el mejor de los casos, sólo se referían al gobierno como dictadura citando los cánticos hostiles del público, pero siempre dentro de un marco de respeto hacia los cargos institucionales. En cambio, en las secciones deportivas de *Popular* y *Crónica* pudo observarse que, en las notas finales sobre el mundial de vóley, se permitieron una construcción narrativa en la que calificaron a la autoridad gubernamental como “dictadura” y “régimen militar”.

Ahora bien, al indagar en estas propiedades significantes, se verificó el sentido diferente que adquirieron para cada uno de estos medios gráficos, dentro del mismo segmento de tiempo que abarcó esta investigación.

En los casos de las secciones deportivas de *La Nación*, *Clarín* y *La Razón* se informó sobre ese abucheo a los militares en recuadros pequeños, a modo de una nota de color que pretendía informar objetivamente lo que acontecía durante el espectáculo deportivo. En cambio, en la sección deportiva de *La Prensa* al igual que en la revista *El Gráfico* no se informó sobre las expresiones hostiles hacia los militares en los partidos de vóley que le tocó jugar a Argentina. En tanto que las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular* informaron sobre esos cánticos hostiles del público argentino. Sin embargo, estos diarios fueron más audaces puesto que se involucraron en dichas expresiones del público al tomar partido por las mismas. Se pudo apreciar una crítica, aunque de modo sutil, a ese gobierno militar que llegaba a su fin.

Claro está que esos cánticos como la forma de nombrar a la autoridad gubernamental de cada medio gráfico en tanto conjunto discursivo no pueden ser analizados en sí mismos porque como explicó Verón, “la primera condición para poder hacer un análisis del discurso es la puesta en relación de un conjunto significativo con aspectos determinantes de esas condiciones productivas” (.1993: 127). Por lo cual se decidió indagar en las noticias

que circulaban por estos mismos medios gráficos, en otras secciones como política, economía y sociedad durante la disputa del mundial de vóley, para establecer vínculos entre los cánticos y las formas de nombrar a la autoridad gubernamental por parte de esos medios gráficos con lo que acontecía en el país durante esos días de octubre.

Al seguir este marco analítico, se observó en las restricciones de generación de los medios gráficos que produjeron los discursos que informaban sobre esas expresiones vertidas por el público en contra de la dictadura, que había un enorme caudal de situaciones políticas, económicas y sociales, que posibilitaron un campo fértil para el descontento social. Recuérdese en lo económico, por ejemplo, la noticia de *Clarín* en que se le preguntó al ministro por el “tarifazo”, y éste reaccionó a la pregunta pidiendo que se tuviera cuidado con los términos que se empleaban.

En lo político, las noticias de los diarios que mostraban a la oposición preocupada porque el gobierno de facto de Bignone le pusiera fecha a las elecciones nacionales. Y en lo social, las noticias de los diarios que comentaban la prohibición de la marcha en reclamo por los desaparecidos y la desobediencia de los organismos de los derechos humanos a la autoridad gubernamental, dado que se realizó de todos modos, la manifestación que el gobierno había prohibido.

Respecto a la forma de referirse a la autoridad, pudo apreciarse que *Clarín*, *La Nación* y *La Razón* en las secciones de política, economía y sociedad, más allá de que se informaba lo que acontecía en el país con objetividad, en ningún momento se apreció que se denominara al gobierno como dictadura o régimen militar. Expresiones que sí pudieron observarse en las columnas de opinión de Ramiro de Casasbellas, quien se refirió al gobierno de Bignone como “el régimen”⁹³. En este sentido puede decirse que aquí hay una huella entre esa propiedad significativa hallada en la sección deportiva de *Popular* y las condiciones de producción en la información política de este diario que también en su columna de opinión se refirió al gobierno como régimen.

En tanto que se analizó a *Crónica* como un diario para los sectores populares y a *La Nación*, como diario destinado a las clases media y alta, en base a la cobertura informativa sobre un anuncio del ex presidente de facto Bignone sobre su negativa a llamar a elecciones, se apreció como ambos diarios mostraron preocupación por reflejar el clima de

⁹³ 29 de septiembre de 1982, *Popular*, párrafo 3º; **fotografía 39**.

época. Al analizar la noticia de *Crónica* “No hay fecha para las próximas elecciones”⁹⁴, pudo verificarse como el diario además de informar sobre el anuncio del ex dictador Bignone, que había expresado que todavía no estaba en condiciones de fijar la fecha de las próximas elecciones ni de levantar el estado de sitio, también pudo observarse una preocupación de este diario por registrar en la misma nota el descontento social, puesto que remarcó que “en las afueras de la Casa de Gobierno, manifestantes protestaban contra la actual situación económica” (1 de octubre de 1982. *Crónica*: 5)⁹⁵. Y de la misma forma, *La Nación* en su noticia “No puede fijarse aún la fecha de elecciones”⁹⁶ también registra el humor social fuera de la Casa de Gobierno de Salta donde Bignone había hecho el anuncio, puesto que decía que “una manifestación convocada por la CGT local coreaba estribillos en contrario al proceso militar (...)” (1 de octubre de 1982. *La Nación*: párrafo 7)⁹⁷. Pudo apreciarse como esas propiedades significantes del público abucheando a los militares, también remitían a las condiciones productivas de otras noticias, como ésta de tenor político que además buscaba dar cuenta del clima social que se respiraba por entonces.

Así pudo afirmarse que los cánticos en contra de los militares podían ser vinculados con lo que para Verón es un sistema de relaciones, dado que en las condiciones de producción, pudo constatar un contexto político, económico y social, desarrollado en la etapa descriptiva de la presente investigación, que propició la catarsis de determinados segmentos de la sociedad cuando se presentaba la posibilidad, como en este mundial de vóley de 1982. Claro está que hubo una gramática de producción que permitió hacer esta inferencia tras el reconocimiento de esas expresiones hostiles, en tanto marcas, que se convirtieron en huellas de este análisis, al poder relacionarlas con las condiciones productivas, apreciadas en otras secciones de los mismos diarios como registros de expresiones hostiles contra la dictadura. Y si bien omitimos hablar de gramáticas de reconocimiento porque este no pretende ser un análisis en recepción, no debe dejarse de mencionar que entre ambos conjuntos de condiciones, es decir de producción como de reconocimiento circularon estos cánticos y esta forma de referirse al gobierno de facto.

⁹⁴ 1º de octubre de 1982, *Crónica*, pág. 5; **fotografía 31**.

⁹⁵ Ídem, *Crónica*, párrafo 10º; **fotografía 31**

⁹⁶ 1 de octubre de 1982, *La Nación*, tapa; **fotografía 55**.

⁹⁷ Ídem, *La Nación*, **fotografía 55**

4.3 El enunciador que los medios gráficos construyeron en el mundial

Como los cánticos en contra de la dictadura militar y la forma de referirse a la autoridad gubernamental cuando ésta presencié los partidos finales de la selección en el certamen, adquirirían una connotación distinta en cada medio gráfico que forma parte de este trabajo, se entendió como necesario preguntarse por el contrato de lectura que cada uno de los medios construyó durante la competencia, a los efectos de argumentar la primera hipótesis que planteaba la heterogeneidad de miradas sobre la dictadura, aún en su ocaso.

Y también la segunda hipótesis, que planteaba una homogeneidad respecto de estos medios en cuanto a construir a la selección como un espejo, donde estos lectores pudiesen mirar hacia delante ante un momento de crisis política, económica y social como la que vivían en octubre de 1982.

Cabe recordar que Oscar Steimberg (1993) definió como enunciación “al efecto de sentido de los procesos de semiotización por los que en un texto se construye una situación comunicacional, a través de dispositivos que podrán ser o no de carácter lingüístico. La definición de esa situación puede incluir la relación entre un emisor y un receptor no necesariamente personalizados” (.1993: 48 y 49). Bajo esta concepción, podría decirse que la situación comunicacional de las noticias de *Popular* y *Crónica*, correspondientes a los partidos disputados por la selección argentina de vóley masculino, en la etapa final del torneo, tienen un efecto de sentido que hace que el texto construido refleje sutilmente la crítica situación económica. Y estos matutinos lo hacen de forma tal, que el emisor y el receptor del que habla Steimberg, y mejor dicho, ya que abordamos la noción de contrato de lectura de Verón, las categorías de enunciador y enunciatario, adquieren un vínculo tal en esas crónicas, puesto que se observó un nosotros inclusivo que excedió al marco deportivo ya que daba cuenta de un sentir social sobre el agotamiento político del gobierno militar. En cambio, se consideró que en las secciones deportivas de *La Nación*, *Clarín*, *La Prensa* y *La Razón* el efecto de sentido con respecto a esos cánticos estaba dado desde un distanciamiento, que pretendió contar lo que sucedió en las tribunas durante el mundial de vóley de 1982, pero sin involucrarse en los cánticos mencionados.

El caso de *El Gráfico*, sí debe ser puntualizado porque al no registrar esos cánticos en contra de la dictadura, y al hecho de contar con más tiempo que los otros medios gráficos para publicar la información, hizo que el efecto de sentido se diferenciara del resto del

corpus, en cuanto a que generó un efecto de sentido donde tanto el enunciador como el enunciatario debían respaldar a la selección y al evento, teniendo en cuenta el gran esfuerzo que había implicado poder llevarlo a cabo en Argentina.

Sí, puede hablarse de una coincidencia entre estos medios gráficos en cuanto a la existencia de una enunciación de mostrar al seleccionado como a un espejo donde poder proyectarse ante una situación social convulsionada.

Respecto al contrato de lectura, lo primero que debe decirse es que en todos los medios gráficos aparece la figura del enunciador que sabe más que su enunciatario, puesto que como el vóley era una disciplina no tan conocida en ese entonces, el enunciatario no tenía conocimiento del sistema clasificatorio del mundial y de la trayectoria de la selección argentina de vóley masculino en los mundiales que precedieron a este certamen. Así por ejemplo, se observó como todos los medios gráficos comentaban que Argentina había terminado en vigésimo segundo puesto en el último mundial de vóley realizado en Italia en 1978.

Cabe, a continuación, indagar en el contrato de lectura entre el enunciador y el enunciatario en cada medio gráfico que integró esta investigación durante el mundial de Argentina de 1982.

Respecto a la forma de titular las crónicas de los partidos del mundial de vóley, *La Nación* optó por posicionarse como un narrador objetivo, en términos de Verón, puesto que este matutino informó durante todo el torneo, ateniéndose a los resultados de los partidos de la selección. Es decir que no se observó en este diario algún tipo de involucramiento subjetivo con la selección, sino que se limitó a ofrecer una verdad objetiva. A modo de ilustración pueden apreciarse los siguientes titulares: “Contundente triunfo argentino”⁹⁸, que se respaldó en el hecho fáctico de que en ese juego Argentina ganó su primer partido por 3 a 0, con parciales de 15-2; 15-4 y 15-0. En tanto que en el titular “Pese a los altibajos, se logró el objetivo”⁹⁹ también se expresó de igual modo el hecho de que si bien Argentina perdió con Japón en la ronda clasificatoria, pudo lograr el pase a la próxima fase. Y tras la derrota de Argentina ante la Unión Soviética por la semifinal del mundial, *La Nación*

⁹⁸ 1 de octubre de 1982, *La Nación*, pág. 4; **fotografía 56**

⁹⁹ 6 de octubre de 1982, *La Nación*, pág.5; **fotografía 57**

conservó su mirada neutral, ya que tituló “El éxito soviético no dejó dudas”¹⁰⁰, que reflejaba la caída de la selección por 3 set a 0.

Respecto a *Clarín*, también construyó un enunciador objetivo. Esto pudo observarse en el titular “Un triunfo notable”¹⁰¹ que describió la importancia de un triunfo argentino contra la selección de Alemania Oriental, que le permitió seguir con la aspiración de jugar la semifinal. Pero con el buen desempeño de la selección, las crónicas deportivas de *Clarín* se tornaron más comprometidas, al punto de transformarse en un enunciador que se involucró con el acontecimiento, puesto que podría considerarse que las mismas se acercan a la categorización de Verón, que plantea que hay determinados enunciados en los que el enunciador toma a su cargo el enunciado, de tal forma que se presenta al mismo como “una creencia del que habla” (.1985: 3). Los titulares de las crónicas que se acercaron a este otro tipo de enunciador son: “Hazaña argentina frente a China”¹⁰², “El vóley sorprendió a todos”¹⁰³ y “El fervor de Argentina logró el tercer puesto”¹⁰⁴. Puede observarse que el uso de la primera persona del plural denota la inclusión del cronista en la noticia y genera la idea de que fue parte del acontecimiento. Las palabras “hazaña”, “sorprendió” y “fervor” reflejan el modo en el que el mismo se compenetró con su narración durante el mundial.

En tanto no resultó fácil definir al enunciador construido por *La Prensa*, ya que por un lado, se observó un enunciador objetivo en cuanto a la neutralidad en la que se posicionaron sus cronistas para contar los encuentros que disputó la selección. El modo en que el matutino tituló las victorias de Argentina fue elocuente: “Venció Argentina”¹⁰⁵; “Conquista ante Canadá”¹⁰⁶ y “El bloqueo fue fundamental”¹⁰⁷. Pero por otra parte, hay que reconocer a un enunciador más involucrado con el mundial al indagar en el cuerpo del texto de las noticias del certamen. Así, si se toma el partido en que la selección perdió ante Corea, el cronista calificó la derrota como “la dramática caída de la selección argentina” (*La Prensa*, párrafo 1º)¹⁰⁸. Ese mismo calificativo volvió a aparecer en el cuerpo informativo de la

¹⁰⁰ 15 de octubre de 1982, *La Nación*, pág. 6; **fotografía 5**.

¹⁰¹ 11 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 16; **fotografía 58**

¹⁰² 12 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 31; **fotografía 15**.

¹⁰³ 13 de octubre de 1982, *Clarín*, págs. 34 y 35; **fotografía 12**.

¹⁰⁴ 15 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 29; **fotografía 59**.

¹⁰⁵ 3 de octubre de 1982, *La Prensa*, **fotografía 60**.

¹⁰⁶ 9 de octubre de 1982, *La Prensa*, **fotografía 61**.

¹⁰⁷ 16 de octubre de 1982, *La Prensa*, pág. 9; **fotografía 62**.

¹⁰⁸ 6 de octubre de 1982, *La Prensa*, **fotografía 63**.

crónica en la que Argentina venció a Alemania Oriental. Y en algún subtítulo dentro de una nota que, categorizó como “Éxito demoledor”¹⁰⁹.

Respecto al enunciador construido por la sección deportiva de *La Razón*, puede decirse que también se involucró con el certamen deportivo, dado que en los títulos de las noticias incorporó adjetivos calificativos como en el caso de “Auspicioso debut”¹¹⁰, o bien adverbios, como en “Apenas un buen comienzo”¹¹¹. En tanto que, al igual que en la sección deportiva de *Clarín* y *La Prensa*, hacia el final del torneo, *La Razón*, ante el buen nivel deportivo exhibido por el seleccionado argentino, se adentró en la performance del equipo y algunos titulares del vespertino se tornaron épicos: “Hazaña Argentina en vóley”¹¹²; “Un triunfo con angustia”¹¹³ y “Una hazaña inolvidable”¹¹⁴.

Respecto al enunciador construido por *Crónica*, se observó que se involucró, desde la perspectiva de Verón, fuertemente con el acontecimiento deportivo, a tal punto, que en los titulares de las crónicas sobre los últimos partidos del seleccionado masculino de vóley, tendieron a integrar al medio gráfico, al enunciatario y al equipo en una sola persona. Ahora bien, no es que solamente existe un contrato de lectura desde la creencia, sino que también debe hablarse de la construcción de un “nosotros inclusivo, desde la perspectiva de Benveniste. Se trata de un nosotros que incluye al enunciador y al enunciatario, en términos de este autor. Ello se aprecia claramente, en la forma de titular de *Crónica*: “¡Vamos Argentina, todavía!”¹¹⁵; “Para nosotros triunfaste, Argentina”¹¹⁶ y “¡El vóley nos devolvió la sonrisa!”¹¹⁷ Cabe traer nuevamente a este análisis, la cabeza informativa de la noticia mencionada en último término, en la que el diario *Crónica* hace alusión al difícil momento por el que atravesaba la sociedad argentina debido a los embates de la dictadura, cuando mediante el empleo del nosotros inclusivo, dice “La frustración parecía haberse convertido en nuestro desagradable socio diario”, o en el mismo párrafo, al expresar que “(...) lo demás, seguramente más grave, lo conocemos todos” (16 de oct. del `82. *Crónica*: párr. 1º).

¹⁰⁹ 13 de octubre de 1982, *La Prensa*, pág. 11; **fotografía 64.**

¹¹⁰ 3 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 8; **fotografía 27.**

¹¹¹ 5 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 10; **fotografía 65.**

¹¹² 8 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 11; **fotografía 66.**

¹¹³ 11 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 12; **fotografía 29.**

¹¹⁴ 12 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 11; **fotografía 30.**

¹¹⁵ 11 de octubre de 1982, *Crónica*, pág. 18; **fotografía 67.**

¹¹⁶ 15 de octubre de 1982, *Crónica*, **fotografía 37.**

¹¹⁷ 16 de octubre de 1982, *Crónica*, **fotografía 38.**

Este enunciador apeló a un saber compartido en términos de Verón, ya que el enunciador de *Crónica* implicó al destinatario la responsabilidad compartida de esas afirmaciones. Este tipo de contrato de lectura no se observó en los anteriores medios indagados.

Respecto al enunciador construido por *Popular* durante el certamen deportivo, cabe decir, bajo la luz del pensamiento de Verón, que el mismo se involucró con el acontecimiento a medida que la selección iba pasando con éxito los partidos que le tocó disputar. Esto se puede ver en la forma de titular sus crónicas. Por ejemplo, en el inicio del certamen, tituló “El vóley del mundo en Buenos Aires”¹¹⁸. Y después del primer partido que jugó la selección Argentina, su título fue “Vóley: venció Argentina”¹¹⁹. Hasta aquí *Popular*, construyó un enunciador objetivo. Pero, dicho enunciador cambió de postura conforme a que la selección avanzó en la competencia. Hecho que se manifiesta también es sus titulares. Por ejemplo: “Memorable victoria argentina”¹²⁰, “Jugaremos la gloria”¹²¹ y “Argentina cayó ante Rusia luchando a lo campeón”¹²². En estos títulos puede observarse como el enunciador se involucró en la competencia, puesto que en la derrota contra la Unión Soviética, al expresar que lucharon a lo campeón, reveló una mirada muy subjetiva. En tanto que desde la perspectiva de Benveniste, el titular “Jugaremos la gloria”, habla de un nosotros inclusivo, puesto que integró en ese verbo a la selección, al medio gráfico y al enunciatario construido. Y también representó un contrato de lectura que buscó depositar en el enunciatario la responsabilidad de haber afirmado que se jugaban la gloria. Esta forma de involucrarse con el torneo, hasta podría decirse de simpatizar por el seleccionado, también se encontró en *Crónica* y difiere de la construcción enunciativa de los restantes medios gráficos analizados.

En tanto, que en el cuerpo del texto de las noticias de *Popular* sobre los partidos finales que disputó el seleccionado argentino de vóley, se observó en los recuadros ya mencionados, un enunciador construido por Néstor Almagro, que aunque ficticio, se involucró con lo acontecido durante el encuentro donde se silbó a las autoridades del gobierno de facto que presenciaban el partido. Por ejemplo, en el recuadro que llevaba por título ¿Dónde hay una financiera?, se pudo observar como el enunciador tomó partido por

¹¹⁸ 1 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 16; **fotografía 68**.

¹¹⁹ 3 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 11; **fotografía 69**.

¹²⁰ 4 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 14; **fotografía 70**.

¹²¹ 5 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 17; **fotografía 71**.

¹²² 15 de octubre de 1982, *Popular*, págs. 12 y 13; **fotografías 72 y 48**.

el público que abucheaba a los militares, cuando dice “(...) la gente y uno son todos esos giles que siempre terminan pagando las deudas (...)” (*Popular*)¹²³. En el mismo sentido, para el autor de estas historias ficticias, en el relato “Una negra mañana de sol”, el enunciador construido en la ficción se involucró con la noticia que leyó sobre los cánticos en contra de los militares, puesto que como bien narraba el autor, el personaje entonó ese mismo cántico antes de volver a contactarse con la realidad y emprender su jornada laboral.

En cuanto al contrato de lectura construido por *El Gráfico*, debe expresarse que es un enunciador que trató de vincularse con el enunciatario. Esto se puede ver en una de las notas que describió la antesala de lo que iba a ser el mundial, titulada “El vóleybol del mundo en Argentina”¹²⁴, en que la revista para referirse a la actualidad del seleccionado argentino en el vóleybol, apeló al pronombre “nuestro” a fin de establecer un vínculo con el enunciatario. En la misma nota, apeló al pronombre “ellos” para establecer una identificación del rival (la selección de Japón) a vencer en el grupo clasificatorio de Argentina. Y en esta editorial, se puede apreciar como la revista construyó un enunciador que se involucró con el entusiasmo que generó un certamen deportivo de carácter internacional, al expresar: “Estamos en las vísperas de un acontecimiento deportivo de trascendencia internacional” (*El Gráfico*)¹²⁵. Al tiempo que se advirtió que es un enunciador que también se permite interrogar al enunciatario, hecho que no se produce en ninguno de los medios gráficos anteriormente analizados. Esto se observa cuando la revista tras contabilizar la inversión que tuvo que realizar el Comité Argentino de Vóley, llamó a involucrarse en la competencia, mediante la utilización de un nosotros inclusivo, en los términos de Benveniste, al reflexionar que “Detrás de los esforzados dirigentes que lo soñaron, lo pergeñaron y realizaron estaremos - tenemos que estar- nosotros los argentinos, con todo aquello que no hemos perdido: hospitalidad, fraternidad y calidez” (*El Gráfico*)¹²⁶. En la mencionada revista se apeló también a un enunciador que pretendió compartir tal afirmación con el enunciatario, pero con un sentido muy diferente al de *Crónica* y *Popular*, que remitían a que el enunciador y el enunciatario compartían la afinidad de una cierta expresión política. En *El Gráfico*, este saber compartido entre enunciador y enunciatario

¹²³ 15 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 13; párrafo 6°; **fotografía 48**.

¹²⁴ Agosto de 1982, *El Gráfico*, **fotografía 52**.

¹²⁵ 28 de septiembre de 1982, *El Gráfico*, párrafo 1°; **fotografía 53**.

¹²⁶ Ídem *El Gráfico*, párrafo 2°; **fotografía 53**.

remitía a que se acompañase al seleccionado por el costo y el esfuerzo de realizar el mundial de vóley en Argentina.

4.3 Mitos del Mundial en los medios gráficos

Respecto a la sección deportiva del diario *La Nación*, el mito que se construyó tanto en las crónicas de los partidos de la Selección argentina como en las noticias de la selección durante el certamen, podría denominarse: “el culto por el trabajo trae éxitos”. Es decir, que sobre un primer lenguaje, que es el de la competencia deportiva de 1982, en la cual una federación que deseaba llegar a lo más alto debía ganar todos los partidos que se le presentasen en el camino, sobre este primer significante, lo que hizo *La Nación*, es desviarse de esa significación deportiva y remarcar continuamente en cada una de las noticias referentes al mundial, la cultura del esfuerzo, del sacrificio y de la juventud representada en jugadores jóvenes que verbalizaban dicha apuesta de este medio gráfico. Lo cual no es ingenuo, si se contextualiza este metalenguaje con las noticias que aparecían durante el desarrollo de la competencia. Debe recordarse que en este medio gráfico, se habló de “tarifazo”, se cuestionó a los militares por no llamar a elecciones, se prohibió la movilización por los desaparecidos y se comentó que los manifestantes desobedecieron al gobierno de facto y marcharon igual. Y en ese contexto es pertinente hablar del mito de la cultura del trabajo, puesto que, por ejemplo, el mencionado matutino mostró a un seleccionado argentino en un entrenamiento¹²⁷. Y cuando el seleccionado reguló la intensidad del entrenamiento por la cercanía del partido, aun así remarcó la “excelente forma física de todos los jugadores” (párrafo 4º)¹²⁸. Al tiempo que también acentuó que el rendimiento que tenía el seleccionado se debía a un arduo trabajo a través de varios años. En tanto que, en un reportaje al entonces jugador Daniel Castellani, tras consultarle por la difícil victoria ante México, el jugador mencionó que habían fallado en el bloqueo, una de las acciones de juego que más habían “trabajado”¹²⁹ para este torneo. Es decir, que en las noticias, la cultura del esfuerzo siempre estuvo presente. Y esta construcción del mito de la cultura del trabajo observada en este medio gráfico, tiene su gran cierre en una nota de balance de la actuación de Argentina en el torneo, en la cual se hace hincapié en que por

¹²⁷ 30 de septiembre de 1982, *La Nación*, pág. 5, **fotografía 4**.

¹²⁸ 1 de octubre de 1982 *La Nación*, pág. 5, **fotografía 73**.

¹²⁹ 5 de octubre de 1982 *La Nación*, pág. 5, **fotografía 74**.

momentos “si bien el enorme caudal técnico desapareció con (...) frecuencia, la garra, las ganas de asomarse al nivel grande del vóleybol permitieron obtener la competencia necesaria para sacar adelante momentos (...) críticos (*La Nación*, 17 de octubre de 1982)¹³⁰”. Y en el final del mismo artículo, el matutino afirmó que “estos doce jóvenes, junto al entrenador Young Wan Shon, son el espejo en que deberá mirarse nuestro vóleybol (...)”. Entonces, podría pensarse que todo este esfuerzo que *La Nación* destacó sobre la selección, funcionó como una suerte de espejo, donde su enunciatario podía sentirse representado y tomarlo como ejemplo a seguir, ante un panorama tan desalentador del país, en razón de las noticias descriptas en las otras secciones del matutino.

Respecto al tipo de mito hallado en *Clarín*, se indagó que conforme a los éxitos que obtenía el seleccionado masculino de vóleybol, su enunciador se involucró completamente en el torneo. Por ello, se puede hablar de una épica deportiva, puesto que podría plantearse que este matutino sobredimensionó un triunfo deportivo necesario para poder pasar a una nueva fase de la competencia. Esto quedó evidenciado, por ejemplo, cuando Argentina venció a China y pasó a semifinales. Si bien era cierto que Argentina avanzó de esa forma a una nueva instancia del torneo, a la cual nunca antes había llegado, el titular de la crónica de ese partido fue: “Argentina logró la hazaña frente a China”¹³¹ y en el copete se refirió al triunfo como a un “histórico triunfo ante China”. Es decir, ante un primer lenguaje representado por un triunfo deportivo, *Clarín* produjo una deformación de ese primer lenguaje y llevó a ese resultado deportivo al terreno de lo épico cuando se permitió referirse al mismo como hazaña o victoria histórica. Y en la crónica del día siguiente al mencionado partido, continuaron las repercusiones de ese triunfo del seleccionado argentino cuando se insistió en envolver a ese triunfo de cierta épica deportiva, puesto que el título habló de sorpresa y en el cuerpo de texto de la noticia se calificó a la victoria ante China como a “uno de esos sueños considerados imposibles” (13 de octubre de 1982, *Clarín*)¹³². Así se volvió a evidenciar una inflexión del lenguaje, al convertir en mito un triunfo deportivo.

¹³⁰ *La Nación*; párrafo 8; **fotografía 75**

¹³¹ *Clarín*, 12 de octubre de 1982, págs. 30 y 31, **fotografía 15**.

¹³² *Clarín*, págs. 34 y 35; párrafo 1º; **fotografía 12**.



El mito que construyó Clarín.

En la sección deportiva de *La Prensa*, al igual que en la sección deportiva de *Clarín*, se halló también una inflexión de un primer lenguaje enmarcado en un resultado deportivo que le permitió a la selección pasar de fase, pero que narrado por *La Prensa* adquirió un matiz épico. Esto se observó en la noticia “Éxitos para el recuerdo¹³³”, se caracterizó al triunfo de Argentina sobre Alemania como “dramático y consagradorio”. Es decir, el enunciador, se involucró a tal punto con el torneo, que la palabra “dramático” funcionó como un desvío de un primer lenguaje que remitía a una información deportiva.

Otro de los juegos narrativos que se advirtieron en *La Prensa*, fue el empleo frecuente de palabras emparentadas con lo bélico. Para ejemplificar lo expuesto, puede mencionarse el registro de varios verbos que narraron a la selección como si hubiese estado combatiendo: cuando Argentina perdió en la primera ronda de los grupos clasificatorios ante Japón, *La Prensa* se refirió a “la caída”¹³⁴. En tanto que cuando se informó sobre el próximo partido que Argentina debía jugar, los verbos empleados también proporcionaron una sensación de combate: “(...) luchar por las posiciones (...)”¹³⁵. Y así pudo observarse como los verbos: caída, disputa, enfrentamiento y lucha se suceden en las noticias de este matutino sobre el mundial de vóley. Es decir, que hay un mito porque una noticia deportiva adquirió cierto ribete bélico. Entonces, en términos de Roland Barthes, se naturalizó la asociación de enfrentamiento bélico con una confrontación deportiva.

En la sección deportiva de *La Razón* se pudieron vislumbrar dos tipos de mito a lo largo de las crónicas que comentaron la participación de Argentina en el mundial. Por un lado, se observó nuevamente el mito de la cultura del trabajo. Es decir, que frente a un primer lenguaje que refería a deportistas profesionales que debían entrenarse para poder competir con otras federaciones en el torneo, en base a este primer lenguaje, en términos de Barthes, lo que hizo este medio gráfico fue tomar palabras como “entrenamiento” y “competencia”,

¹³³ 12 de octubre de 1982, *La Prensa*, **fotografía 76**.

¹³⁴ 6 de octubre de 1982, *La Prensa*, **fotografía 63**.

¹³⁵ 10 de octubre de 1982, *La Prensa*, **fotografía 77**.

para que formasen parte de un segundo lenguaje que se narró con la palabra “trabajo”. Palabra que se reiteró a lo largo de las noticias que daban cuenta de la actuación de la selección en la competencia. Por ejemplo, en la noticia “Debut argentino en el vóley”¹³⁶ para referirse al entrenamiento que realizaron los jugadores argentinos para llegar en óptimas condiciones al mundial, el matutino expresó que: “Todos han trabajado consciente e incansablemente” (*La Razón*, 2 de octubre de 1982). Y esta idea de culto al trabajo se reiteró cuando en una nota realizada al entrenador de la selección, éste comentó sobre el tiempo y el esfuerzo que le llevó armar un equipo para esa competencia: “Nosotros conformamos un equipo nuevo, joven y en el que recién ahora comienza a apreciarse el trabajo realizado durante estos años” (*La Razón*, 14 de octubre de 1982)¹³⁷.

En tanto que, el mito de la épica deportiva también envolvió a las crónicas de *La Razón*, puesto que sobre un primer lenguaje referido a los partidos jugados por el seleccionado argentino, el mismo fue tomado por un metalenguaje, que los narró en forma de proeza. Por ejemplo, se halló la palabra “hazaña” en muchos de los titulares de sus crónicas cuando el seleccionado se acercó a los tramos finales de la competencia: “Hazaña Argentina en vóley”¹³⁸; “Hazaña inolvidable”¹³⁹ y “Argentina busca la hazaña”¹⁴⁰. Es decir que el significado deportivo de la noticia fue desviado al terreno de lo heroico. Y en el cuerpo de texto de las crónicas también se observó ese juego narrativo. Por ejemplo, tras un partido muy parejo, contra Alemania Oriental, que ganó el seleccionado argentino, *La Razón* narró una crónica de gran connotación épica:

Fue la apoteosis total. Argentina logró anoche en el estadio Luna Park un triunfo milagroso por 3 a 2 frente a Alemania Oriental. Esta vez nuestro equipo, si bien mostró nuevamente su conocida garra en los momentos difíciles, estuvo a punto de perder el partido por sus propias deficiencias. Pero finalmente lo ganó, y todos festejaron dentro de una algarabía general en un estadio totalmente colmado, con la gente ovacionando a su conjunto al grito de “...Argentina,...Argentina” (...) (11 de octubre de 1982. *La Razón*: 12)¹⁴¹.

¹³⁶ 1 de octubre de 1982, *La Razón*, **fotografía 26**.

¹³⁷ *La Razón*, **fotografía 78**

¹³⁸ 8 de octubre de 1982, *La Razón*, **fotografía 66**.

¹³⁹ 12 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 11; **fotografía 30**.

¹⁴⁰ 14 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 12; **fotografía 79**.

¹⁴¹ *La Razón*, pág. 12; párrafo 1º; **fotografía 29**.

En tanto que, también en el cuerpo del texto de la noticia de la previa al partido contra Unión Soviética, este diario comentó que: “Vencer sería como tocar el cielo con las manos y tendría mucho de milagroso (13 de octubre de 1982. *La Razón*: 10)¹⁴²”. Nuevamente puede apreciarse como el lenguaje deportivo fue insertado en un metalenguaje de heroísmo.

Entre los mitos identificados en el corpus que corresponde a *Crónica*, puede apreciarse como este medio gráfico montó sobre un primer lenguaje que refería a la crónica de un partido que jugó la selección argentina, un segundo lenguaje que estuvo destinado a expresar un posicionamiento político de este diario sobre la situación angustiante que vivía el país. Esta apreciación pudo verificarse tras la victoria conseguida contra Japón, puesto que de un juego que Argentina debía ganar para acceder al podio, *Crónica* construyó la noticia en términos de una significación, que aludía al tremendo esfuerzo de conseguir un triunfo, para una sociedad para la que, como expresó el matutino, “la frustración parecía haberse convertido en nuestro desagradable socio diario (16 de octubre. *Crónica*,)”¹⁴³. Pudo así tener un desahogo y festejar una victoria, que la volvió consciente de que, como expresó el matutino, “cuando queremos y nos dejan, podemos”.

Respecto a los mitos hallados en *Popular*, cabe decir que las historias de los recuadros, escritos por Néstor Almagro, funcionaban como desvíos de un primer lenguaje. El cual, dentro del corpus indagado perteneciente a *Popular*, estaría representado por la crisis institucional de un gobierno de facto cuestionado por la opinión pública para que convocara a elecciones, problemas económicos, aumento de tarifas, y todo lo descripto en el análisis de las noticias políticas, económicas y sociales de este medio gráfico. También sería parte de este primer lenguaje, el hecho verídico de los silbidos a Lacoste y los cánticos en contra de los militares en el contexto de la disputa del torneo. Es así, que para hablar de mitos en esta investigación, se propuso que el autor de las historias ficticias, Almagro, introdujo sobre esta primera cadena sígnica una segunda cadena significativa, conformada por los relatos ficticios, para establecer una deformación del lenguaje, que le permitió expresar su sentir sobre ese contexto histórico, a través del éxito que logró el seleccionado argentino con la obtención del tercer puesto, inédito en un mundial de vóley. Es decir que, las mencionadas narraciones, en términos de Barthes, podrían haber funcionado como

¹⁴² *La Razón*, párrafo 1º; **fotografía 80**.

¹⁴³ *Crónica*, párrafo 1º; **fotografía 38**.

metalenguajes, dado que las mismas, para este autor, serían probablemente interpretadas como una segunda lengua en la cual se hablaría de la primera.

Respecto a los mitos identificados en la narración del certamen que hizo *El Gráfico*, cabe mencionar que por un lado, se apeló al mito de la cultura del esfuerzo y del trabajo. Ello se visualizó en la editorial referida al inicio del mundial, en la que describió detalladamente la gran infraestructura que requirió este certamen: “El Mundial, también significó construir dos estadios: el de Newell’s Old Boys de Rosario y el del complejo polideportivo de Catamarca. Otro fue refaccionado y reacondicionado (...) (28 de septiembre de 1982. *El Gráfico*,)”¹⁴⁴. Pero por otro lado, esta enumeración que hizo dicha revista tuvo su punto de inflexión cuando sobre el final de esa editorial, interpeló al enunciatario para que estuviese a la altura de dicho esfuerzo, ya que apeló a la identidad nacional, a fin de que éste se involucrase en la competencia. En razón de ello es que expresó que: “Detrás de los esforzados dirigentes que lo soñaron, pergeñaron y realizaron, estaremos -tenemos que estar- nosotros los argentinos, con todo aquello que no hemos perdido: hospitalidad, fraternidad y calidez”.

¹⁴⁴ *El Gráfico*, párrafo 1º; **fotografía 53**.

5. Capítulo: IV “Posiciones heterogéneas en torno a un triunfo deportivo”

En el capítulo anterior se analizó cómo eran reflejados los cánticos de los espectadores en los distintos medios gráficos que conformaron el corpus de la presente investigación. Y se advirtió que en las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular*, las crónicas del mundial de vóley en los partidos finales de la competencia contenían expresiones que excedían a la cobertura deportiva. Es decir, que dichos medios gráficos aprovecharon la extraordinaria performance del seleccionado masculino de vóley y las expresiones hostiles del público para expresar su visión social sobre la Argentina en esos días de octubre de 1982.

En cambio, las secciones deportivas de los diarios *La Nación*, *Clarín*, *La Razón* si bien dan cuenta de esas expresiones de los espectadores, como habíamos dicho, en ningún momento transformaron sus crónicas sobre los partidos disputados por la selección argentina de vóley en pronunciamientos políticos como sí lo hicieron *Crónica* y *Popular*. En tanto que, cabe recordar que la sección deportiva de *La Prensa* y la revista *El Gráfico* ni siquiera dieron cuenta de tales expresiones.

Es en este sentido, que se planteó la primera hipótesis que afirma que a pesar de que la dictadura estaba en franca deslegitimación social, las secciones deportivas de los diarios, así como la revista de este corpus, tendieron a una cierta heterogeneidad con respecto a su visión de la dictadura que atravesaba su etapa final.

Con la pretensión de respaldar argumentativamente dicha conjetura, se recurrió a Stuart Hall (2003), quien planteó la noción de identidad para pensar al sujeto desde una nueva posición dentro de las prácticas discursivas, en base a una política de la exclusión. Para ello, pensó la identidad como borradura a partir de la identificación con una persona o grupo con el cual se comparta un origen común, más allá de interpretar que es un proceso que nunca puede cerrar la diferencia puesto que necesita de un otro para constituirse como su opuesto. Por ello, va a decir que la identificación “como todas las prácticas significantes está sujeta al juego de la *différence*” (.2003: 16). Es decir que la identificación, en tanto proceso, actúa a través de la diferencia a partir de un trabajo discursivo, que ratifica sus límites simbólicos mediante la producción de efectos de frontera puesto que necesita lo que queda fuera, su exterior, que es lo que lo constituye para consolidar el proceso.

Y en este escenario de corpus, puede observarse que las secciones deportivas de los diarios *Crónica* y *Popular* buscaron identificar sus últimas crónicas sobre el mundial de vóley de 1982 con un otro que compartiera la preocupación por la situación política, económica y social que vivía el país por aquellos días. En tanto que el afuera constitutivo de tales medios gráficos está representado en esta investigación, por las secciones deportivas de *Clarín*; *La Nación*; *La Razón* y *La Prensa*, como también por la revista *El Gráfico*, quienes no mezclaron en su cobertura deportiva una mirada sobre la actualidad nacional.

Y puesto que según consideró Hall, “las identidades se construyen dentro del discurso y no fuera de él” (.2003: 18), es que se siguieron los lineamientos esgrimidos por este autor al considerar las producciones de los discursos de estos medios gráficos en una temporalidad histórica específica, que abarcó desde el primero al dieciséis de octubre de 1982. Y respecto a la institucionalidad de las producciones discursivas del análisis, correspondió a los medios gráficos de tirada masiva, delimitándose específicamente a las secciones deportivas de los mismos.

Una vez demarcadas las fronteras de cada medio gráfico, corresponde dar cuenta de la especificidad de las estrategias enunciativas de los mismos. Por lo cual es indispensable retomar el análisis enunciativo, en razón de comprender como cada medio gráfico fue construyendo la identidad a partir de la diferencia. Y dentro de este marco se observaron los efectos de frontera de cada corpus, que marcaron la manera con que cada medio construyó su identidad durante la competencia. Recordemos que el enunciador de *La Nación* era objetivo puesto que contó la actuación del seleccionado argentino de vóley desde una mirada neutral dado que podría decirse que narraba a partir del resultado del partido en el que jugó Argentina. En cambio, *Clarín*, *La Nación*, *La Prensa* y *La Razón* tras los triunfos que obtuvo la Selección argentina se fueron involucrando de lleno en el mundial, de hecho recuérdese que estos diarios calificaron de hazaña el triunfo contra China que le permitió a Argentina llegar por primera vez a la semifinal de un mundial de vóley. En este sentido, ya se visualiza un efecto de frontera respecto de estos medios con el enunciatario objetivo de *La Nación*.

En cambio, el efecto de frontera que delimitó a la identidad construida por las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular*, dado que ambos medios construyeron su enunciación

desde una identificación enunciativa donde el enunciador y el enunciatario compartían que no se estaba haciendo una simple referencia al triunfo ante China o a la obtención del tercer puesto ante Japón, sino que en el caso de *Crónica*, cuando en la noticia del partido en que Argentina consiguió el tercer puesto, el cronista dijo: “La frustración parecía haberse convertido en nuestro desagradable socio diario”, lo que hizo es devorar el discurso deportivo, y darle a esa noticia una identificación específica ya que estaba dando cuenta de una situación política, económica y social del país. Es decir, que se aprecia en *Crónica* una identidad que se desmarcó de la cobertura que hicieron los diarios anteriormente mencionados. Y en cuanto a *Popular*, si bien es desde una narración ficticia, también se observa como se lo involucró en la noticia al enunciatario, puesto que no se hablaba sólo de deporte, sino que el recuadro titulado “Una negra mañana de sol” excedió al partido, porque se trataba de un matrimonio que hablaba de la difícil situación económica del país, por ende, se trató de una identificación que buscó también desmarcarse de lo que es una habitual crónica deportiva, con lo cual se halló una identificación que se apartó también de las otras secciones deportivas, por más que tuviese puntos en contacto con la sección deportiva de *Crónica*, ya que no sólo hablaba del resultado deportivo, sino que lo hacía desde el recurso narrativo ficcional. En tanto que *El Gráfico*, como se analizó en esa editorial, buscó involucrar al enunciatario, pero desde un compromiso con la selección y con el mundial, que según su entender, tanto esfuerzo había costado lograr que se disputara en Argentina. De esta manera, se visualizó en este trabajo otra demarcación identificatoria con los anteriores corpus.

Delimitados los efectos de frontera generados por la producción discursiva de los corpus del análisis, se visualizó como estos medios gráficos narraron a la selección argentina de vóley masculino en pos de interpretarla como un producto ideológico con la intencionalidad de contar sobre su desempeño, pero a la vez de dar cuenta de otra realidad que no tenía que ver con el certamen. Y para respaldar esta conjetura se propusieron los postulados sobre ideología de Valentín Nikólaievich Volóshinov, quien afirmó:

Cualquier producto ideológico es parte de una realidad natural o social no sólo como un cuerpo físico, un instrumento de producción o un producto de consumo, sino que además, a diferencia de los fenómenos enumerados, refleja y refracta otra realidad, la que está más allá de su materialidad (.1992: 31).

Es decir, que cualquier producto ideológico contiene una significación que representa a lo que se encuentra fuera de él porque aparece como signo. Y Volóshinov no dejó duda al plantear que donde hay signo hay ideología.

Y en esta línea argumental, es que se ponderaron las victorias de Argentina contra los seleccionados de China y Japón, puesto que las mismas fueron tomadas por las secciones deportivas de los diarios *Crónica* y *Popular* como un producto ideológico que reflejó y refractó una realidad social que estaba por fuera de la significación deportiva, ya que como se contó a lo largo del análisis, dichas noticias de los partidos daban cuenta de la realidad que vivía Argentina en los planos político, económico y social.

Ahora bien, a estas interpretaciones de las victorias obtenidas por la selección que realizaron las secciones deportivas de ambos medios, se las puede considerar como ideológicas, desde la perspectiva de Volóshinov, en tanto interactuaron en el marco de este análisis con las otras interpretaciones que hicieron de la selección en el mundial de vóley de Argentina 1982, el resto de los medios gráficos mencionados, las cuales carecían de ese pronunciamiento político que tenían las noticias deportivas de *Crónica* y *Popular*. Cabe recordar que Volóshinov planteó que “la conciencia deviene conciencia al llenarse de un contenido ideológico, es decir sígnico y, por ende, sólo en el proceso de interacción social” (1992: 34). Es decir, que en el marco de este análisis, el colectivo social compuesto por las seis secciones deportivas y la revista *El Gráfico*, cubrieron al mundial desde su significación individual.

Entonces, como argumentó Volóshinov, “todo signo ideológico (...) al plasmarse en el proceso de la comunicación social está determinado por el horizonte social de una época dada y de un grupo social dado” (1992: 47). O sea, que las expresiones vertidas por las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular* se circunscribieron al momento del descenso del poder militar y a un cierto deseo social de manifestarse en contra de la dictadura. Recuérdese en este sentido, la noticia sobre la prohibición de la marcha por los desaparecidos y la desobediencia de los organismos de derechos humanos que la llevaron a cabo de todas formas. Es decir, que para que esa forma de cubrir las victorias de Argentina sobre China y Japón tuviera una cierta connotación política en las narraciones de *Crónica* y *Popular* debió formar parte de un horizonte social, en términos de Volóshinov, de un grupo

de enunciatarios contruidos que tuvieran la posibilidad de compartir ese sentir narrativo. Ya que, en palabras del autor, “sólo aquello que posea un valor social puede entrar al mundo de la ideología, construirse y consolidarse en él” (.1992: 48).

Sin embargo, esta lucha por acentuar ideológicamente los triunfos de la selección de vóley que libraron *Crónica y Popular*, se cruzó con la otra forma de acentuar que tuvieron los restantes medios gráficos indagados, respecto a la heroicidad deportiva de tales victorias de la selección. Y por ende, es que esta intersección de interpretaciones tan diferentes respecto del mismo logro deportivo, dentro de un mismo colectivo semiótico, formó parte del horizonte social de esa época de octubre de 1982, puesto que las secciones deportivas de *Crónica y Popular* intentaron dar pelea en la disputa de monoacentuar ideológicamente la significación de ese tercer puesto obtenido por la selección argentina como un grito de desahogo ante la complicada situación política, económica y social que transitaba el país, ya que construyeron un posible enunciatario que compartiera esa necesidad de tener algo que festejar en un escenario social acuciante. En este sentido, el autor expresó:

Para que un tema, cualquiera sea el nivel de la realidad a que pertenezca, forme parte del horizonte social de un grupo y suscite una reacción semiótico-ideológica, es necesario que dicho tema esté relacionado con los presupuestos más importantes del grupo mencionado; es preciso que involucre siquiera parcialmente las bases de la existencia material del grupo señalado (Volóshinov. 1992: 47).

Así, pudo comprenderse que en el escenario que plantea este análisis, la significación de los triunfos deportivos de Argentina contra China y Japón, son narrados por las secciones deportivas de *La Nación*, *Clarín*, *La Prensa* y *La Razón*, más la revista *El Gráfico* desde la heroicidad deportiva. En tanto que las secciones deportivas de *Crónica y Popular* contaron esas vitorias desde una temática emparentada con el desahogo social por las crisis política, económica y social que vivía la Argentina. Y en este marco, a la luz del pensamiento de Volóshinov, lo que determina la refracción del ser en un signo ideológico está dada por “la intersección de los intereses de orientación más diversa, dentro de un mismo colectivo semiótico; esto es, la lucha de clases” (. 1992: 49). Por lo cual, se comprendió que las victorias del seleccionado argentino tuvieron una acentuación tan diferente para *Crónica y Popular* que para los demás medios gráficos debido a su carácter multiacentuado en tanto

signo ideológico. Sin embargo, más allá de esta lucha por monoacentuar el significado del triunfo deportivo como hazaña deportiva o reivindicación social, no puede dejar de reconocerse el carácter distorsionador de significación ideológica que los medios gráficos le imprimieron a ese logro deportivo puesto que esa forma de acentuar que tuvieron estos medios gráficos no se puede pretender eterna, sino que se circunscribe a ese segmento de tiempo de octubre de 1982, donde la construcción narrativa de cada medio gráfico trataba de imponerse como la ideología dominante de ese entonces.

A fin de poder seguir desplegando esta mirada heterogénea que dichos medios gráficos tuvieron a la hora de referirse a la dictadura en el marco de sus secciones deportivas, se recurrió a Teun Adrianus Van Dijk (1990), quien indagó sobre la noticia en tanto discurso inserto en un determinado contexto social. El autor afirmó respecto de la noticia que “no se caracteriza como una imagen de la realidad, que puede ser correcta o deformada, sino como un marco a través del cual se construye rutinariamente el mundo social” (.1990: 22). Es decir, que reflexionó sobre la producción de las noticias al contemplar el mundo social del cual fueron extraídas, pero con la comprensión de que es la propia noticia la que ofrece el punto de vista que interpreta a dicho mundo.

Bajo esta mirada, se observó en el corpus que el marco sobre el cual se construyó la noticia sobre uno de los partidos disputados por la selección argentina de vóley masculino rompió con la habitualidad que tuvieron dichos medios de narrar sobre el acontecer del mundial. Es así que *Crónica*, el 16 de octubre de 1982, decidió el siguiente titular para informar sobre el tercer puesto obtenido por Argentina: “El vóley nos devolvió la sonrisa”. También cabe volver a mencionar la cabeza informativa: “La frustración parecía haberse convertido en nuestro desagradable socio diario”¹⁴⁵, citada anteriormente en este análisis, pero que vale la pena reiterar para hacer foco en la mirada heterogénea que propone el presente acápite en el ocaso de la dictadura. Con lo cual puede apreciarse que dicho medio gráfico recurrió a contar la noticia desde otro costado relacionado más con una mirada social que tenía de la Argentina en ese momento, a diferencia de los otras secciones deportivas y de *El Gráfico*, que hicieron foco en el hito deportivo de haber subido por primera vez al podio de un mundial de vóley.

¹⁴⁵ *Crónica*, 16 de octubre de 1982, **fotografía 38**

Sin embargo, no puede dejar de mencionarse como un marco que se aleja de la habitualidad de lo deportivo, cuando *Popular* propuso esos recuadros donde a partir de una historia de ficción vinculó los partidos de la selección con un acontecer social que rodeaba a los personajes de las historias de Néstor Almagro que remitían al acontecer real de una situación económica y social crítica con una dictadura que se despedía del poder.

Es decir, que la manera en que las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular* produjeron la noticia respecto del logro deportivo, dejó entrever una toma de postura y una posición ideológica crítica respecto a la dictadura, que no se advirtió en los restantes medios gráficos que comprenden el corpus de este análisis, aunque es una expresión de poder minoritaria puesto que sólo se observó en dos de los siete medios gráficos que conforman el corpus.

Y respecto a este posicionamiento ideológico de *Crónica* y de *Popular* que irrumpió con la forma predominante de cubrir a la Selección argentina en el mundial de vóley, desde la concepción que descrea de la objetividad periodística, Van Dijk explicó que “los medios de comunicación no son un mediador neutral, lógico o racional de los acontecimientos sociales, sino que ayudan a reproducir ideologías reformuladas” (.1990: 28).

Otro autor que desarrolló clasificaciones conceptuales, que bien vale la pena retomar con el propósito de alumbrar sobre la hipótesis de la heterogeneidad de miradas periodísticas sobre una dictadura que estaba en retirada, es Héctor Borrat (1989), quien visualizó al periódico como un medio de comunicación masiva que interactúa con otros actores sociales. Y por lo cual se lo comprende como un actor político que se posiciona políticamente ante un conflicto. Aunque remarcó que su forma de posicionarse en el conflicto es la de ejercer influencia y no el hecho de conquistar poder. Entonces para investigar la forma en que los periódicos intervienen en un conflicto, retomó las funciones del lenguaje periodístico¹⁴⁶. Que bien sirvieron en esta investigación para identificar el tipo de intervención que tuvo cada medio gráfico comprendido en este corpus, a la hora de tener que contar sobre esos cánticos hostiles del público hacia los militares. Y entonces, podría atribuirse en algún sentido, a *El Gráfico*, quién dispuso de mayor tiempo para producir la cobertura del mundial -tirada semanal- la función de desinformar puesto que omitió los cánticos hostiles de los espectadores. La misma percepción cabría para la sección deportiva

¹⁴⁶ Héctor Borrat reordenó las funciones que Doris A Graber (1980: 198-210) había ofrecido para estudiar los lenguajes políticos de periódico: 1) Interpretar y conectar; 2) Diseminar la información; 3) Proyectar al futuro y al pasado; 4) Implantar agenda pública; 5) Estimular para la acción y 6) Desinformar (.1989: 99-100).

de *La Prensa* que nunca citó dichos cánticos en sus crónicas, a diferencia de las otras secciones deportivas que integran el corpus del análisis. En tanto que en las secciones deportivas de *La Nación*; *Clarín* y *La Razón* predominó la función de diseminar la información, ya que volcaron la información explícita de lo acontecido en las tribunas cuando Argentina jugó los últimos partidos del mundial de vóley, como un significado simbólico del fin de la dictadura militar. Dado que hasta una sección deportiva que cubría una competencia no tan popular como el fútbol como lo es el vóley, no podía dejar de dar cuenta de esa expresión popular que se oyó fuerte en las tribunas. En cambio, las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular* podrían vincularse con las funciones del lenguaje de interpretar y conectar porque vincularon el sentir popular con la crónica del partido, con la intencionalidad de forzar una lectura política del logro deportivo de alcanzar un tercer puesto. También aparece la función de proyectar al futuro y al pasado, porque en ambas secciones se recuerda lo mal que estaba el país, pero se aferran a ese triunfo deportivo como una forma de poder visualizar un futuro con una mejor perspectiva social. En tanto, la función de estimular para la acción es ejercida por *Crónica* en forma particular en la noticia del tercer puesto obtenido por Argentina, porque en dicha crónica además de narrar el triunfo, se hizo alusión a lo mal que la estaban pasando los argentinos. Ahora bien, Borrat, a la hora de hablar sobre la función de implantar la agenda pública, comentó que “sólo puede ser ejercida por determinados actores políticos, y no pocos de ellos la ejercen de manera ocasional, o incluso excepcional” (.1989: 100). En este sentido, para el autor se produce una disputa entre los distintos periódicos, los cuales en tanto actores políticos, pueden verse involucrados de diferentes maneras ante el conflicto, siendo parte del mismo o como terceros. Razón por la cual se apreció una percepción tan diferente en el momento en que estos medios gráficos narraron los cánticos contra la dictadura militar. Es decir como las secciones deportivas de *La Nación*, *Clarín* y *La Razón* sólo mencionaron los cánticos, para Borrat se involucrarían en el conflicto desde un nivel “extra” porque los mencionaron a modo de registro, es decir, se quedaron en la posición de dar cuenta y no fueron más allá. En cambio, las secciones deportivas de *Crónica* y *Popular* se involucraron con los cánticos de la tribuna, formaron parte de ese sentir popular del que dieron cuenta, porque actuaron bajo la lógica de la “inclusión” de esos episodios acontecidos en las tribunas y lo trasladaron a las narraciones de las crónicas de los partidos. Por supuesto que

en términos comparativos la lógica de la inclusión es más fuerte en *Crónica* porque los cánticos hostiles son un elemento preponderante de la narración. En *Popular* los cánticos tienen la lógica de la inclusión pero desde una narrativa de ficción. En cambio, en *El Gráfico* y *La Prensa* entró a jugar la lógica de la “exclusión”, por entender que dichos cánticos no formaron parte de lo que estos medios consideraban noticiable respecto del mundial de vóley. Y las secciones deportivas de *La Nación*; *Clarín* y *La Razón* concibieron estos cánticos desde un lugar de jerarquía inferior porque privilegiaron lo estrictamente deportivo del acontecimiento.

Otro concepto que refiere a la heterogeneidad de discursos de estos medios gráficos deportivos respecto a la forma de referirse a la dictadura militar que se aproximaba a su ocaso, lo proporciona Louis Althusser (1970), a través de su concepción de los Aparatos Ideológicos de Estado de dominio privado, como los diarios. Y este tipo de aparato ideológico funciona mediante la ideología y la represión más atenuada, es decir la simbólica. En dicha conceptualización Althusser cita a Marx, quien decía que “la ideología dominante es la ideología de la clase dominante”. Sin embargo, Althusser plantea que para Marx era la base lo que determinaba la superestructura. Es decir, que el orden económico, la base, donde están las condiciones materiales, es lo que determina a la pirámide, donde se encuentran el orden de lo político, jurídico y cultural- ideológico. Es decir, que para este autor, la reproducción de la calificación de la fuerza de trabajo en un régimen capitalista tiende a asegurarse fuera del ámbito de la producción (el trabajo) y cada vez más dentro del ámbito institucional educativo, que es el lugar donde se aprenden las reglas de la división del trabajo. Es decir, en el ámbito institucional “se aprenden las reglas de sumisión al orden establecido, sumisión a la ideología dominante por parte de los obreros” (.1970: 14).

Y Althusser recupera la definición marxista de Estado como aparato represivo, en el que la clase dominante (la burguesía) somete a la clase proletaria para asegurar la obtención de su plusvalía. Pero también se encuentra el aparato de estado, compuesto por el gobierno, el ejército y la policía, que ejercen la acción represiva al servicio de la clase dominante. Y habla de los aparatos ideológicos de estado, que son las instituciones como la familia, la escuela, la iglesia y la prensa, que son de dominio privado, que funcionan mediante la ideología.

Entonces, los aparatos ideológicos de estado son las palancas que tiene la clase dominante para controlar mediante una violencia simbólica a la clase dominada. En la prensa gráfica ese mecanismo de dominación se reproduce a través de la censura para mantener el orden establecido.

Y en este trabajo de análisis podría decirse que ese concepto del autor, aparece de algún modo, puesto que a pesar de que la dictadura militar se encontraba en su ocaso, se observó un dominio de este mecanismo de censura al restringir tales expresiones que podían alterar el “status quo” de ese momento. Pero a la vez, en *Crónica* como en *Popular* se observó una pequeña sublevación contra ese aparato ideológico de estado que los demás medios se auto imponían. Aunque cabe remarcar que desde la perspectiva althuseriana, lo que expresaron, podría hacerlos sentir libres, pero en realidad no cambiaría nada puesto que a pesar de todo, la dictadura continuaba en el poder.

6. Capítulo: V “Un espejo donde poder mirarse”

En este capítulo se propuso poner en juego la hipótesis de la homogeneidad de criterio entre las secciones deportivas de los diarios que formaron parte de esta investigación y *El Gráfico*, por haber narrado al seleccionado argentino de vóleybol como un posible espejo en donde los enunciarios construidos pudieran verlos como un ejemplo de superación para seguir adelante, en un momento en el que el país se encontraba sumergido en el descontento social que ocasionó la dictadura militar por la derrota de Malvinas, en junio de 1982. Y cabe recordar también el contexto histórico del mes de octubre de ese mismo año, tal como se observó en el análisis descriptivo de la presente investigación, que las noticias de las secciones de los diarios del corpus daban cuenta de un contexto político convulsionado puesto que se les pedía a los militares que convocaran a elecciones, además de los constantes reclamos por los detenidos desaparecidos y de una grave crisis económica que preocupaba a los argentinos.

Por otra parte, en este acápite lo que se pretendió fue analizar hasta donde pudieron ser capaces las secciones deportivas de los diarios *Crónica* y *Popular* de esbozar una mirada distinta sobre el mundial de vóley, en razón de que no pudieron escapar del triunfalismo que representó en ese entonces para Argentina la obtención del tercer puesto en dicho certamen.

Para comprender esta mirada homogénea que surgió del análisis del corpus de la investigación, se pensó en autores como Sergio Villena Fiengo (2000), quien interpretó la relación entre el nacionalismo y el fútbol como un fenómeno cultural. Y se preguntó “cómo los discursos que los medios de comunicación masiva emiten en ocasión de ciertos espectáculos deportivos contribuyen a la conformación de comunidades e identidades nacionales” (.2000: 145). Así comprendió que bajo determinadas condiciones institucionales, ideológicas y tecnológicas, los partidos de fútbol de selecciones en los mundiales adquieren un carácter simbólico con cierto grado de dramatismo, en los que la sociedad se imagina a sí misma. Para ello, analizó la construcción discursiva que hizo la prensa gráfica costarricense de la selección de Costa Rica durante su desempeño en el mundial de fútbol de Italia 1990, el cual le valió haber sido recibidos como héroes cuando ésta retornó a su país.

Si bien Villena Fiengo entendía que su análisis era posible en tanto comprendía que el fútbol era una práctica social que ofrecía ricas posibilidades de ritualización en Costa Rica, cuya gran parte de la población era rural y católica, donde el discurso mediático estaba orientado a moldear la identidad nacional de los costarricenses, se concibió que las crónicas de todas las secciones deportivas de los diarios que integran este trabajo y *El Gráfico* funcionaron, en términos del autor, como verdaderos mitógrafos y divulgadores de nacionalidad puesto que articularon el nacionalismo con el espectáculo deportivo, al transformar a los jugadores de vóleybol en nuevos héroes nacionales, al observar que la prensa argentina volcó en las crónicas de los partidos de Argentina valores morales y una memoria social que hacían a la identidad nacional.

Al examinar el corpus de la investigación uno puede encontrar un sentido de creencia y valoración hacia esos deportistas, hasta en la sección deportiva de *La Nación*, diario que no utilizó el término “hazaña” como sí lo hicieron el resto de los medios gráficos relevados para este análisis, para referirse a la victoria de Argentina sobre China por tres sets a cero. Pero que sin embargo, empleó la palabra “fe” para animarse a predecir el clima que viviría la Argentina en la Semifinal contra la Unión Soviética: “Hoy el estadio Luna Park se convertirá en un enorme ámbito resonante, en cuyo interior vivirá el entusiasmo de un público cautivo por el culto a la fe y que le permitió alcanzar un nivel muy superior al esperado” (14 de Octubre de 1982. *La Nación*).

En tanto que se puede observar en la sección deportiva del diario *Clarín* que la crónica del partido de Argentina por el tercer puesto contiene la palabra héroe:

Fue una fiesta grande, otra vez. Cuando Argentina terminó de “decretar” el soberbio 3-0 ante Japón, el Luna volvió a estremecerse. Porque la marea humana bajó hasta la cancha para gritar de alegría y para dar decenas de vueltas olímpicas con esa docena de héroes en andas, y esta vez ni siquiera la patriarcal y serena figura de su técnico Sohn se pudo salvar. Tenemos en el mundo, un lugar de privilegio ganado con buenas armas: trabajo, concentración, humildad y con toneladas de fervor (16 de octubre de 1982. *Clarín*).

Mientras que en la sección deportiva de *La Prensa*, cabe volver a mencionar, el hecho de calificar como dramático el triunfo ante Alemania por 3 sets a 2. Como así también el

titular “Hazaña increíble” con que el periodista Roberto Galletti hizo un balance de la actuación del equipo argentino.

La sección deportiva de *La Razón* apeló reiteradamente al calificativo de “hazaña”: “Hazaña Argentina en vóley”, nota en la que refiere a la entereza física y anímica de la selección con fotos de jugadores elevados en el aire, dando asidero a las palabras elegidas por el diario. Asimismo, cabe mencionar nuevamente, el titular “Un triunfo con angustia”, donde califica de milagro al triunfo argentino. Como así también el titular “Una hazaña inolvidable”, en cuya crónica vertió metáforas como la de comparar a la selección con un huracán al que no se lo podía frenar.

La sección deportiva de *Crónica* demostró una vocación por fomentar la identidad nacional y su patriotismo al hacer propias las victorias de la selección argentina. Esto se observó en la volanta de la noticia “¡Vamos Argentina, todavía!”, que dice: “Vóley: Le ganamos 3 a 2 a Alemania, hoy: la decisiva” (11 de Octubre de 1982. *Crónica*). En tanto que también puede observarse su patriotismo al titular tras vencer a China. “En vóley, Argentina no es cuento chino (*Crónica*, 12 de octubre de 1982)”. En el mismo sentido la noticia “El vóley, con los pantalones largos” (11 de Octubre de 1982. *Crónica*), vuelve a repasar el triunfo contra China, pero dándole una identidad a esa selección capaz de contagiar a su público, enfervorizándolo por su gran desempeño deportivo.

El titular de este diario previo al partido contra los soviéticos mostró su chauvinismo al expresar: “¡Hay que mandarlos a Siberia!” (*Crónica*, 14 de octubre 1982). Y pese a la derrota en semifinales, el diario tituló: “Para nosotros triunfaste, Argentina” (*Crónica*, 15 de octubre) en la que se despega del resultado, para quedarse con lo que brindaron los jugadores argentinos a lo largo del torneo. Finalmente, el titular: “¡El vóley nos devolvió la sonrisa!”, da la idea de recuperación de un sentimiento que los argentinos habían perdido.

La sección deportiva del diario *Popular* buscó contagiar a su posible lector con la actuación del seleccionado argentino, cuando tras ganarle a China, tituló “Los pibes argentinos están contagiando a todo el país”. También se observó una construcción nacionalista cuando tras la derrota contra la Unión Soviética, el titular del matutino fue “Argentina cayó ante Rusia luchando a lo campeón” (*Popular*, 15 de octubre de 1982). En tanto que también apareció la palabra “ídolos” en la victoria por el tercer puesto del torneo, cuando expresó: “Lo que aconteció tras el concluyente triunfo argentino, fue realmente

indescriptible. Miles de pañuelos se agitaban en las tribunas, -al canto de “es el coreano y su ballet”- muchos simpatizantes invadieron la cancha para llevar en andas a sus nuevos ídolos” (16 de octubre de 1982. *Popular*,).

En tanto que *El Gráfico* en la editorial que le dedicó a la apertura del mundial de vóley en nuestro país buscó que su enunciatario respaldase al torneo por todo lo que había costado para que se disputara en Argentina, y para ello intentó apelar a lo que la revista consideraba ser argentino: “Detrás de los esforzados dirigentes que lo soñaron, lo pergeñaron y realizaron estaremos – tenemos que estar- nosotros, los argentinos, con todo aquello que no hemos perdido: hospitalidad, fraternidad y calidez” (28 de septiembre de 1982. *El Gráfico*).

Después de todo este repaso, puede observarse bajo la concepción de Villena Fiengo como en el discurso de la prensa gráfica de este corpus se articuló el nacionalismo con el vóleibol, con la conversión de esos deportistas en héroes nacionales. Y bajo este parámetro, otro de los conceptos del autor también se vislumbró en esta investigación, puesto que los discursos examinados de estos medios gráficos actuaron como si fuesen una especie de “Cristal de masa (Casetti, op. cit)” (Villena Fiengo. 2000: 153), dado que los enunciatarios construidos podrían tomarlos como ejemplo a seguir en un momento de gran crisis institucional, ya que en algún sentido el seleccionado argentino resumía el espíritu de la nación, en términos de Villena Fiengo.

Otra pauta que visibiliza una tendencia a la homogeneidad discursiva respecto a la dictadura militar que estaba en su ocaso político, estuvo dada por la construcción totalizadora de narrar a los jugadores de la selección como héroes capaces de sostener la felicidad de sus seguidores. Y para demostrarlo se acudió al concepto de ideología que desarrolló Althusser, quien planteó que “la ideología es un sistema de representaciones (imágenes, mitos, ideas o conceptos según los casos) dotados de una existencia y de un papel histórico en el seno de una sociedad dada” (.1967:191). Bajo este postulado se entendió que los medios gráficos en su totalidad representaron a los jugadores argentinos bajo el mito de héroes deportivos que tuvieron la capacidad de conmover al público argentino. Recuérdese que el matutino *La Nación*, el enunciador más objetivo de todos en esta investigación, utilizó la palabra fe en una de sus crónicas para contar sobre los sentimientos que despertó esa selección.

Y por más que las secciones deportivas de *Popular* y *Crónica* intentasen desmarcarse de los otros medios gráficos, a la hora de contar a sus lectores que la obtención del tercer puesto en el certamen, tenía una significación que excedía lo deportivo, ya que sutilmente plantearon la crisis institucional de la Argentina por ese entonces, ambas secciones de los diarios debieron pegar la vuelta de ese pequeño desvío y remitirse a la crónica deportiva. Esto hizo que el “status quo” no se resquebrajase porque no dejaban de ser formas narrativas que apelaban al nacionalismo, es decir un enunciario que reencontró en estas crónicas deportivas la idea de Nación. En términos de Marx, la ideología dominante es entonces la ideología de la clase dominante. Pero para Althusser, dicha ideología reproduce el mito rousseauiano del origen de la desigualdad: “los ricos dirigen a los pobres el “discurso más reflexivo” que jamás ha sido concebido, para convencerlos de vivir su servidumbre como libertad” (.1969: 194). O sea, la ideología, desde la perspectiva althusseriana, consiste en la voluntad burguesa de mistificar a sus explotados, que se conciben libres, para seguir sometidos. Así, las crónicas deportivas, puntualmente las que refieren a la obtención del podio por parte de Argentina, de las secciones deportivas de los diarios *Popular* y *Crónica* no hacen más que reproducir ese mecanismo de dominación, ya que por más que patearon el tablero, lo que dominaba el escenario de ese entonces era una reconciliación con la idea de nación, de sentirse argentino, desde un logro deportivo, pero suficiente para recuperar la esperanza de un mañana mejor.

Otra concepción teórica que proporcionó elementos para que se pudiese plantear la perspectiva homogeneizante que envuelve a todos los medios gráficos que componen este corpus, es el concepto de hegemonía de Laclau y Mouffe (1987). Dicho término es visualizado por estos autores como un estallido de una concepción de la inteligibilidad de lo social que reduce sus distintos momentos a la interioridad de un paradigma cerrado. Esos distintos momentos se deben a que en el espacio social hay distintas superficies discursivas que armonizan.

Y como quedó expuesto a lo largo de esta investigación, pudieron observarse distintas discursividades: si nos remitimos a la editorial de *El Gráfico* que da la bienvenida al mundial de vóley, en la que se apeló a la hospitalidad de los argentinos para que acompañasen a un mundial al que tanto trabajo le había costado a sus dirigentes conseguir su realización en Argentina. Y si comparamos esa discursividad con la de las secciones

deportivas de *Popular* y *Crónica* en las que tomaron la obtención del tercer puesto como una insinuación de comentario político, o la simple decisión de registrar o no los cánticos en contra de los militares, ello implica ver a los distintos elementos a los que apeló cada medio gráfico sobre los que se indagó en esta investigación.

Sin embargo, como bien lo plantearon estos autores, construir un concepto de hegemonía implica un momento de negociación entre superficies discursivas contradictorias. Y en la investigación, el acuerdo entre todas las superficies discursivas de estos medios gráficos lo representó el significado que tuvo el podio para esta selección de vóley, en tanto mito de heroísmo, de lucha y de jugar de igual a igual contra adversarios que tenían más tradición en este deporte. Es decir, que el significante vacío, en términos de Laclau y Mouffe (1987), donde anclaron los puntos nodales representados por las diferentes miradas que los medios gráficos tuvieron del mundial de vóley de 1982, está representado por ese seleccionado argentino en tanto héroes deportivos que devolvieron la idea de Nación. Esto es, desde una mirada laclausiana, la selección nacional que devolvió la nacionalidad al público argentino acuciado por un momento institucional complejo, sería el punto de equivalencia que supo acolchonar a estos discursos de los medios gráficos en los que se apreciaron elementos diferentes a la hora de mencionar o no los cánticos contra la dictadura militar, como así también ofrecieron elementos diferentes a la hora de mencionar a la autoridad gubernamental como gobierno, dictadura o régimen.

Laclau y Mouffe (1987) plantearon que la hegemonía supone el carácter incompleto y abierto de lo social, que solo puede constituirse en un campo dominado por las prácticas articuladoras.

En tanto que, los autores interpretaron que para poder hablar de hegemonía tiene que haber un efecto de frontera con discursos que busquen antagonizar. En el caso de esta investigación, los discursos antagonizantes estaban representados por las crónicas deportivas de *Popular* y *Crónica* que realizaron una interpretación política de ese tercer puesto que obtuvo Argentina en el mundial. Pero en tanto también debieron narrar a la selección como identificación del fervor popular, sus discursos vuelven a transformarse en elementos flotantes pasibles de articularse con campos opuestos. Es decir, la Selección argentina de vóley como idea de nación es lo que constituye el terreno que permite hablar de esta práctica discursiva como hegemónica.

7. Conclusiones

El presente análisis surgió con la intención de hacer un nuevo aporte a la temática periodismo, deporte y dictadura, por la curiosidad que despertó el tipo de significación que los medios de comunicación construyeron durante el desarrollo de las competencias deportivas disputadas en Argentina durante el Proceso de Reorganización Nacional.

En la revisión de los trabajos que anteceden a esta investigación se observó que el Mundial de fútbol de Argentina '78 había sido extensamente abordado. Se buscaron, entonces, otros deportes que hubieran disputado un mundial durante el gobierno de facto y se encontró que el mundial de vóley de Argentina de 1982, no había sido indagado, hasta el momento, en tesinas de grado.

Para efectuar dicho análisis se tomó como corpus del mismo a las secciones deportivas de los diarios *La Nación*; *Clarín*; *La Razón*; *La Prensa*; *Crónica y Popular*; como también la revista *El Gráfico*.

Entre las dificultades que presentó el trabajo de indagación, puede mencionarse la escasa popularidad de este deporte, hecho que se verificó en que la información en medios gráficos sobre este certamen se encontró únicamente en las secciones deportivas de estos diarios como así también en el escaso despliegue informativo que del certamen hizo *El Gráfico*.

Otro de los inconvenientes fue el hecho de admitir a priori la poca relevancia que podía tener este mundial para que los medios gráficos pudieran construir un discurso en el que se reivindicase a la Argentina ante el mundo, ya que la dictadura militar se encontraba en su ocaso político debido a su deslegitimación social. Esto es, el escenario elegido no presentaba las mismas condiciones del mundial '78, respecto de reposicionar al gobierno de facto que buscaba hacer frente a la “campaña antiargentina” desarrollada desde el exterior.

Sin embargo, al comprender que toda adversidad es una oportunidad y tras el relevamiento de los discursos de dichos medios, se halló una heterogeneidad de criterio a la hora de producir crónicas deportivas cuando tuvieron que informar sobre los abucheos a la dictadura militar, con el empuje de las victorias obtenidas por el seleccionado argentino de vólibol masculino que le posibilitaron lograr por primera vez en su historia un podio en la competencia.

En ese sentido, la heterogeneidad discursiva de estos medios gráficos a la hora de hacer referencia al gobierno de facto, demostró que únicamente las secciones deportivas de *Crónica y Popular* se hicieron eco de esos abucheos a los militares, dejando traslucir su posición política sobre la crisis institucional del país debido a la deslegitimación social de los militares por haber perdido la Guerra de Malvinas, la grave situación económica y la necesidad de la sociedad de que el gobierno de facto llamase a elecciones.

E interesó el criterio opuesto de otras secciones deportivas como la de *La Nación*; *Clarín* y *La Razón* que mencionaron las expresiones de la tribuna, pero tal como se comentó a lo largo de la investigación, el criterio de la cobertura de tales expresiones, resultaba limitado y opuesto en comparación al desarrollo que las secciones deportivas de *Crónica y Popular* le habían otorgado.

Además, resultó llamativo el hecho de que la sección deportiva de *La Prensa* y la revista *El Gráfico* decidieran omitir dichas expresiones populares de las tribunas en sus coberturas deportivas.

Por otra parte, en cuanto a la forma de referirse a la autoridad gubernamental, también se visualizó otra diferencia de criterio en lo discursivo puesto que las secciones deportivas de *Crónica y Popular*, se animaron a hablar de régimen o de dictadura. En cambio, las restantes secciones deportivas sólo se limitaron a citar la expresión dictadura en los cánticos o a referirse de acuerdo al nombre específico de la autoridad gubernamental presente en los estadios.

Por todo ello, se comprendió que los diferentes criterios discursivos a la hora de nombrar a la dictadura militar adoptados por parte de estos medios gráficos deportivos, eran dignos de ser desplegados en un trabajo de investigación de índole académica, a fin de aportar una nueva mirada dentro de la temática mencionada.

También interesó la cobertura de *El Gráfico* puesto que se halló una breve, pero reminiscencia al fin, con el Mundial '78, en cuanto a que lo convocó a su enunciario a acompañar al torneo de vóley, tras resaltar los valores de la hospitalidad y la fraternidad de los argentinos, como también se hiciera en el Mundial de fútbol de Argentina '78. Es decir, hay una contigüidad discursiva a la hora de construir la identidad nacional por parte de este medio gráfico.

Y para establecer estas diferencias entre los discursos de los medios, la investigación se respaldó en el contrato de lectura de Verón puesto que se pudo distinguir el tipo de enunciatario que cada medio de comunicación propuso.

Asimismo resultaron decisivos, a la hora de sostener la hipótesis de heterogeneidad discursiva, los conceptos de Borrat sobre el periódico que decide o no formar parte del conflicto. Al igual que la lucha por monoacentuar el signo, tal cual lo entendía Volóshinov como arena de la lucha de clases.

Pero a la vez, la ambivalencia que translucían las superficies discursivas del corpus, hizo que no solamente se pudiera hablar de heterogeneidad discursiva, sino que también se tuviera que hablar de homogeneidad discursiva, puesto que se advirtió que había una uniformidad discursiva a la hora de construir a este seleccionado de vóley, al ser narrados como héroes capaces de enfervorizar y desatar la algarabía de su público. Esto es, como esta federación deportiva reconcilió al enunciatario construido por estos medios gráficos con la idea de Nación.

Es decir, que a pesar de que *Crónica* y *Popular* pretendieron plantear una mirada narrativa diferente de lo que significó ese tercer puesto conseguido por la Selección argentina, por las connotaciones políticas que imprimieron en sus discursos, no pudieron escapar de esa construcción de deportistas en tanto Nación, esa especie de gladiadores que se sobreponían a casi todas las dificultades que les presentaban sus oponentes, como lo hicieron los demás medios gráficos analizados.

Uno de los conceptos que limitó esta mirada de la superficie discursiva de *Crónica* y *Popular* valorizada a comienzos de la investigación, por considerarla polémica y distinta con respecto al resto del corpus, fue el de Aparatos Ideológicos de Estado, de Althusser, por el cual la clase dominante sigue dominando al subordinado, a pesar de que éste se crea libre de expresarse. Es decir, la hipótesis de la heterogeneidad discursiva del presente trabajo se debilitó ante la solvencia del pensamiento de Althusser.

Respecto a la hipótesis de la homogeneidad discursiva, se entendió que tuvo asidero al ser sostenida por la fuerza argumental que brindó el concepto de hegemonía de Laclau. Puesto que al plantearse al seleccionado argentino de vóley como el punto de acolchado donde anclaron todas los medios gráficos, más allá de los diferentes elementos propuestos por cada uno de ellos, a la hora de dar cuenta o no de las expresiones populares contra la

dictadura, todos los discursos de los medios gráficos tomaron a la Selección argentina de vóleybol en tanto héroes deportivos, con la posibilidad de ser narrados como un espejo donde la sociedad pudiera mirarse, al devolver la idea de Nación. Noción que se encontraba en crisis debido a la convulsión social que atravesaba el segmento de tiempo indagado. Pero que esta construcción discursiva que realizaron los medios gráficos, intentó reivindicar.

De todas formas, y aunque vuelve a reiterarse que éste no es un análisis sobre recepción, es decir no se buscó saber sobre el lector de dichos medios durante el segmento de tiempo indagado, se cree pertinente formular una aclaración respecto a la posición del lector, puesto que no se considera al mismo un ser pasivo y no pensante. Al abreviar en los postulados de Hall (1984), se comprende que las industrias culturales ejercen el poder de implantación cultural para imponer sentido y los lectores a su vez, tienen la facultad de imponer sentidos alternativos¹⁴⁷. En lo que compete a este trabajo, es imposible imaginar que el lector no hubiera utilizado sus propias competencias culturales y lingüísticas para percibir la connotación política que adquirieron las crónicas deportivas de *Popular* y *Crónica* sobre la obtención del podio por parte del seleccionado argentino de vóleybol. O bien, el hecho que a pesar de que *El Gráfico* y *La Prensa* no informaron sobre las expresiones del público, el lector de estos medios no se haya podido informar sobre las mismas a través de otro medio de comunicación, máxime en una época en la que los mecanismos de censura ya no eran tan fuertes como durante el Mundial '78. De hecho, esta investigación reflejó que si bien unos medios no informaban sobre los abucheos a los militares, otros si lo hicieron.

¹⁴⁷ Hall en Notas sobre la desconstrucción de lo popular, plantea que en la dialéctica de la lucha cultural hay momentos de resistencia y otros de inhibición. “Esta lucha se libra continuamente, en las complejas líneas de resistencia y aceptación (...), que hacen de la cultura una especie de campo de batalla constante. (...) No se obtienen victorias definitivas, pero siempre hay posiciones estratégicas que se conquistan y se pierden” (.1984: 6).

8. Bibliografía

- Alabarces, Pablo y Rodríguez, María Gabriela (1996): *Cuestión de pelotas. Fútbol, deporte, sociedad, cultura*; Ed. Atuel. Recuperado en:
<https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2254024.pdf>
- Alabarces, Pablo (2002). Fútbol y patria. El fútbol y las narrativas nacionales en la Argentina, Buenos Aires, Prometo libros. Libros de confrontación.
- Althusser, Louis (1967): “Contradicción y sobredeterminación”; “Marxismo y humanismo” en *La revolución teórica Marx*, Buenos Aires, Siglo XXI.
- Althusser (2003): *Ideología y Aparatos ideológicos de Estado. Freud y Lacan*; 1ª. ed. 3ª. reimp; Buenos Aires, Nueva Visión. Recuperado en:
<https://detemasytemas.files.wordpress.com/2012/01/althusser-1989-ideologc3ada.pdf>
- Barthes, Roland (2012 [1957]): *Mitologías*, 2ª ed. 2ª reimp, Ciudadela, Ed. Siglo Veintiuno.
- Borrat, Héctor (1989): *El periódico, actor político*. Barcelona, Ed. Gili.
- Blaustein (1998): Eduardo y Zubieta, Martín, *Decíamos ayer. La Prensa argentina bajo el proceso*, Ed. Colihue, Buenos Aires.
- Camiser, Leandro Andrés y Dematine, Juan Andrés (2014): *El futbol, El Gráfico y los mundiales durante la última Dictadura Militar* (Tesina de la licenciatura), Facultad de Ciencias Sociales (U.B.A), Carrera Ciencias de la Comunicación Social.
- Comisión Interamericana De Derechos Humanos de Organización de Estados Americanos (1980): Capítulo VII “Derecho a la libertad de opinión, expresión e información”.
- Damo, Arlei y Oliven, Rubén (2001): “La popularidad del fútbol” y “Fútbol y dinero”, en *Fútbol y cultura*, Norma, Buenos Aires (Tesina de Grado, licenciatura), Universidad de Ciencias Sociales (U.B.A), Carrera Ciencias de la Comunicación Social.
- Díaz, César (2002): “El cuarto poder versus las organizaciones armadas y el poder político”, en *La cuenta regresiva. La construcción periodística del golpe de estado de 1976*. Ed. La Crujía, Buenos Aires.
- Drago, Fernando y Puche, Alejandro (2008): *Deporte y Dictadura. El caso de la revista El Gráfico*. (Tesina de Grado). Universidad de Ciencias Sociales (U.B.A), Carrera Ciencias de la Comunicación Social.

- Ferreira, Fernando (2008): *Hechos pelota. El periodismo deportivo durante la última dictadura militar (1976-1983)*, Provincia de Buenos Aires, Ed. Al arco.
- Frydenberg, Julio y Dask Rodrigo (2010): *Fútbol, Historia y Política*, Ed. Aurelia Rivera Libros.
- Glenn Postolski y Santiago Marino (2005): “Relaciones peligrosas: los medios y la dictadura entre el control, la censura y los negocios”, en el libro de Guillermo Mastrini, *Mucho ruido y pocas leyes. Economía y políticas de comunicación en la Argentina (1920-1940)*, Buenos Aires, Ed. La Crujía.
- Goñi, Uki (1993): “La prensa bajo la dictadura”, en Buenos Aires Herald, 20 de noviembre.
- Gotta, Ricardo (2008): *La dictadura, el Mundial '78 y el misterio del 6 a 0 a Perú*, Ed. Edhada.
- Hall, Stuart (1984): "Notas sobre la desconstrucción de lo popular" en Samuels, R. (ed) en *Historia popular y teoría socialista*, Barcelona, Crítica. Recuperado en: http://perio.unlp.edu.ar/catedras/system/files/hall_stuart._notas_sobre_la_deconstruccion_de_lo_popular.pdf
- Hall (2003): “Introducción. ¿Quién necesita identidad?”, en *Hall, Stuart y du Gay, Paul (comps.) Cuestiones de identidad cultural*, Buenos Aires, Ed. Amorrortu.
- Iair Feierstein (2012): *La Construcción de sentido sobre el Mundial '78* (Tesina de la licenciatura), Facultad de Ciencias Sociales (U.B.A), Carrera de Ciencias de la Comunicación Social.
- Laclau, Ernesto y Mouffe, Chantal (1987): “Más allá de la positividad de lo social: antagonismo y hegemonía” en *Hegemonía y estrategia socialista. Hacia una radicalización de la democracia*. Buenos Aires, Ed. Fondo de Cultura Económica.
- Llonto, Pablo (2005): *La Vergüenza de todos. El dedo en la llaga del Mundial '78*, Ed. Madres de Plaza de Mayo.
- Novaro, Marcos y Palermo, Vicente (2003): *La dictadura militar 1976/1983. Del golpe de estado a la restauración democrática*, Buenos Aires, Ed. Paidós.
- Revista de Reseñas bibliográficas de Historia y Ciencias Sociales (2013). Publicación del Centro de Estudios, Espacio, Memoria e Identidad de la Universidad Nacional de Rosario; Recuperado en: <http://www.revista-digital.ceemi-unr.com.ar/numero10/pdf/MaciasJulio.pdf>

- Roldán, Diego (2007): “La Espontaneidad Regulada. Fútbol, Autoritarismo y Nación en Argentina ’78. Una mirada desde los márgenes”, publicada en *Revista Prohistoria*, número 11.
- Saborido, Jorge y Borrelli (2011): “El diario de Massera: Convicción durante la dictadura militar”, por Borrelli, Jorge; “Por la Nación contra el Caos. La revista Cabildo y el Proceso de Reorganización Nacional” por Saborido, Jorge; “Ascenso y caída de un “interlocutor válido”: Confirmado (1976-1978)”, de Sol Porta, María; “El informe de la CIDH y su repercusión en la prensa política (1979-1980). Los casos de Confirmado, Redacción y Extra”, de Damián Díaz y Mercedes Saborido en *Voces y silencios. La prensa argentina y la dictadura militar (1976-1983)*, Argentina, Ciudad de Buenos aires, Ed. Eudeba.
- Scher, Ariel (1996): *La Patria Deportista. Cien años de política y deporte*, Ed. Planeta
- Turner, Alejandro (1998): “25 Millones de Argentinos. Mundial 78” en *Deporte y Dictadura*, Buenos Aires, Ed. Eudeba.
- Steimberg, Oscar (1993): *Semiótica de los medios masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares*. Ed. Atuel
- Van Dijk, Teun A. (1990): “El estudio de la noticia”, “La estructura de la noticia” y “Comprensión de la noticia” en *La Noticia como Discurso*, Madrid, Ed. Paidós Comunicación, primera edición.
- Veiga, Gustavo (2006): *Deporte, desaparecidos y dictadura*, Ed. Al arco.
- Verbitsky, Horacio (1985): “Una experiencia de difusión clandestina y participación popular” en *Rodolfo Walsh y la prensa clandestina, 1976-1978*, Colección el periodista, Ed. La Urraca.
- Verbitsky (1998): “El día del periodista”, en *Página/12*, 7 junio.
- Verón, Eliseo (1985): “El análisis del contrato de lectura. Un nuevo método para los estudios del posicionamiento de los soportes de los medios”, en *Les Medias: Experiences, recherches actuelles, applications*, París, Ed. IREP. Recuperado en: http://www.catedras.fsoc.uba.ar/delcoto/textos/veron_eliseo_analisis_del_contrato_de_lectura.pdf
- Verón (1993 [1987]): “El sentido como la producción discursiva” en *La semiosis social: fragmentos para una teoría de la discursividad*, Primera reedición, Barcelona, Ed. Gedisa, Recuperado en: http://fba.unlp.edu.ar/lenguajemm/?wpfb_dl=6
- Villena Fiengo, Sergio (2000): “Imaginando la nació a través del fútbol: el discurso de la prensa costarricense sobre “la hazaña mundialista de Italia ’90”, en el libro de Alabarces,

Pablo (comp.), *Peligro de gol. Estudios sobre deporte y sociedad en América Latina*, CLACSO-ASI, Buenos Aires.

- Volóshinov, Valentin Nikólaievich (1992): *El signo ideológico y la filosofía del lenguaje*, Madrid, Ed. Alianza.

9. Anexo



Fotografía 1: 29 de septiembre de 1982, Bignone hablará del acuerdo político, *La Nación*, nota al pie 25: (párrafo 6°), buscar en cd código P1100033.



Fotografía 2: 29 de septiembre de 1982, La prescindencia política como un tema fundamental, *La Nación*, pág. 16, nota al pie 26: (párrafo 2º), cd código P1100039.



Fotografía 3: 29 de septiembre de 1982, La SIP consideró la libertad de prensa, *La Nación*, pág. 3; nota al pie 27; cd código P1100034.



Fotografía 4: 30 de septiembre de 1982, En Rosario se entrenó el equipo argentino, *La Nación*, pág. 5; nota al pie 28; nota al pie 127: (párrafo 2º), cd código P1100046.



Fotografía 5: 15 de octubre de 1982, Éxito soviético no dejó dudas, Marginales, *La Nación*, pág. 6; nota al pie 29: (párrafo 3°); nota al pie 100; cd código P1100098.



Fotografía 6: 4 de octubre de 1982, Amplios éxitos de China y Japón, *La Nación*, pág. 4; nota al pie 30: (párrafo 1°); cd el código P1100069.



Fotografía 7: 2 de octubre de 1982, *La Nación*, pág. 8; Nota al pie 31: (párrafo 3°); nota al pie 32: (párrafo 6°) y nota al pie 34: (párrafo 4°), cd código P1100057



Fotografía 8: 5 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 3; nota al pie 35: (párrafo 10º), cd código P1090947.



Fotografía 9: 6 de octubre de 1982, Pacífica marcha por los desaparecidos, *Clarín*, pág. 2 y 3; nota al pie 36, cd código P1090951.



Fotografía 10: 9 de octubre de 1982, Elevada adhesión al cierre de frigoríficos, *Clarín*, pág. 14; nota al pie 37; cd código P1090963.



Fotografía 11: 12 de octubre de 1982, Argentina semifinalista en vóley, *Clarín*, nota al pie 38; cd código P1090979.



Fotografía 12: 13 de octubre de 1982, El voleibol sorprendió a todos, *Clarín*, págs. 34 y 35; nota al pie: 39; 103 y 132: (párrafo 1°); cd código P1090986.



Corea es el primer rival en los cuartos de final

El primer rival de los cuartos de final del torneo de tenis de la Copa Davis en Corea del Sur...

El primer rival de los cuartos de final del torneo de tenis de la Copa Davis en Corea del Sur...

El primer rival de los cuartos de final del torneo de tenis de la Copa Davis en Corea del Sur...



Portisch batió a Karpov en el torneo de Tilburg

El jugador austriaco Hans-Joachim Peyschl...

El jugador austriaco Hans-Joachim Peyschl...

El jugador austriaco Hans-Joachim Peyschl...

Sallago arriesga su invicto por TV

El jugador argentino...

El desafiante de Santos Lacia

El jugador argentino...

La partida

1. E10	0-0
2. E20	0-0
3. E30	0-0
4. E40	0-0
5. E50	0-0
6. E60	0-0
7. E70	0-0
8. E80	0-0
9. E90	0-0
10. E00	0-0

Linea
Persepolis y Union Civica Justicialista

QUEBRACHO
MADERA CASPIS SCS
264-055 265-054

Trindade campeón
El primer campeón de...

cielorrasos
MAYORISTA PLAZA DE...

EL DEPORTE EN 4 LINEAS

El deporte en 4 líneas...

Cash M

El programa de...

SAN ISIDRO

1. E10	0-0
2. E20	0-0
3. E30	0-0
4. E40	0-0
5. E50	0-0
6. E60	0-0
7. E70	0-0
8. E80	0-0
9. E90	0-0
10. E00	0-0

EL DEPORTE EN 4 LINEAS

El deporte en 4 líneas...



Fotografía 15: 12 de octubre de 1982, Silbidos y cánticos hostiles, *Clarín*, pág. 31; notas al pie 42; 102 y 131 cd código P1090982.



Fotografía 16: 1 de octubre de 1982; No hay fecha de elecciones, *La Prensa*, tapa, nota al pie 43: (párrafo 1°); nota al pie 44: (párrafo 2°); cd código P1100106.



Fotografía 17: 4 de octubre de 1982, Liberarse de la maraña de pasiones agitadas, *La Prensa*; nota al pie 45: (párrafo 1°); cd código P1100113.



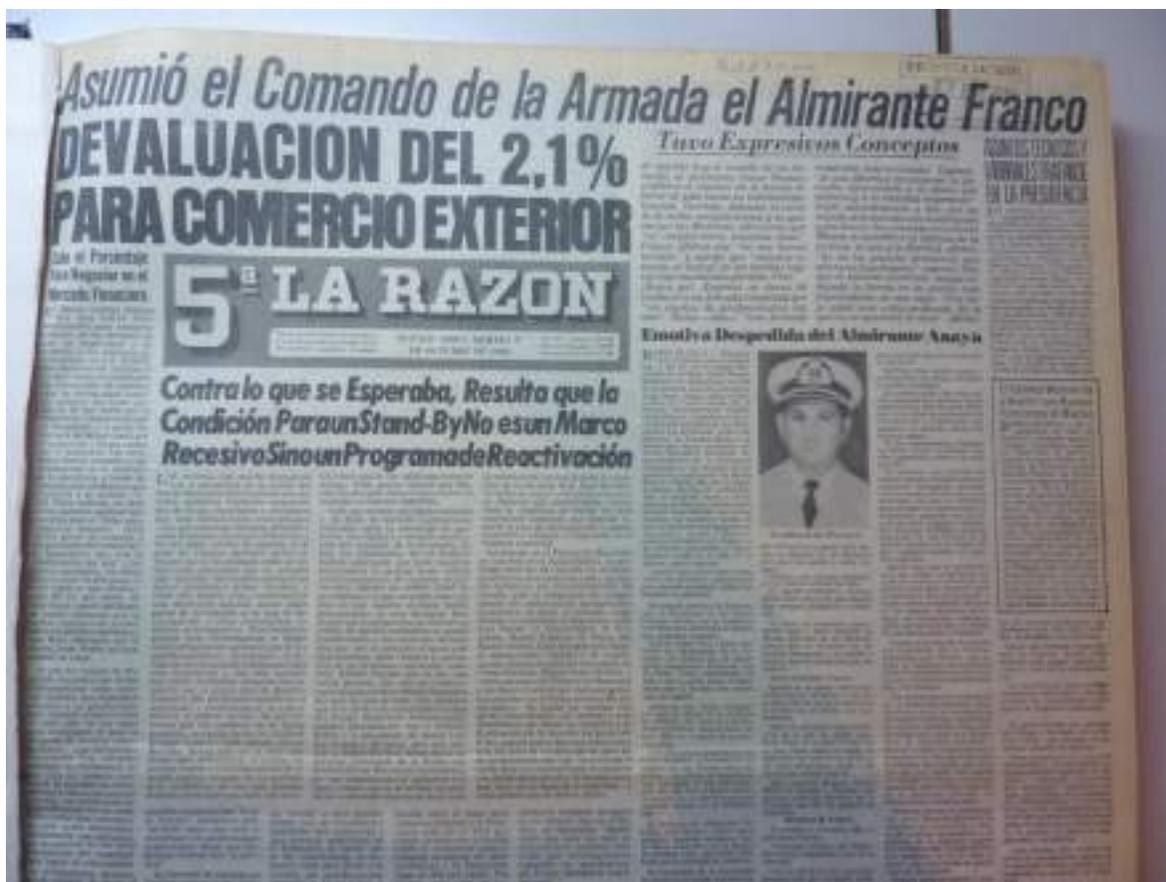
Fotografía 18: 8 de octubre de 1982, Índice de aumento para los salarios, *La Prensa*; nota al pie 46: (párrafo 9°); cd código P1100121.



Fotografía 19: 2 de octubre de 1982, China derrotó a Francia, *La Prensa*, pág.7; nota al pie 47: (9º párrafo); cd código P1100108.



Fotografía 20: 9 de octubre de 1982, Insiste ADEPA en que sea derogado el estado de sitio, *La Prensa*; nota al pie 48; cd código P 1100123.



Fotografía 21: 1° de octubre de 1982, *La Razón*; nota al pie 49; nota al pie 50: (2° párrafo); cd código P1100222.



Fotografía 22: 6 de octubre de 1982, Impresionante endeudamiento de las empresas del estado, *La Razón*; nota al pie 51; cd código P1100240.



Fotografía 23: 8 de octubre de 1982, Habrá el lunes un paro de transporte, *La Razon*; nota al pie 52, cd código P1100247.



Fotografía 24: 6 de octubre de 1982, Reflexiones políticas del Presidente de la Nación, *La Razón*, Nota al pie 53; nota al pie 54 (párrafo 2º), cd código P1100241.



Fotografía 25: 13 de octubre de 1982, Definiciones políticas en el alto mando del ejército, *La Razón*; nota al pie 55; nota al pie 56 (párrafo 1º); cd código P1100261.



Fotografía 26: 2 de octubre, Debut argentino en vóleibol, *La Razón*; notas al pie 57: (párrafo 2º) y 136; cd código P1100228.



Fotografía 27: 3 de octubre de 1982, Retraso, La Razón, pág. 8; notas al pie 58y 110; cd código P1100232.



Fotografía 28: 7 de octubre de 1982, Inconvenientes, La Razón, pág. 13; nota pie 59; cd código P1100246.



Fotografía 29: 11 de octubre de 1982, Cánticos, *La Razón*, pág. 12; notas al pie 60; 113 y 141: (párrafo 1°); cd código P1100256



Fotografía 30: 12 de octubre de 1982, Consignas, *La Razón*, pág. 11; notas al pie 60; 114 y 139; cd código P1100260.



Fotografía 31: 1 de octubre de 1982, No hay fecha para elecciones, *Crónica*, pág. 5; nota al pie 61: (párrafo 2º); Nota al pie 94y 95 (párrafo 10º), cd código P1090878.



Fotografía 32: 2 de octubre de 1982, CGT (Azopardo): Planteos Gremiales, *Crónica*, pág.6; nota al pie 62; nota al pie 63: (Se anticipan paros ferroviarios); cd código P1090880.



Fotografía 33: 5 de octubre de 1982, Pese a todo, habrá manifestación, *Crónica*, pág.4; nota al pie 64; cd código P1090891.



Fotografía 34: 4 de octubre de 1982, Catamarca les hizo el vacío a los "yanquis", *Crónica*, pág. 18; nota al pie 65; cd código P1090889.



Fotografía 35: 2 de octubre de 1982, Entramos al mundo del vóley, *Crónica*; nota al pie 66: (párrafo 4º), cd código P1090882.



Fotografía 36: 13 de octubre de 1982, Crónica, El vóley, con pantalones largos, pág14; nota al pie 67 y 71: (párrafo 7º); cd código P1090915.



Fotografía 37: 15 de octubre de 1982; nota al pie 68: Canticos de grueso calibre; nota al pie 69y 116 ¿Son o se hacen?, *Crónica*, cd código P1090921.



Fotografía 38: 16 de octubre de 1982, El vóley nos devolvió la sonrisa, *Crónica*, notas al pie 70; 72 y 145: (párrafo 1°); 117 y 143 cd código P1090925.



Fotografía 39: 29 de septiembre de 1982, Vía libre a la democracia, *Popular*, pág. 2; notas al pie 73 y Democracia hay una sola, nota al pie 93: (párrafo 3°); cd código P1100148.



Fotografía 40: 3 de octubre de 1982, Adelantar las elecciones, *Popular*, pág. 2; nota al pie 74; cd código P1100161.



Fotografía 41: 1 de octubre de 1982, “Que sea el último gobierno de facto”, *Popular*, pág. 2; nota al pie 75: (párrafo 1°); cd código P1100155.



Fotografía 42: 29 de septiembre de 1982, *Popular*, nota al pie 76; cd código P1100147.



Fotografía 43: 5 de octubre de 1982, Movilización de los inquilinos, *Popular*, pág.7; nota al pie 77 y 78; nota al pie 80: (párrafo 2°). Pérez Esquivel: “Lo haremos igual”; nota al pie 81: (párrafo 1°); cd código P1100167.



Fotografía 44: 29 de septiembre de 1982, “Democracia hay una sola”, *Popular*, pág. 3; nota al pie 79: (párrafo 2º), cd código P1100148.



Argentina frente a Corea, en Rosario

A partir de las 23, inicia la disputa de los cuartos de final del campeonato de voley



El primer partido de este torneo, correspondiente a los cuartos de final, se disputará a las 23 horas en el estadio de Rosario y JUAN CARLOS BARRERA será el árbitro. El partido será a las 23 horas en el estadio de Rosario y JUAN CARLOS BARRERA será el árbitro. El partido será a las 23 horas en el estadio de Rosario y JUAN CARLOS BARRERA será el árbitro.



En acción durante la disputa de un partido.

"Por el momento no hay de qué quejarse"

El vicepresidente de la Federación, habla de la organización

El vicepresidente de la Federación Argentina de Voleibol, Jorge Vázquez, dijo que por el momento no hay de qué quejarse por la organización del campeonato nacional de voleibol que se disputa en Rosario. Vázquez dijo que el campeonato está siendo organizado de manera correcta y que los jugadores están disfrutando de la competencia.

El vicepresidente de la Federación Argentina de Voleibol, Jorge Vázquez, dijo que por el momento no hay de qué quejarse por la organización del campeonato nacional de voleibol que se disputa en Rosario. Vázquez dijo que el campeonato está siendo organizado de manera correcta y que los jugadores están disfrutando de la competencia.

El vicepresidente de la Federación Argentina de Voleibol, Jorge Vázquez, dijo que por el momento no hay de qué quejarse por la organización del campeonato nacional de voleibol que se disputa en Rosario. Vázquez dijo que el campeonato está siendo organizado de manera correcta y que los jugadores están disfrutando de la competencia.

La jornada de hoy

- Cuartos de final Grupo "W" (EnRosario)
- Grupo "X" (Merceda)
- Rueda consuelo Grupo "Y" (Buenos Aires)
- Zona "Z" (Cohimorta)

Obras recibe a Vélez en el gran choque del basquet

El entrenador argentino de básquetbol en Uruguay, Horacio Vélez, fue recibido por el presidente de la Federación Argentina de Básquetbol, Juan Carlos Barrera, en el momento de su llegada a Rosario. Vélez dijo que se siente muy bien y que está listo para comenzar el torneo.

¡A SALIR! Mecánica Popular

DE OCTUBRE

¡Mecánica Popular!

RADIODEPORTES 82

Radio M. GUINACIA DEPORTIVO

por LR9 RADIO ANTARTIDA

EL MEJOR MEDIODIA ESTA en SPLINDD

LA FERIA EN EL FUTURO

LA MARCA DE LA FERIA

EL ARCHIVO DE LOS ASESINOS

Fotografía 45: 7 de octubre de 1982, "Por el momento no hay de que quejarse", *Popular*, pág. 19; nota al pie 82: (párrafo 4º); cd código P1100174.



Fotografía 46: 13 de octubre de 1982, “El mundial es un éxito rotundo”, *Popular*, pág. 17; nota al pie 83: (párrafo 8°); cd código P1100189.

¿Conflicto?

Existencia entre árbitros y AFA

Una polémica entre árbitros y la AFA se ha desarrollado en los últimos días. Los árbitros se quejan de que la AFA no les da el debido respeto y que no les permite ejercer su función con normalidad. Los árbitros dicen que la AFA no les da el debido respeto y que no les permite ejercer su función con normalidad. Los árbitros dicen que la AFA no les da el debido respeto y que no les permite ejercer su función con normalidad.

DGI

Habría prórroga para los plujos

El Director General de Impuestos Internos, Dr. Carlos Rodríguez, dijo que la AFA podría tener una prórroga para los plujos.

Como el director de la AFA, Rodríguez, dijo que la AFA podría tener una prórroga para los plujos.

Labruna

Deberá rectificar o ratificar

Alfredo, el titular del departamento de deportes de la AFA, dijo que Labruna deberá rectificar o ratificar.

Juvenil

Jugarte en Mar del Plata

Los jugadores juveniles de la selección de fútbol de la AFA jugarán en Mar del Plata.

PRODE

Inquietud oficial

El Director General de Deportes, Dr. Carlos Rodríguez, dijo que PRODE tiene inquietud oficial.

Argentina, con más co

Victoria en tres sets sobre Japón



Los argentinos lograron una victoria contundente en el partido de voleibol masculino que se disputó en el estadio de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Los argentinos ganaron por tres sets a uno.



Otra vez cánticos contra el gobierno

Los jugadores juveniles cantaron cánticos contra el gobierno durante el partido.

Venezuela, 19°

En Rosario, superó a Irak en duro partido

El equipo argentino de fútbol superó a Irak en un partido disputado en Rosario. Los argentinos ganaron por 19 goles a 1.



Perdió Clerc

El jugador Clerc perdió un partido importante durante el torneo.

Fotografía 47: 16 de octubre de 1982, Otra vez cánticos contra el gobierno, Popular, pág. 12; nota al pie 84; cd código P1100198.

Asia luchando a lo campeón

Nuestra selección juega por el tercer puesto



La selección de la Unión Soviética venció a la Argentina por 3-0 (15-12) en el partido por el tercer puesto de la Copa Mundial de Voleibol Masculino que se disputó en Moscú. Los rusos se llevaron el tercer lugar del torneo tras haber derrotado a los argentinos por 3-0 en el partido por el tercer puesto.

PRIMERO 15-12. La Unión Soviética se llevó el tercer puesto del torneo al derrotar a la Argentina por 3-0 (15-12) en el partido por el tercer puesto. Los rusos se llevaron el tercer lugar del torneo tras haber derrotado a los argentinos por 3-0 en el partido por el tercer puesto.

El partido se disputó en el estadio de Moscú. Los rusos se llevaron el tercer lugar del torneo tras haber derrotado a los argentinos por 3-0 en el partido por el tercer puesto.

La selección de la Unión Soviética venció a la Argentina por 3-0 (15-12) en el partido por el tercer puesto de la Copa Mundial de Voleibol Masculino que se disputó en Moscú.



Argentina a pasar de perder a la victoria, cuando con la victoria se forma el equipo. Para hacerlo mejor, se necesita de la técnica y la experiencia.



El equipo argentino lucha por el tercer puesto.

¿Dónde hay una financiera?

Por Néstor Almagro

La cuestión de dónde se sitúa la actividad económica en el mundo es un tema que ha sido tratado en muchas ocasiones. Sin embargo, en esta ocasión, vamos a hablar de la actividad económica en el mundo, y en particular de la actividad económica en el mundo.

La cuestión de dónde se sitúa la actividad económica en el mundo es un tema que ha sido tratado en muchas ocasiones. Sin embargo, en esta ocasión, vamos a hablar de la actividad económica en el mundo, y en particular de la actividad económica en el mundo.

La cuestión de dónde se sitúa la actividad económica en el mundo es un tema que ha sido tratado en muchas ocasiones. Sin embargo, en esta ocasión, vamos a hablar de la actividad económica en el mundo, y en particular de la actividad económica en el mundo.

La selección de Argentina se prepara para el partido por el tercer puesto.



Fotografía 49: 16 de octubre de 1982, Una negra mañana de sol, *Popular*, pág. 13; nota al pie 87; cd código P1100199



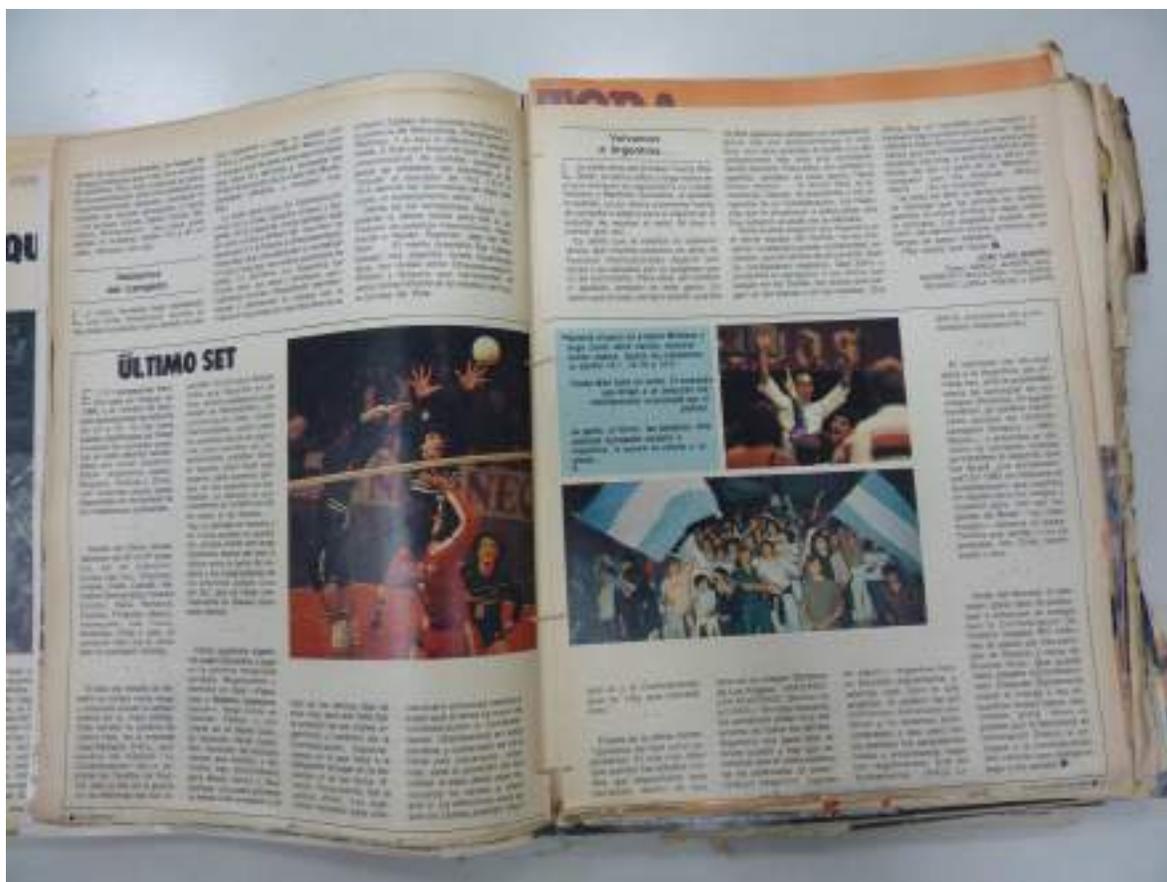
Fotografía 50: agosto de 1982, *El Gráfico*; nota al pie 88; cd código 1090849.



Fotografía 51: 12 de octubre de 1982, *El Gráfico*; nota al pie 89; cd código P1090858



Fotografía 53: 28 de septiembre 1982, *El Grafico*; notas al pie 91; 125 y 144: (párrafo 1°); nota al pie 126: (párrafo 2°) cd el código 1090853.



Fotografía 54: 19 de octubre de 1982, *El Gráfico*, pág. 20; nota al pie 92: (párrafo 3°); cd código P1090865.



Fotografía 55: 1 de octubre de 1982, *La Nación*, “No puede fijarse aún la fecha de elecciones”; notas al pie 95 y 97: (párrafo 7°), cd código P1100047.



Fotografía 56: 1 de octubre de 1982, *La Nación*, pág. 4, nota al pie 56; cd código P1100062.



Fotografía 57: 6 de octubre de 1982, *La Nación*; pág. 5; nota al pie 57, cd código P1100075.



Fotografía 58: 11 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 16; nota al pie 58; 100 y 101; cd código P1090978



Fotografía 59: 15 de octubre de 1982, *Clarín*, pág. 29; nota al pi 104; cd código P1090998.



Fotografía 60: 3 de octubre de 1982, La Prensa; notas al pie 105 y 106; cd código P1100110.



Fotografía 61: 9 de octubre de 1982, La Prensa; nota al pie 107; cd código P1100125.

en la milla

El atleta argentino...
 El atleta argentino...
 El atleta argentino...

LÓMBARDO (100) m. - Clas. 2ª División

1. Lombardo	1:08.00
2. ...	1:08.10
3. ...	1:08.20
4. ...	1:08.30
5. ...	1:08.40
6. ...	1:08.50
7. ...	1:09.00
8. ...	1:09.10
9. ...	1:09.20
10. ...	1:09.30
11. ...	1:09.40
12. ...	1:09.50
13. ...	1:10.00
14. ...	1:10.10
15. ...	1:10.20
16. ...	1:10.30
17. ...	1:10.40
18. ...	1:10.50
19. ...	1:11.00
20. ...	1:11.10

En cinco sets

Conquista ante Canadá

El jugador argentino...
 El jugador argentino...
 El jugador argentino...

El jugador argentino...
 El jugador argentino...
 El jugador argentino...

El jugador argentino...
 El jugador argentino...
 El jugador argentino...

Clerc y Vilas en las semifinales

El jugador argentino...
 El jugador argentino...
 El jugador argentino...

El jugador argentino...
 El jugador argentino...
 El jugador argentino...

El jugador argentino...
 El jugador argentino...
 El jugador argentino...



Nombre del jugador...
 Nombre del jugador...
 Nombre del jugador...

Bochini mad... vuelta y des...

El jugador argentino...
 El jugador argentino...
 El jugador argentino...



Fotografía 62: 16 de octubre de 1982, *La Prensa*, pág. 9, cd el código P1100140.



Fotografía 63: 6 de octubre de 1982, La Prensa; nota al pie 108: (párrafo 1º) y 134; cd código P1100119.



Fotografía 64: 13 de octubre de 1982, Argentina frente a la URSS, Éxito demoledor, La Prensa, pág. 11; nota al pie 109, cd código 1100134.



Fotografía 65: 5 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 10; nota al pie 111; cd código P1100238.



Fotografía 66: 8 de octubre de 1982, *La Razón*, pág. 11; notas al pie 112 y 138; cd código P1100 248.



ALEXANDRE-TRILLINI: EL PAIS SOBRE RUEDAS

El presidente de la Cámara de Diputados, Alexandre Trillini, dijo hoy que el país está sobre ruedas y que el gobierno tiene la capacidad de manejar cualquier situación que se presente. Trillini afirmó que el gobierno está preparado para enfrentar cualquier desafío y que el país está en un camino de progreso y desarrollo. Dijo que el gobierno tiene la capacidad de manejar cualquier situación que se presente y que el país está en un camino de progreso y desarrollo.

¡Vamos Argentina, Todavía!

VOLEY. LE BANAMOS 3-2 A ALEMANIA. HOY, LA DECISIVA

El partido de hoy es el más importante de la serie. El equipo argentino debe ganar para avanzar a la final. El partido se jugará a las 20 horas. El equipo argentino tiene la ventaja de haber ganado los dos partidos anteriores. El partido de hoy es el más importante de la serie. El equipo argentino debe ganar para avanzar a la final. El partido se jugará a las 20 horas. El equipo argentino tiene la ventaja de haber ganado los dos partidos anteriores.

VILAS NO PUDO CON WILANDER NI CON SU LENGUA (EMITIO JUICIOS INCOMPRESIBLES)

El jugador argentino no pudo vencer al alemán Wilander en el partido de hoy. El jugador argentino no pudo vencer al alemán Wilander en el partido de hoy. El jugador argentino no pudo vencer al alemán Wilander en el partido de hoy. El jugador argentino no pudo vencer al alemán Wilander en el partido de hoy. El jugador argentino no pudo vencer al alemán Wilander en el partido de hoy.

Río de la Plata, en Buenas Manos: Roberto Argüello

AMORTIGUADORES MOTORCRAFT

CON CONFIABILIDAD DE REPUESTO



Fotografía 67: 11 de octubre de 1982, Crónica, pág. 18; nota al pie 115; cd código P1090909.



Fotografía 68: 1 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 16; nota al pie118; cd código P1100156.



Fotografía 69: 3 de octubre de 1982, *Popular*, pág. 11; nota al pie 119; cd código P1100162.



Fotografía 70: 4 de octubre de 1982, Popular, pág. 14; nota al pie 120; cd código P1100164



Jugaremos la gloria

El ayudante técnico de Argentina ante las semifinales



El entrenador argentino, el ayudante técnico de Argentina, el entrenador argentino, el ayudante técnico de Argentina, el entrenador argentino, el ayudante técnico de Argentina...

MARTE 10 DE OCTUBRE DE 1982 • DIARIO POPULAR • PÁGINA 17



Argentina ya está entre las 12 mejores selecciones del mundo.

Gran triunfo polaco en voley

Emocionante encuentro venciendo a los cubanos por tres puntos

Polonia se impuso a Cuba en un emocionante encuentro...

El partido terminó con un triunfo para Polonia...



Resaca técnica y física para los argentinos.

El técnico de Italia renunció a su cargo

El entrenador italiano ha renunciado a su cargo...

Basquet: cayó Ferro

El equipo de Ferro cayó en un partido de básquetbol...

EL MEJOR MEDIODIA ESTA en SPLENDID

LA FINECERÍA EN EL FUTURO

LA DANZA DE LA FORTUNA

EL ARMINIO DE LOS ANGELES

RADIODEPORTES 82

TODO EL QUEHACER DEPORTIVO

Directivo general HORACIO MANAY

por 17.9 RADIO ANTARTIDA

Fotografía 71: 5 de octubre de 1982, Popular, pág. 17; nota al pie 121; cd código P1100168.



Fotografía 72: 15 de octubre de 1982, *Popular*, págs. 12 y 13; nota al pie 122; cd código P1100195.



Fotografía 73: 1 de octubre de 1982, comenzará hoy el campeonato mundial masculino de voleibol, *La Nación*, pág. 5, nota al pie 128: (párrafo 4º), cd código P1100050.



Fotografía 74: 5 de octubre de 1982; nota al pie 129 *La Nación*, Justo Éxito de Polonia ante Cuba, Opinión de Castellani, pág. 5; nota al pie: 129 (párrafo 14º), cd código P1100072.



Fotografía 75: Un brillante campeón y una potencia que nace, *La Nación*; nota al pie 130: (párrafo 8°); cd código P11000104



Fotografía 76: 12 de octubre de 1982, Éxitos para el recuerdo, *La Prensa*; nota al 133; cd código P1100131.



Fotografía 77: 10 de octubre de 1982, *La Prensa*; nota al pie 135; cd código P1100127.



Fotografía 78: Argentina en busca de la hazaña, Un respetuoso optimismo, La Razón; nota al pie 137; cd código P1100268.



Fotografía 79: 14 de octubre de 1982, La Razón, pág. 12; nota al pie 141; cd código P1100267



Fotografía 80: 13 de Octubre de 1982, El gran momento argentino, Un milagro del trabajo, *La Razón*, pág. 10; nota al pie 142: (párrafo 1°); cd código P1100263.